

# PRACA

☎ Telefon 1485. ☎

CENA OGŁOSZEŃ wynosi 20 fen. od jednolitego wiersza petytowego. Przy ogłoszeniach ogłaszanych udzielamy rabatu a mianowicie:

przy dwu-trzechrazow. ogłoszeniu	20%.
„ czteroraz. (miesięcz.)	20%.
„ kwartalnym 12 X	30%.
„ półrocznym 24 X	50%.
„ rocznym 48 X	60%.



## Obuwie damskie.

- Trzewiki** końskie spilk. sznurowane . . . . . 4,50 mk  
**Trzewiki** końskie spilk. guzikowe . . . . . 4,75 mk.  
**Trzewiki** końskie szyte guzik. i sznurowane 5,75 mk.  
**Trzewiki** Corrin sznur. 6,75 mk.  
**Trzewiki** „ guzik. 7,25 mk.  
**Trzewiki** cielęce sznur. 8,00 mk.  
**Trzewiki** „ guzik. 8,50 mk.

## Obuwie kolorowe

z wielkim wyborze.



Obuwie dla chłopców, dziewcząt i malców w wielkim wyborze.



- Laczki męskie** para 30 fen., 1,15, 1,25, 1,35, 2,10 mk.  
**Laczki damskie** para 30 fen., 50, 70, 95, 1,10, 1,15, 1,75 mk.  
**Laczki dziecięce** para 30, 35, 65, 75 fen.

Obuwie do gimnastyki po najniższej cenie.

☞ Cremy, Laki. ☞



## Obuwie męskie.

- Kamasze** końskie spilk. 5,75 mk.  
**Kamasze** „ szyte 6,75 mk.  
**Kamasze** cielęce z gumą . . . . . 9,50 mk.  
**Kamasze** cielęce sznurowane . . . . . 9,50 mk.  
**Kamasze** cielęce zapin. na spinę . . . . . 12,00 mk.

## Obuwie

261

z płótna żaglowego.

**K. Ignatowicz, Poznań, Wrocławska ulica 4.**



## R. Koczorski,

POZNAŃ, Stary Rynek 78, naprzeciw odwachu (pałac hr. Działyńskich.)

Największy skład i fabryka wytwornego obuwia.

Obuwie dla dzieci, panienek i chłopców czarne i kolorowe.

Obuwie dla pań, pantofelki i buciki gustowne balowe i ślubne.

Obuwie dla panów modne w najrozmaitszych fasonach, ciżmy i długie buty do konnej jazdy i do polowania. 575



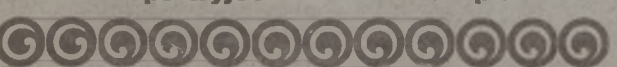
Ceny przystępne. Stawiam czoło każdej uczciwej konkurencji.

**Feliks Jezierski**  
Nast. Antoni Hojnacki  
**Pleszew (Pleschen)**  
**Fabryka kieszek**  
i najdelikatniejszych wyrobów mięsnych  
edzmi: siła elektryczną, poleca wszelkie wędliny, jako  
o: brzuszwickie i pomarańcze kiszki, szynki osobno  
zwyczajne na prazki sposób. Zamówienia skuteczn  
niam odwrotną pocztą. Usługa skora i rzetelna. *Zat. 1972*

**Papierosy**  
z fabryki  
**SULIMA**  
są  
najlepsze.  
Produkcja roczna: 200 milionów.

Jedyna jeneralna agentura  
i główny skład  
**S. Zychliński w Poznaniu**  
Gygara w największym wyborze.



**Palcie papierosy**  
**fbur**  
pierwszorządny wyrób.  
Specjalność:  
**Nasze i Edwardos.**  
887

**Ważne dla właścicieli domów.**  
**Ręczne magle,**  
bardzo praktyczne do ustawiania w pralni, dla  
użytku lokatorów od mk. 25—65.  
**Kołowce** wyborowego fabrykatu po cenach  
bardzo niskich już od mk. 73,—.  
Specjalna marka  
**Kołowiec narodowy „Sokół”**  
nadzwyczaj lekko chodzący pod **dwuletnią**  
gwarancją.  
**Maszyny do prania, wyždżymania i robienia**  
**masła.**  
Bogato zaopatrzony skład w wszelkie części  
do kołowcy.  
**Splata częściowa dozwolona.**  
**K. Walczyński**  
Plac Wilhelmowski 14.  
Cenniki po wyjściu z druku bezpłatnie.  




**F. NIEWCZYK,** Poznań,  
ul. Wilhelmska 14.  
Jedyny polski zakład fabrykacji instrumentów muzycznych  
na całe Księztwo Poznańskie. 608

Polecam najrozmaitsze instrumenta muzyczne na orkiestry  
smyczkowe i dęte. Oprócz tego wielki wybór harmonik ręcznych  
i do ust, cytrów koncertowych i gitarowych, samogrających  
pozytywek oraz gramofonów z wielkim wyborem polskich melody.  
Oprócz fabrykacji nowych instrumentów podejmuje reperacje naj-  
rozmaitszych instrumentów, a mianowicie **przerabiam i popra-**  
**wiam stare skrzypce po mistrzowsku** na drogie instrumenty.  
W osobnym mým oddziale mechanicznym podejmuje reperacje **Orkiestry-**  
**onów, Gramofonów, Aparatów fotograficznych,** przerabiam i ulepszam ta-  
kowe. Frezuję kółka zębate do zegarów, samogrających **automatów i pozyty-**  
**wek** z największą akuracnością. Polecając Szan. Rodakom to moje przedsiębiorstwo  
przyrzekam daleko lepszą i rzetelniejszą usługę aniżeli obce jakiegokolwiek bądź firmy.  
CENNIKI WYSYŁAM DARMO I FRANKO.

  
Szanujmy zdrowie!  
Samopomoc w cier. płciow. 1,75 M.  
Onanizm. samogwałt. itp. 1 M.  
Zkim się łączyć w małżeństwo? 50 f.  
Życie płciowe i jego znaczenie ze  
stanowiska zdrowotno-społ. 2 M.  
Do nabycia w każdej le-  
pszej księgarni lub w eksp.  
miesięcznika „Przewodnik  
Zdrowia” (Czarnowski,  
Berlin, Karlstr. 32). [367]  


**Lekarz-dentysta**  
**S. Lewandowski,**  
**Bydgoszcz**  
ul. Dworcowa 97. 28

Brzytwy! Brzytwy!



**Brzytwy**  
jedynie najlepsze z angielskiej  
dyamentowej stali; znane z do-  
broci i pod gwarancją już ob-  
ciągane i gotowe do użycia. — Wy-  
mienię każdą sztukę, jeśli nie będzie  
dobrą. Piękny mocny futerał darmo.  
Nr. 50 51 53 54 56 60  
mk. 1,20 1,40 1,75 2,10 2,75 3,75  
a następne nr. 0 1 2 3 4  
bez gwarancji po 55, 60, 70, 80 i 90 f.  
Pędzelek 40 fen., nikiel. miseczka  
40 fen., mydło 10 fen.  
Paski do ostrzenia po 0,80, 1,00.  
1,50 i 2,00 mk.  
Nożycki kute stalowe po 40, 50,  
60 i 90 fen.  
Noże kieszonkowe tylko mocne po  
20, 25, 30 fen.  
Noże kieszonkowe o 2 nożykach i  
grajcarku po 40, 50, 60 fen.  
Odsprzedającym rabat. Cenniki  
wielkie, około 2000 ilustracji wy-  
ślam darmo i franko.  
**M. Danecki,**  
Miejska Górka (Görchen in Pos.)

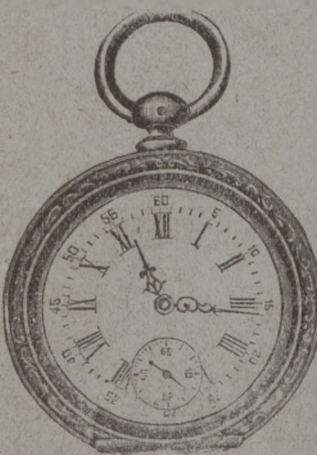
**PATENTA**  
— etc. —  
**KNOP & HIMER**  
Poznań, Strzelecka 2. Tel. 1735.  
Blizsze szczegóły bezpłatnie.

Pismo  
jak „Praca” winno  
znajdować się  
w każdym domu  
szczerze polskim.

**Fabryka kartonów i Introligatornia**  
**K. Kmieciński**  
Poznań, Plac Wilhelmowski 14  
poleca swą fabrykę do wykonywania karto-  
nów wszelkiego rodzaju. 769  
Ofertami służy odwrotnie — ceny niskie  
— punktualne dostarczanie.

**Dom Rolniczo-Handlowy**  
**W. Loga & Co., Poznań**  
Teatralna 5. (Telefon nr. 1959.)  
kupuje zboża wszelkiego rodzaju dając  
odpowiednie zaliczki,  
dostarcza z pierwszorządnych źródeł wszel-  
kie artykuły pastewne, jako  
to: otręby i kuchy etc. w to-  
warze pod gwarancją czystym.  
dostarcza nawozy sztuczne, jako to: to-  
masówkę, superfosfat, ka-  
nit i saletrę chilijską,  
dostarcza węgiel z renomowanych kopalni  
górnolaskich w ładunkach wa-  
gonowych. 46

**Olbrzymi wybór!**  
Najtańsze i najrzetelniejsze źródło zakupna.



**Hurtownie! Detalicznie!**  
Zegarek czysto srebrny cyl. na 6 kamieni. klucz. lub remont. z 2 złoco-  
nymi brzegami i prima werk 10 mk. — Ten sam na 10 kamieniach po 12  
mk. Łańcuszki po 25, 30, 50, 85 fen., lepsze niklowe po 1, 1,25, 1,50,  
1,75 mk. Cenniki bogate w 1500 ilustracji na zegarki, łańcuszki, bi-  
żuterię, także skrzypce, flety, klarnety, harmoniki, oraz noże, brzytwy,  
portmonetki i różne okolicznościowe podarki wysyłam każdemu gratis  
i franko. 195  
**M. Danecki,** Miejska Górka.  
(Görchen Bez. Posen).

Dla mego krewniaka, nauczyciela przy szkole ludowej (wiek 30 lat) poszukuję odpowiednio wykształconej (pensja lub egzamin na nauczycielkę)

**Żony.**

Panienki **milej** powierzchowności, liczące co najwyżej lat 25 i posiadające odpowiedni majątek, raczą swe oferty z dołączeniem fotografii nadesłać do Ekspedycji „Pracy” pod lit. **J. G. 17.** Anonimów się nie uwzględnia. Za dyskrecją ręczy się słowem honoru. 269

### Wdowiec

bezdzienny, w sile wieku, posiadający gotówki nad 3000 mk. i urządzenie domowe poszukuje 267

**Żony**

z nieco pieniędzmi celem objęcia składu. Wdowy lub panny w starszym wieku niech łaskawe oferty nadesłać do Eksped. niniejszego pisma pod lit. **A. B. 267.**

**Kawaler** przystojny 30 lat liczący, dzierżawca folwarku 400 morgowego, dobrze zagospodarowany poszukuje dla braku znajomości pań

**Żony.**

Panny lub młode wdówki obeznane z gospodarstwem, posiadające najmniej 7,000 M., zechcą zgłoszenia z dołączeniem fotografii, którą się zwraca, przesłać do Eksped. „Pracy” pod literami **D. D. 448.** Anonimy się wyprasza. 243

**Panna** 28 lat, przystojna, milej powierzchowności, skromnie wychowana, z dobrej rodziny, posiadająca kompletną wyprawę i pewny mająteczek, pragnie

**wyjść za mąż**

za trzeźwego, porządnego Polaka. Kupcy i urzędnicy mają pierwszeństwo. Łaskawe oferty z dołączeniem fotografii, które będą zwrócone uprasza się nadesłać do Eksped. „Pracy” pod lit. **A. M. 100.** Dyskrecja rzecz honorowa. Anonimów nie uwzględnia się. 262

## Oświadczenie.

Ponieważ na nadzwyczajnem Walnem Zebraniu w dniu 10-go maja b. r. stronnictwo reform pozostało w mniejszości, przeto z dniem dzisiejszem występuję z Zarządu Banku Parcelacyjnego dla tego, że za czynności pp. Sikorskiego i Panińskiego odpowiadać ani chcę, ani mogę. 263

**Dr. Franciszek Karas.**

### Tanie czeskie pierze na pościel.

10 funtów: nowego dobrze dartego 8 mrk., lepszego 10 mk., białego jak kwap miękiego, dartego 15—20 mrk., śnieżnobiałego jak kwap miękiego, dartego 25—30 mrk. — Wysyłka franko i wolna od cła za zaliczką. Wymiana i zwrot towaru, za zwróceniem porta, dozwolona. 265

**Benedikt Sachsel, Lobes 365.**  
Post Pilsen. Böhmen.



Bracie, gdzie dasz swoją brzytwę wyostrzyć?

Tylko w ślifierni pędzonej siłą elektryczną

**Ambrożego Pohla**

dawn. Jan Karge

**Poznań, ul. Zamkowa 6.**

Czytajcie i abo-  
nujcie „Pracę.”

## Jeszcze wciąż można odnawiać przedpłatę!

Prosimy zażądać numerów okazowych i podawać je znajomym z zachętą do prenumeraty.

Unterzeichneter abonirt hiermit bei dem Kaiserlichen Postamt für den Monat Juni die in Posen erscheinende Wochenschrift

**„Praca“**

(Abteilung II. t. poln. Nr. 95 der Zeitungspreisliste)

für **0,42 M.**

(Imię i nazwisko): .....

(Mieszkanie): .....

Obige 0,42 M. erhalten zu haben, bescheinigt

....., den .....

Kaiserl. Post .....

Niniejszą kartkę prosimy odciąć i podać znajomemu z zachętą do prenumeraty.

Unterzeichneter abonirt hiermit bei dem Kaiserlichen Postamt für den Monat Juni die in Posen erscheinende Wochenschrift

**„Praca“**

(Abteilung II. t. poln. Nr. 95 der Zeitungspreisliste)

für **0,42 M.**

(Imię i nazwisko): .....

(Mieszkanie): .....

Obige 0,42 M. erhalten zu haben, bescheinigt

....., den .....

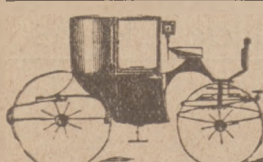
Kaiserl. Post .....



**Woda**  
na  
**włosy**

preparowana  
według zasad  
słynnego prof.  
Lassara z Berli-  
na. Usuwa pod  
gwarancją łup-  
pież i wzmacnia  
porost włosów.  
Srodek nadzwyc-  
zaj skuteczny.  
 $\frac{1}{2}$  but. 1,75 Mk.  
 $\frac{1}{1}$  but. 3,00 Mk.  
Do nabycia  
wszędzie.

336



**Największa fabryka  
powozów i uprzęży**  
**Dzieciuchowicz & Laube,**  
Poznań, ul. Wrocławska 14/15


Pierwsza i największa fabryka tegorodzaju w miejscu.  
Poleca własnego wyrobu powozy kryte, pół-  
kryte, otwarte i t. d. 738  
Homata, szory i pólzorki, oraz wszelkie  
artykuły powozowe i do zaprzęgu.  
Reparacje wykonujemy szybko i trwale.

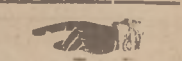
**Kołowce i maszyny  
do szycia  
na wyplatę!**  
(3 resp. 1 mk. tygodniowo.)  
**Gwarancja 5-letnia!**  
Zegarki srebrne od  
M. 8, — 230  
Prezenta ślubne i złote  
pierścionki  
w wielkim wyborze.  
**Strzelecki,**  
Mogilno.

**Prawdziwe**  
**„Manru“ i „Družba“**  
bezalkoholiczne napoje orzeźwiające, przez  
lekarzy zalecane, doskonale działające  
na organizm,  
do użycia w każdej porze roku  
latem ze zimną wodą jako  
**Manru i Družba-Napój**  
zimną z gorącą wodą jako  
**Manru i Družba-Puncz**  
a niezmieszane jako  
**Manru i Družba-Likier.**  
Sposób użycia na każdej butelce.

**B. Kasprowicz**

Fabryka prawdziwych wódek i likierów zdrowotnych,  
deserowych i czystych.  
**Gorzelnia koniaków.** 43



**Pomocnik**   
liczący 24 lat, obecnie w miejscu, poszukuje od 1-go lipca  
w specjalnym interesie kawy lub też w więk-  
szym kolonialnym w Księstwie Poznańskim miejsca.  
Łaskawe oferty uprasza się pod literą K. 103 post-  
lagernd Schönsee Westpr. 242

Szanownej Publiczności donoszę uprzejmie,  
iż z dniem 15-go maja b. r. przejąłem w roku  
1897 przezemnie założoną firmę

**Wichrowski & Święcicki**

fabryka papierosów i hurtowny  
skład cygar

z wszelkimi Activami i Passivami

na wyłączną moją własność

i takową nadal pod firmą niezmienioną prowa-  
dzić będę.

Dziękując Szanownej Klienteli za życzliwość  
i zaufanie, jakimi firmę moją przez lat 8 za-  
szczycać raczyła, proszę uprzejmie o dalsze  
łaskawe poparcie.

Z poważaniem

**Stanisław Święcicki.**

Poznań, Piekary 7, 15. 5. 05.

Szanownej Publiczności donoszę uprzejmie,  
iż obejmując posadę kierownika kupieckiego  
w „Pracy“ spółce z ogr. por., wystąpiłem z fir-  
my **Wichrowski & Święcicki**, a prze-  
jąłem na wyłączną własność detaliczne składy  
cygar i papierosów pod firmą

**Havana**

1. przy ul. Berlińskiej l. 7,
2. przy ul. Wilhelmowskiej l. 13,
3. przy ul. Jadwigi l. 2,

268

z wszelkimi Activami.

Dziękując za dotychczasową życzliwość  
i poparcie, proszę uprzejmie o zachowanie na-  
dal takowych, a ręcząc za rzetelną i skora  
usługę, pozostaję

z poważaniem

**Karol Rzepecki.**

Poznań, dnia 15. 5. 1905.



Już się rozpoczęła

# parcelacya

dóbr Jaraczewskich, w mieście Jaraczewie, w hotelu „Victoria“ u rodaka pana Melsona; stacya kolejowa Lowenitz (zaraz za Jarocinem) a tylko 20 minut pieszo od Jaraczewa odległa.

Do sprzedania jest wieś rycerska Chytrow z gorzelnią, około 1200 mórg; dalej: cztery folwarki, kilka kompletnych gospodarstw, karczma, liczne domy i ogrody, place pod budowlę it.d. i to wszystko tuż przy samem mieście, przy kościele, nad szosą pięknie położone. Ziemia znakomita, daleko znana z swej dobroci, starannie obsiana, przyczem świetne łąki it.d.

## Łąki

Jaraczewskie — kto pragnie nabyć, niech teraz również pospieszy do Jaraczewa, gdyż sprzedaż tychże już wpełnem biegu.

Warunki kupna jak najdogodniejsze; przy kupnie łąk nawet

## bez wpłaty.

Mijamy się też chętnie na gospodarstwa  
 mniejsze i większe, czyli, że bierzemy też  
 w zamian gospodarstwa mniejsze i większe  
 jako zaliczkę.

## Drwęski & Langner

### Dom Bankowy

(we własnym domu — tuż przy placu Wilhelmowskim.)

ul. Rycerska 38.

POZNAŃ — POSEN

Telefon 1960.

☞ (firma założona w roku 1876)



## Spółka Rolników parcelacyjna w Poznaniu

Plac Wilhelmowski nr. 18, I  
(Dom Przemysłowy)

**parceluje majątki ziemskie oraz gospodarstwa na rachunek właściciela** za odpowiednią prowizją, przeprowadzając przy tem potrzebną regulację hipoteczną i wypłacając sprzedającemu pozostałą resztę ceny kupna gotówką;

**podejmuje się regulacji hipotecznej** ukończonych już przez właściciela lub osoby trzecie parcelacyi;

**pośredniczy** w sprzedaży i wydzierżawianiu majątków ziemskich większych i mniejszych;

**nabywa na własność** majątki ziemskie, folwarki i gospodarstwa, nadające się do parcelacyi. 264



710

**Najtańsze, najlepsze i najkorzystniejsze  
muzyczne instrumenta**

nabyć można u  
**W. Eibicha.** Założono 1790.

Stara polska firma w Poznaniu.

I skład: ul. Wrocławska 60, narożnik Starego Rynku  
II skład: ul. Dolna Wałowa 1.

**Amerykańska gitarowa cytra** zaraz bez nauki do grania z nutami, wszelkimi polskimi piosenkami i tańcami za 8,50 marek. Lepsze 10 mk., 15 mk. i 20 mk.

**Bóg z nami!**

**Bóg z nami!**

**Wielka - Warszawska - Koncertowa - Harmonika.**

**Harmonika Warszawska** wyszła w tych dniach 33 cm. wysoka, 55 cm. długa, 17 cm. szeroka, miech z dwiema mocnymi balkami opatrzonej, z niklowej blachy okute narożniki, sprężynki stalowe, organowy głos, 2 klucze, **tylko 4 marki**, 3 klucze 5 mk. 4 klucze 6 mk. — **Krakowska harmonika**: 5 lat gwar., cała z baleczek budowana, które są całkiem niklową blachą okute, dubeltowe dno, tak iż klawiatura nie może nigdy się ściągnąć, 2 klucze 48 głosów **tylko 7 mk.** 3 klucze, 70 głosów 8 mk. 4 klucze, 90 głosów **tylko 10 mk.** **Harmonika** 6 kluczy prawdziwych do wyciągania, 136 głosów, **tylko 15 mk.** — **Skrzypce** dla każdego gracza, imponujące, wartość 10 mk., **tylko 6 mk.** z smyczkiem. **Skrzypce** lepszego gatunku z pudełkiem i smyczkiem **tylko 10 mk.** **Skrzypce** dla preperandów z pudełkiem i smyczkiem **tylko 12 mk.** **D. Klarnety** czarne z 5 klapami na wałkach mosiężne **tylko 6 mk.** **A. B. C. D. i Es. klarnety** z 6, 7, 8, 10, 12 klapami od 10 do 30 mk. i t. d. **Fletowery, trąbki, bębni** dla szkół, muzyki orkiestrowej i straży ogniowej. **Cello i kontrabasy** w różnych gatunkach. Do **akordowej i gitarowej cytry polskie nuty**: „Boże coś Polskę“, „Z dymem pożarów“ i wszelkie inne istniejące.

Zamówienia odsyła się pod największą zadowalniającą usługą przez pocztę. **Polskie i niemieckie cenniki** na żądanie gratis i franko.

Aby uniknąć zwłoki w przesyłkach proszę adresować wyraźnie jak następuje: **W. Eibich, Posen, Breslauerstr. 60**, oraz proszę swój adres własny dokładnie podać.

Nowo otworzony!

**S. Zientek.**

Nowo otworzony!

Poznań, Stary Rynek Nr. 74

211

w domu Banku Przemysłowców.

**Wielki skład garderoby męskiej i dla chłopców.**

**Olbrzymi wybór!!! Od najtańszych do najlepszych.**

Ubrania męskie	począwszy od Mk.	9,00
Paletoty	" " "	10,00
Spodnie	" " "	1,90
Ubranka dziecięce	" " "	2,00
Paletociki	" " "	3,00

**Zamówienia podług miary**  
wykonuje szybko, podług najnowszej  
mody, przy bardzo niskich cenach pod  
gwarancją nadzwyczaj dobrego leżenia.

**Ubrania zawodowe, spodnie do pracy** nadzwyczaj trwałe i mocno odszyte,  
jako też wszystkie artykuły w zakres tej branży wchodzące.

**Nadzwyczaj tanio!**

**Nadzwyczaj tanio!**

**Nowości wełniane i jedwabne**

na sezon wiosenno-latowy

**w materjach na suknie,**

wełniane musliny, perkale, satyny, batysty,  
organdyny i zefiry

poleca

**W. Łeczyński**

51

Skład bławatów, płócien i bielizny.

Poznań, Plac Wilhelmowski 2,

przystanek kolei elektrycznej.

Telefon 1139.

**R. Buczowski**

Poznań, Rycerska ul. 11.

**Operacje zębów bez bólu za pomocą gazu**  
**plomby, zęby sztuczne** podług najnow-  
szych systemów. 241

**Matjasy**

**szkodzkie śledzie**  
**śledzie opiekane, sar-**  
**dynki w oliwie, najle-**  
**pszy olej do jedzenia,**  
**margarynę**

we wszelkich gatunkach,  
czystą amer. z dostawą na  
mieszana **naftę** bieżące i póź-  
salonową niejsze term.

**Smole i papę na dachy**  
**oraz carbolineum**  
poleca

po tanich cenach hurtownych

**Maciejewski & Co.**

Szczeciński hurt. handel  
śledzi i nafty

Poznań (Posen) W. Garbary 23.  
Telefon 872. 97

Adr. do list. Maciejewski & Co., Posen.  
Adr. do tel.: Heringsgrossist, Posen.

**Dobre posady**

dla 197

**bon i wychowawczyni**

z doskonałym niemieckim.  
Zgłosić się proszę do  
p. Karpinkiej w War-  
szawie, Moniuszki 7.

**Piegi**

giną w nakrótszym cza-  
sie od

**rakoniewickiej**  
**maści na piegi**

W puszkach po 1,25 i 1,85  
wysła **apteka w Ra-**  
**koniewiczach** (Rak-  
witz Posen). 246

**Szwaczki**

do szycia **ślusarskich**  
**żakietów i spodni** znajdu-  
ją stale zatrudnienie. 266

**P. A. Loevy,**

**Fabryka bielizny.**

**Stary Rynek 88.**

**Wolontaryusza**

lub

**2 uczni**

z odpowiednim wykształ-  
ceniem szkolnym poszukuje  
do składu żelaza 245

**F. Balcerski,**

Wąbrzeźno, Briesen Wstpr.

Kto zamierza założyć

**skład kolonialny**

ten niech się z całym zau-  
faniem uda do firmy hur-  
townej 213

**Artur Gustowski**

**w Opalenicy.**

Całkowite urządzenie składu  
kolonialnego z wszelkimi  
krupami jest od 400 Mk. do  
najdroższych. **Ceny bez**  
**konkurencyi.**

**LEON NOWICKI,**

techn. dentysta

Poznań, Piotra plac 2

(drugi dom od ul. Wrocławskiej)

**Wprawia zęby**

na złocie i kauczuku, **zęby**  
**bez płyt** (sztyftowe),

**plombuje zęby**

złotem, srebrem, porcelaną  
i cementem po cenach naj-  
niższych. 236



**Norddeutscher Lloyd, Bremen,**

Towarzystwo żeglugi parowej.

Regularne linie pospiesznych i podwój-  
no-śrubowych parowców.

**Bremen — Nowy York.**

Podwójno-śrubowe  
parowce pospieszne:

D. Kaiser Wilhelm II.  
30 maja

D. Kronprinz Wilhelm  
13 czerwca

D. Kaiser Wilhelm  
der Grosse 20 czerwca

D. Kaiser Wilhelm II.  
27 czerwca

D. Kronprinz Wilhelm  
18 lipca

Podwójno-śrubowe  
parowce pocztowe:

D. Friedrich der  
Grosse 27 maja

D. Grosser Kurfürst  
3 czerwca

D. Prinzess Alice  
10 czerwca

D. Bremen 17 czerwca

D. Barbarossa 24 czerwca

D. Friedrich der  
Grosse 1 lipca

D. Grosser Kurfürst  
8 lipca

D. Main 15 lipca

**Z Bremen do Baltimore wprost.**

D. Main 25 maja.

D. Hannover 1 czerwca.

D. Cassel 8 czerwca.

D. Breslau 15 czerwca.

D. Chemnitz 22 czerwca.

4

**Bremen — Galveston.**

**Bremen — Brazylia.**

# PRACA

TYGODNIK POLITYCZNY I LITERACKI, ILLUSTROWANY.

## — Treść nr. 21-go. —

**Dział polityczny:** Szyler i Bismark. — Dwie mowy cesarza Wilhelma. — Z niwy politycznej. — Korespondencya z Krakowa. — Wojna. — Tydzień polityczny. — Przegląd prasy. — Głosy od przyjaciół: Z pod Leszna. — Składki na głodnych Rodaków w Królestwie.

**Felieton:** Z literatury i sztuki.

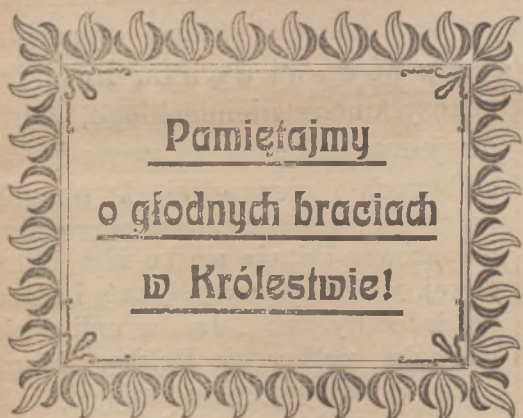
**Dział rolniczo-ekonomiczny:** — **Dział kulturalny.** — **Rozmaitości.**

**Dział powieściowy:** Frozo (Ciąg dalszy). — Nieznajoma (Ciąg dalszy).

**Dział ilustrowany:** Bractwa strzeleckie. — Życiorysy najwybitniejszych twórców Konstytucyi 3-go maja 1791 r. (Ciąg dalszy). Ks. biskup Adam Krasiński. Małachowski Stani-

slaw. — Majowe nabożeństwo. (Wiersz). — Z ostatniej doby łez i krwi. — Vive l'empereur! Z opowiadań pułkownika T. Z. (Wspomnienie historyczne). — O Napoleonie (Wiersz). — W ojczyźnie bohatera. (Ciąg dalszy). — W pogoni za sercem (Wiersz). — Motyle. — Złote listki. — † Juliusz Verne. — Bażanty. — Marzenia (Wiersz). — Wiadomości. — Ruch w Towarzystwach. — Nekrologia. — Od Redakcyi. — Dział szaradowy. — Warunki przedpłaty na maj i czerwiec. — Humorystyka. — Ogłoszenia. —

**Ilustracje:** albumowa kolorowa: Bażanty. — Przyjęcie „Kurka”, ofiarowanego przez Zygmunta II Bractwu strzeleckiemu w Krakowie. — Portret Stanisława Małachowskiego. — Wśród szanów. — Cesarz Napoleon I. — Napoleon I w Lipsku w 1813 r. — Z chwili bieżącej w Mandżurji. — Zamek Tyrol. — Pięć rycin do artykułu p. t. „Motyle”. — † Juliusz Verne.



## Szyler i Bismarck.

Das Schrecklichste der Schrecken ist der Mensch in seinem Wahn.

Szyler.

My Polacy czcimy naszych wieszczów, zwłoki ich składamy w grobowcach królewskich, imiona ich przekazujemy następnym pokoleniom. Tak samo Niemcy składali w tych dniach hołd swemu poecie Fryderykowi Szylerowi.

Echa tych uroczystości odbiły się w polskiej prasie i nie mogło być inaczej. Polacy nie byłiby narodem cywilizowanym, gdyby nie otworzyli swych teatrów dla dzieł dramatycznych Szylera, gdyby po-

ematów jego nie byli przyswoili piśmiennictwu swemu a teraz pozostali nieczuli na uroczystości szylerowskie.

Poeci tej miary co Szyler, co Mickiewicz i Słowacki, mistrze tonów i pędzla tej skali co Szopen, co Matejko, Grotger i inni nowszej daty, nie należą wyłącznie do narodu, którego są synami, lecz są własnością całego świata cywilizowanego. A więc i my otwieramy obcym podwoje polskiej umysłowości i dzięki temu, zespoleni z prądami europejskimi, czerpiemy z niego soki żywotne, dotrzynamy kroku pochodowi ludzkości.

Z dumą możemy powiedzieć, że nie tylko jesteśmy Polakami, lecz Europejczykami, że pomimo straszego ucisku i najniekorzystniejszych okoliczności dla rozwoju nauk i sztuki, *geniusz narodu polskiego* nie usnął, nie zwiesił skrzydeł, lecz szybuje niby orzeł w przyszłość, coraz to nowe stwarzając dzieła, które są wymownymi pomnikami wysokiej kultury naszego narodu. Sprzysięgły się na nas moc germańskie i moskiewskie, lecz lubo przytłoczeni ogromnym głazem nie-

woli, *żyjemy* a świadectwem tego, że żyjemy, są nasze dzieła ducha, na które z prawdziwą zasłużoną dumą wskazywać możemy obcym.

Taki naród jak polski pojmuje doskonale co za znaczenie ma taki Szyler, pojmuje, że potężne duchy, czujące „za miliony”, ogarniające wzrokiem szerokie widnokreśli, są światłodajnymi pochodniami narodu, są gwiazdami na firmamencie ludzkości i jej drogowskazami! W dziełach ich niby w toni wód odzwierciedlają się idee i ideały odnośnej epoki, w nich drgają odbłyски wszystkiego co żyje na dnie duszy zbiorowej. Nadto w dziełach tych mieści się zarodek przyszłości, bo wielkie duchy nie tylko skryształizują w swych dziełach wyraz swej doby, lecz rzucają strumień światła w ciemności jutra, rozświecają drogi ducha, torują je dla następców. Słusznie stawiają narody swych mocarzy ducha w rzędzie bohaterów narodowych, słusznie składają im hołd, niby bóstwom, gdyż dla dziejów narodu wybrańcy muz większe jeszcze mają znaczenie od tych, co mieczem lub lemieszem przysłużyli się swoim.

I Polacy zatem złożyli wieniec uznania Szylerowi — tem chętniej i serdeczniej, że śpiewał na nutę tak miłą sercu polskiemu, że był poetą — *wolność*.

Już w pierwszych jego poezjach goreje ogień świętego oburzenia przeciwko „złym monarchom“, co kiedyś przed tronem Boga składać będą musieli rachunek za popełnione na ludzkości czyny. „W Zbójcach“ uszlachetnia on rozwichrzoną żywiołową siłę Karola Moore'a, czyniąc go zarazem mścicielem pogńębionych, w postaci „Fiesca“ sławi republikańską wolność, w „Intrydze i Miłości“ uderza obuchem w dworski despotyzm. „*Przeciwko tyranom!*“ wypisał szlachetny młodzieniec jako motto na „Zbójcach“ i przeciwko wszelkiej tyrani zwracał się całą siłą swej dyalektyki, zapalając serca ziomków do szczytnych ideałów wolnościowych, którym inny wspaniały pomnik wystawił w „Wilhelmie Tellu“. Tu, nie mniej jak w „Dziwicy Orleańskiej“ sławił miłość ojczyzny, poświęcenie dla kraju.

Kto widział na scenie Tella, bohatera szwajcarskiego, podkładającego zarzewie powstania pod

## Z literatury i sztuki.

*Odrodzenie Litwy wobec Idei polskiej* Józefa Albina Herbaczewskiego.

„Książka p. H. — pisze Lesław Julinicz w lwowskim „Tygodniu“ — rzuca wiele światła na zawilą kwestję polsko-litewską. Nie zapoznaje autor wcale, że szowinizm narodowy może wywołać wiele przykrych scen, ale radzi, aby z zimną krwią przystąpiły oba narody do zastanowienia się nad kwestją litewsko polską, póki jeszcze jest czas, i zamiast zajadłe toczyć walki między sobą, ku radości wrogów naszych, pogodziły się do wspólnego dzieła.

„W książce swej przedstawia nam p. J. Herbaczewski dokładnie historję obecnego ruchu litewskiego.

„Rosya urzędowa, która dużo obiecywała Litwinom, aby zniszczyć po 63 roku Polaków na Litwie, gdy dopięła częściowo swego dzieła i zobaczyła, że sprawa litewska dla niej staje się groźną, pokazała swe szpony. Kiedy po ukazie drukowania grażdanką a zabronieniu alfabetu łacińskiego Litwi-

gmach niemieckich tyrańskich rządów, czuł, że poeta ten grał na strunach *ogólno-ludzkich*, a na dźwięk takich tonów serce polskie nie może być głuchem. To też pieśń Szylera wniosła do duszy niemieckiej nutę idealizmu, zapaliła do entuzjazmu dla wszystkiego co w świecie szlachetne. W tej epoce, podlegającej duchowi szylerowskiej muzy, powstał taki poeta jak Platen, który w swych „Polenlieder“ (pieśniach polskich) sławił męstwo powstańców i naszą miłość ojczyzny. W tej epoce Berlin witał naszych powstańców jak bohaterów...

A dzisiaj? Gdzież są Niemcy z tej świetlanej epoki? Próżno szukalibyśmy wobec siebie; po czasach szylerowskich nie pozostało ani śladu. Jakaś głęboka przepaść dzieli dzisiejszych Niemców od ówczesnych. Jakoż sami Niemcy przyznają, że Szyler należy do pogrzebanej przeszłości, że w piersiach dzisiejszych Teutonów nie znajduje oddźwięku. Składając przeto hołd Szylerowi, Niemcy nie czcili go tak serdecznie jak my pamięć Mickiewicza, którego duch żyje w łonie

ni przenieśli swoje pisma do Tylży, w pruskiej Litwie, i ztamtąd szerzyli swoje idee, to rząd pruski podmówiony przez Rosyę, wbrew woli obywateli Tylży, wydalili emigrantów za granicę. I długo tułała się myśl litewska po angielskich i amerykańskich miastach, aż teraz dopiero powróciła na glebę ojczystą (w Wilnie wychodzą obecnie dwa pisma litewskie). Litwini, jak każdy naród, posiadają rozmaite partie. Posiadają Litwini grupę analogiczną do polskich pozytywistów, o małej ilości zwolenników, partję kleryczną z różnymi odcieniami, narodową i socjalistyczną (L. P. S.) Wszystkie te partie mają jeden zasadniczy cel — oświatę ludu — i dążą do niej dość zgodnie, chociaż staczają między sobą ostre polemiki i w wielu kwestiach silnie się różnią, a zwłaszcza w stosunku do Polski i Polaków. Jedne z nich odnoszą się do Polski obojętnie, drugie wręcz nienawistnie, głosząc hasło: Litwa dla Litwinów, inni zaś pragną, „jednością silni,“ obalić silnego wroga.

„A jakież stanowisko zajmuje sam autor? Autor jest „nadpartyjnym,“

narodu polskiego, lecz jako gwiazdę zagasłą, której zrozumieć i odczuć nie są w możności. Wypadało uczcić Szylera, więc go uczczono, ale zamarte serca skarłowaciałych, dzisiejszych Niemców nie zadrgały serdecznie. Wielki bowiem, zasadniczy rozdźwięk zapanował pomiędzy dziećmi ery Szylera a synami „powiększonej ojczyzny“ *Bismarcka*.

On to nastroił lyrę niemiecką na całkiem inny ton. To, co zbudował poeta, on zniszczył. Wyrwał z piersi niemieckich świetne ideały wolnościowe, zagasił idealizm, wrażliwość na to, co wielkie, szlachetne. Zgiął głowy i karki ziomków do ziemi, zaszczepił w nich poczucie „racy stanu“ i „wyższości kultury niemieckiej.“ Po zjednoczeniu Niemiec, gdy monarchizm ukazał się w nowym blasku, a pod stopą żelaznego kanclerza marniały żywioły liberalne i wolnomyślne, buta krzyżacka rozszalała się, zapanowała nad umysłami i popchnęła Niemcy na tory polityki, której wyparliby się współcześni Szylera. Bismarck spaczył ducha niemieckiego, zatrut go jadem nikczemnej pogardy dla słabszych i nienawiści do obcych.

Jednakowoż skłania się ku idei Witoldowej, jest za separatystyczną i niepodległą politycznie Litwą w unii z niepodległą politycznie Polską. Marzy także o zlitewszczeniu szlachty, bo „tylko w połączeniu kultury ludowej z kulturą szlachecką, trzeba szukać prawdziwej idei narodowej,“ a „im więcej jest różnorodna dusza narodowa, tem potężniejszą jest kultura we wszystkich przejawach narodowego życia.“

„Myślą przewodnią autora jest oświata i zrozumieniem interesów obu narodów, zażegnaniem sporów wywołanych i prowadzonych ku radości wrogów osiągnąć wolność, a hasłem „Niech ciemności łączą się nie przeciwko ciemności, ale przeciwko światłu.“ Zewnętrzny wygląd książki bardzo sympatyczny. Okładka staropolski drzeworyt, wyrażając herb polsko-litewski. Tłoczono w drukarni Uniw. Jagiellońskiego.“

„*Ostatni Reymianie*“ T. J. Chojńskiego we Włoszech. — W Neapolu wyszła druga powieść historyczna Te-

Bismark *cofnął* Niemcy pod względem kulturalnym, a pod względem etycznym *ściągnął* w bagno. Dlatego to dzisiejszy Niemiec nie odczuwa poezji szylerowskiej. Cóż bowiem mówić hakatyście, w serwilizmie wzrośtemu, o ideałach wolnościowych?! Hakatysta nie myśli i nie czuje sam; państwo za niego myśli. Państwo też za to, że się wyrzekł siebie na jego rzecz, pasie go i odżywia. Wyzuty z cech człowieka cywilizowanego, spaczony w duchu, pędzi żywot pasażer, przy żłobie państwowym, domagając się wiecznie więcej żeru, lamentując nad „uciśnieniem“ niemieckiej, wyrażając Polakom, plwając w oczy tym słabszym, których szanowali dawni Niemcy i wielbili ich poeci.

W obliczu hakatystycznej tłuszczy, możemy powtórzyć za Szylem: najstraszniejszym ze strachowisk jest człowiek w obłądnie.

\* \* \*

Lecz nie drżymy ze strachu przed tem strachowiskiem, bo — odczuwamy i czcimy zamarłe w Niemczech szylerowskie ideały wolnościowe.

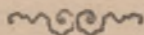
*od Teodora Jeske-Choińskiego*, osnuta na tle dziejów rzymskich, p. t. „Ostatni Rzymianie“ w podwójnym przekładzie włoskim. Pierwszego przekładu p. t. „Usque et ultra“ dokonał prof. Federigo Verdinois, drugiego (wydanie popularne, skrócone, p. t. „Gli ultimi Romani“) p. Colombi. Jak „Gasnące słońce“, przyjęła krytyka włoska i „Ostatnich Rzymian“ ogólnem uznaniem.

Wszystkie dzienniki włoskie zamieściły pochlebne krytyki o „Ostatnich Rzymianach.“ W turyńskim dzienniku „Il Momento“ dr. Ludwik hr. Sanvitale tak kończy swój obszerny artykuł:

„Krytyk polski, hr. Antoni Wodziński, który zapoznał pierwszy Francję z Sienkiewiczem, skarży się w pismach francuzkich na to, że powieść polska skłania się w ostatnich czasach zanadto ku pesymizmowi. Wobec tego życzyby należało, żeby żywy talent (*vivace ingegno*) Teodora Jeske-Choińskiego, zwracający się z takim entuzjazmem ku ideałom chrześcijańskim, stał się razem z Sienkiewiczem heroldem literatury krzepienia

Pielęgnujmy je dalej w zaciszach ognisk domowych, ufni w wielkość, świętość tych ideałów i ostateczne ich zwycięstwo. Niech nie zamiera uwielbienie dla Tellów — dla wszystkiego, co jest poświęceniem i miłością Ojczyzny!

M. R. W.



## Dwie mowy cesarza Wilhelma.

Cesarz Wilhelm wygłosił przy zaprzysiężeniu rekrutów w Wilhelmshafen w początku marca mowę, która nie przedostała się do gazet. Dopiero „Evangelische Kirchenzeitung“ w nr. 19 pisze o niej w tych słowach:

„Cesarz przytoczył bohaterskie czyny Japończyków i wywodził, że wynikają one z miłości ojczyzny i miłości synowskiej, która wyrodziła wspaniały rygor w wojsku i marynarce. Nie wolno jednak ze zwycięstw japońskich — ze zwycięstw narodu pogańskiego nad chrześcijańskim — wyciągać wniosku, że Budda mocniejszym jest od naszego Pana Jezusa Chrystusa. Jeżeli Rosya zostanie pobita, pochodzi to — zdaniem cesarza — w znacznej części stąd, że chrześcijaństwo rosyjskie musi znajdować się w bardzo smutnych warunkach.

„Dobry chrześcijanin jest także do-

i wzmacniania ducha, albowiem dusza ludzka potrzebuje wiary i energii, jak życie słońca.“

W ten sam mniej więcej sposób wyrażają się o „Ostatnich Rzymianach.“ prof. Gnaltiero Gnatteri we florenckim tygodniku *La nuova Rassegna di letterature straniere*, neapolitańskie dzienniki: *Il Mattino*, *Don Marzio* i t. d.

„Ostatni Rzymianie“ wyszli dotychczas w przekładach: rosyjskim, czeskim, węgierskim, niemieckim, szwedzkim, francuzkim i włoskim.

\* \* \*

*Sonata, dramat w 3-ach aktach przez I. A. Kisielewskiego.* — O sztuce wystawionej świeżo na deskach warszawskiego teatru Rozmaitości pod powyższym tytułem tak pisze Władysław Rabski między innemi w „Kuryerze Warszawskim“:

„Przed rozkwitającym talentem Kisielewskiego nie otwierały się długo bramy teatrów warszawskich. I trzeba było dopiero zwycięstwa „Karykatur“ na konkursie im. Paderewskiego, aby tej silnej, najsilniejszej może obok Wyspiańskiego i Przyby-

brym żołnierzem! Ale także w narodzie niemieckim chrześcijaństwo smutnie wygląda i cesarz powątpiewa, czy Niemcy w razie wojny wogóle będą mieli prawo błagać Boga o zwycięstwo i wymusić na nim takowe przez modlitwę, za przykładem Jakóba w zwycięstwie z aniołem. Japończycy są biczem bożym, tak samo, jak niegdyś Atyla i Napoleon I. Obowiązkiem Niemców jest postarać się o to, aby ich także kiedyś Pan Bóg nie chłostał takim biczem.

„Cesarz mówił bardzo poważnie, a przedewszystkiem prosto i dla wszystkich zrozumiale.“

Tyle „Ev. Kirchenztg.“ Ze strony oficjalnej nie sprostowano ani nie objaśniono powyżej przytoczonego artykułu. Wogóle przeto przypuszczają, że informacje organu ewangelickiego były prawdziwe, atoli „Berliner Neueste Nachrichten“ odbierają, jak piszą, od naocznego świadka uroczystości zaprzysiężenia rekrutów list, w którym tenże jednemu punktowi artykułu przeczy, lecz zresztą przyznaje, że cesarz przemówił w takie słowa. Korespondent ten pisze: „Jakim sposobem dostało się sprawozdanie właśnie do tej gazety kościelnej i w jakim celu nie mogę powiedzieć, jednakże ubolewam nad złamaniem zaufania, tem więcej, że publikacja takich dla małego kola przeznaczonych i *ex tempore* (dorywczo, bez przygotowania) wygłasza-

szewskiego indywidualności twórczej wśród dramatystów współczesnych wyjednać gościnę na scenie Rozmaitości. Publiczność nasza nie miała sposobności iść śladem dojrzewania poety, pieścić się pączkiem, który stopniowo w kwiat się cudny rozwija, lecz ujrzała go odrazu w całym przepychu rozkwitu, ujrzała go w „Karykaturach“, najdoskonalszem objawieniu młodego talentu. I dopiero wtedy, gdy dramat ten rozbrzmiewać zaczął echem takich oklasków i zachwytów, jakich scena warszawska nie słyszała oddawna, przypomniano sobie „W sieci“, pomyślano o „Ostatniem spotkaniu“, a wreszcie zdecydowano się nawet wystawić najwcześniejszy z utworów Kisielewskiego „Sonatę.“ Nie szliśmy za nim ku szczytom tworzenia, lecz od szczytów cofaliśmy się wstecz, w dół, ku pierwszemu młodzieńczym porzywom talentu, próbującego dopiero słabych skrzydeł do wielkiego lotu. Olsniono nas motylem pięknym, błyszczącym w słońcu przepychem kolorów, a potem kazano nam podziwiać poczwarkę, z której wyłonił się motyl. Dla krytyka i historyka literatury może to być na-

nych przemówień cesarza nie jest pożądaną.“

Jak czytamy w „Vorwärts“ie“ korespondent wini duchownego, który przemówienie to opublikował oraz tłumaczy, że cesarz był „sprowokowanym“ a przemówienie nie było przeznaczonem dla ogółu.

Po raz drugi cesarz Wilhelm dotknął wojny rosyjsko-japońskiej podczas parady w Strassburgu i jak pisze „Strassburger Bürgerzt.“ — miał się rzekomo wyrazić w następujących słowach:

„Wojsko rosyjskie które walczyło pod Mukdenem, było zdenerwowane przez niemoralność i alkoholizm. Tylko w ten sposób można sobie wytłumaczyć klęskę rosyjską pod Mukdenem. Skoro Rosya okazała swoją niemoc wobec żółtego niebezpieczeństwa, jest przedewszystkiem zadaniem Niemiec wystąpić przeciwko rozszerzaniu tego niebezpieczeństwa. Oficerowie i szeregowcy armii niemieckiej powinni surowo zważać na to, aby czas ich był zawsze dobrze wypełniony, aby nie popadli w niemoralność i pijaństwo. Trzeba wojsko trzymać w ostrem napięciu, aby nie miało czasu myśleć o czemś podobnem.“

Prasa berlińska powtarza to przemówienie z zastrzeżeniami, twierdząc, że cesarz nie mógł tak się wyrazić! A „Nordd. Allg. Ztg.“ jest upoważniona do oświadczenia, „że słowa cesarskie są częścią tendencyjnie zmienione, częścią zupełnie zmyślane. Jednocześnie „Strassb. Post“ w artykule poświę-

wet dość zajmujący eksperyment, ale nie wiem, czy jest on miły dla autora żyjącego, któremu w uszach szumią dawne oklaski, któremu sława już wawrzynem ozdobiła skronie, a który nagle czuje chłód w teatrze i zgrzyty rozczarowania.....

„Zamęt, połowiczność, brak zdecydowania i ferment młodzieńczy — taka jest „Sonata“ Kisielewskiego. Ma ona gdzieś tam gest młodego lwiątko, ma niekiedy, mianowicie w trzeciej odsłonie, muzykę nerwu dramatycznego, z której w przyszłości wyłonić się miała pieśń „Julki“ i „Karykatur“, ale do tytułu dzieła sztuki utwór ten jeszcze rościć sobie prawa nie może. Niema żadnej potrzeby owijać twardego wyroku w kwiaty dekoracyjne, aby oszczędzić utalentowanego autora, bo kto twórczość swą tak artystycznie, jak Kisielewski, destylować umiał, temu nawet najsurowsza krytyka „Sonaty“ nie zedrże laurów, zdobytych „Karykaturami.““

—ski.

conym tej sprawie osłabia wyrażenia krytykujące wojsko rosyjskie.

„Nadzwyczaj uderzające są enuncjacje cesarza o armii rosyjskiej — czytamy między innemi w „Strasb.P.“ — Podczas gdy według pierwotnego tekstu mowy cesarz miał wyrzec: „wojsko rosyjskie było zdenerwowane przez niemoralność i alkoholizm“, rzeczywście zdanie to miało brzmieć tak że „rosyjski korpus oficerski zupełnie zawiódł, podczas gdy szeregowiec trzymał się dzielnie i walczył mężnie. Oficerowie rosyjscy wykupili nawet w Kiau-czau wszystko wino szampańskie“.

W każdym razie surowa ocena armii rosyjskiej nie przebrzmi bez wrażenia w Rosyi.

Przypuszczać bowiem można, że ostra ta krytyka nie bardzo podobać się będzie oficerom rosyjskim, — lecz nie na tem polegało sensacyjne znaczenie tej mowy. Otóż według jednej wersji Wilhelm II. miał w niej wspomnieć także o groźnem dla Europy „żółtem niebezpieczeństwie.“ Wersya ta bardzo zaniepokoiła prasę niemiecką. Wiadomo bowiem, że Japończycy bardzo się oburzają na tego rodzaju twierdzenia, jakoby zagrażali kulturze i pokojowi europejskiemu. Ze zaś w obecnej wojnie okazali się bardzo silnymi, więc prasę niemiecką ogarnęła obawa przed skutkami tego rzekomego orzeczenia cesarskiego. Ze wszystkich stron odzywają się też powątpiewania, czy cesarz rzeczywiście słowa te wypowiedział. I okazuje się znowu, w jakiej mierze zwycięztwa Japonii podniosły jej znaczenie i powagę. Gdy się obecna wojna rozpoczynała, frazes o „żółtem niebezpieczeństwie“ był na ustach wszystkich, chociaż wówczas był rzeczywiście tylko frazesem. Dziś, gdy zamienił się on w fakt, politycy europejscy niechętnie go używają, niechęć drażnić nowopowstałe „mocarstwo żółte.“ Tak to zawsze i wszędzie wszystko zależy od sukcesu i siły.

Powyższe rzekomo przez cesarza Wilhelma wygłoszone słowa powtarzamy za gazetami niemieckimi z zastrzeżeniem, jak to czynią gazety niemieckie.

B. M.

## Z niwy politycznej.

Język polski ma być wprowadzony w szkołach ludowych i średnich na Litwie a nadto zniesiony zakaz nabywania ziemi przez Polaków. — Według rosyjskiej agencji

telegraficznej car wydał odnośny ukaz, znoszący także uchwałę ministrów zatwierdzoną przez niego w r. 1901, która ograniczała prawo nabywania gruntów przez włościan katolików. Rozporządzenie dotyczące języka brzmi:

„Nauka odbywać się będzie w języku polskim lub litewskim stosownie do większości uczniów Polaków lub Litwinów w tych szkołach nowych gubernii, które mają program z zakresu szkół ludowych lub średnich. Minister spraw wewnętrznych ma obowiązek wyboru środków, za pomocą których rozporządzenie cesarskie można wprowadzić jak najwcześniej w życie. Równocześnie należy przeprowadzić wszystkie inne uchwały komitetu ministrów zatwierdzone przez cesarza a odnoszące się do nowych gubernii zachodnich.“

Wiadomość ta mówi sama przez siebie.

\* \* \*

Dwie deputacje polskie udały się do generał-gubernatora Maksymowicza: pierwsza pod wodzą ks. arcyb. Popiela złożona z 50 ugodowców przybyła z prośbą, aby gubernator wyraził carowi podziękę za ukaz o tolerancji religijnej. Druga deputacja składała się z grona obywateli, którzy w d. 5 maja zwrócili się do prezydenta miasta Warszawy w sprawie krwawych wypadków w pierwszych dniach bieżącego miesiąca. Uskarżali się oni przed generał-gubernatorem na „środki, zastosowane przez organy bezpieczeństwa przeciw tłumom“, wskazując przytem na poszczególne zajścia. Między innemi donieśli, że „podług ogólnie rozpowszechnionego zdania w domu Nr. 99 przy Alei Jerozolimskiej, między innemi, 13-letniej dziewczynce, szukającej schronienia w sieni istniejącego tam kantoru, policyant odrąbał szablą część głowy, a do 16-letniego chłopca, ukrywającego się w cudzem mieszkaniu w łóżku, dano śmiertelny strzał przez okno.“

Jen. Maksymowicz wysłuchał objaśnień deputacy i tłumaczył, że użycie siły zbrojnej było wywołane wyzywającym zachowaniem się tłumy.

Gdyby przecież ktoś z wiarogodnych świadków miał do zakomunikowania fakty wybitnego nadużycia lub okrucieństwa ze strony policyi czy wojska, gotów jest J. E. przyjąć podania,

opatrzone podpisem i adresem i szczegółowo je rozpatrzyć.

W Królestwie znajduje się obecnie około 400 tysięcy b. unitów, przemocą nawróconych na prawosławie w r. 1875. Wykazy urzędowe z lat ostatnich liczą około 90,000 t. zw. opornych, czyli jawnie przyznających się do katolicyzmu i około 10,000 „chwiejnych.“ W rzeczywistości te cyfry, zwłaszcza ostatnia, są znacznie wyższe. W r. 1897 podczas spisu jednodniowego więcej niż połowa ludności, dawniej unickiej w Królestwie, przyznała się pomimo groźb władz miejscowych, do katolicyzmu i narodowości polskiej. Ludzie, dokładnie ze stosunkami miejscowymi obeznani, twierdzą stanowczo, że obecnie wskutek ukazu o tolerancyi religijnej  $\frac{2}{3}$ , lub nawet może  $\frac{3}{4}$  b. unitów w guberniach lubelskiej, siedleckiej i łomżyńskiej porzuci prawosławie. Ze już teraz unicy przechodzą na katolicyzm wynika z artykułu naszego w nr. 19-ym „Pracy“ p. t. Wiec unitów na Podlasiu. Aby temu przeszkodzić duchowieństwo prawosławne i władze rosyjskie pragną przywrócenia unii. Ani z kościelnego ani z narodowego punktu widzenia przywrócenie unii czyli wskrzeszenie kościoła grecko-katolickiego w Rosyi nie jest dla nas pożądanem zwłaszcza w Królestwie gdzie unia wyodrębniałaby sztucznie ludność, która przyznaje się do obrządku łacińskiego i polskości.

Z okazji stułetniej rocznicy zgonu Fryderyka Szyllera urządzono w całym Niemczech uroczystości na cześć poety, aczkolwiek ideały jego nie są idealami dzisiejszych Niemców. W Poznaniu „uciśniona“ niemieczyzna zgromadziła się na „komers“ oraz uroczyste widowisko w teatrze miejskim, złożone z wyjątków z dzieł dramatycznych Szyllera. Na komersie byli obecni prócz naczelnego prezesa i innych minister baron Rheinbaben, który i przy tej okazji nie mógł nie zachęcać Niemców do nieustawiania w walce dotychczasowej przeciw Polakom. Śpiewano pieśń rozpoczynającą się od słów: „tu jesteśmy zebrani do chwalebnej pracy“, ale „praca“ Niemców przy piwie musiała jak zwykle przybrać cechę polakożerczą, a tak sprzeczną z duchem poety. Jedynie burmistrz Kuenzer oddał hołd istotnym idealom poety, mówiąc między innymi co następuje:

„Szyller nie jest specjalnie niemiecko-narodowym poetą. On nie opiewał specjalnie niemieckiej idei wolności, niemieckiej ojczyzny. Opiewał

on wolność ludów i miłość ojczyzny w ogóle, jako ideały i to tak, jak je wszystkie narody po wszystkie czasy rozumiały i zawsze rozumieć będą. Wszystko u Szyllera wychodzi z jednego punktu: z miłości ojczyzny i domowego ogniska — z tej miłości wpływa jego tęsknota za wolnością ludów, jego dążenie do piękna, prawdy i moralności!

„Niezaprzeczoną ślepotą byłoby, gdybyśmy sobie dzisiaj nie mieli otwarcie przyznać, że teraźniejszość wartości Szyllera i jego idei nie potrafi już dostatecznie ocenić i pojąć.“

Jaka przepaść dzieli dzisiejszych Niemców od epoki Szyllera hakata poznańska nie widzi. Poznański „Tagblatt“ opis uroczystości kończy temi słowy: „niechaj słowa (posłyszane na komersie) nie przebrzmiają bez echa, lecz pozostaną jako cenny owoc uroczystości jako zachęcający wyraz posiadania niemieckiego „Ostnarku.“ Z tych słów czerpać możemy nieustannie nowy zapas odwagi w ciężkiej walce przeciw wrogim siłom, które każdy środek w zwalczaniu wszelkich idealnych (!!) dążeń niemieckich uważają za dobry. Bądźcie jednej myśli!“

To szczyt obłudy i obłędu hakatystów!

Wycieczkę inspekcyjną po majątkach komisji kolonizacyjnej urządzają dwaj ministrowie: min. skarbu Rheinbaben i min. rolnictwa p. Podbielski w towarzystwie podsekretarza stanu p. Conrada. Obwożą ich dwaj prezesi rejencyjni: poznański p. v. Waldow i zachodnio pruski p. Delbrueck oraz p. Blomeyer prezes komisji kolonizacyjnej. Staraniem naczelných prezesów będzie, aby dwóm hakatystycznym ministrom przedstawić wszystko w jak najlepszym świetle i wykazać jak doskonale i skutecznie pracuje komisya. Ponieważ ministrowie, ożywieni tym samym duchem, sami chcą widzieć wszystko w różowych barwach, prezesowie mają łatwe zadanie. Ministrowie, zaopatrzeni w szereg zestawień statystycznych wrócą do Berlina, aby w izbach ustawodawczych dowodzić jak dobrą jest ich polityka i jak bardzo Polacy uciskają Niemców..

Pierwszy wiec polski w Poczdamie odbył się w niedzielę staraniem komitetu politycznego na Berlin i Brandenburgię. Zagaił go pan St. Radecki, który wyraził swą radość, że po 30 latach swego pobytu w Poczdamie doczekał się nareszcie sposobności powitania się z rodakami na publicznem zebraniu polkiem.

Następnie obrano przewodniczącym p. Fr. Krysiaka, a p. Runowski wypowiedział dłuższą przemowę, w której przedstawił stosunki społeczeństwa polskiego w zaborze pruskim i wiekową walkę Polaków z Niemcami, a rozbijając najnowsze prawa antypolskie, zaznaczył, że system pruski, nie walczący już tylko przeciw szlachcie i księżom, tem samem przyczynia się do zatarcia różnic stanowych w społeczeństwie naszym.

Wywody p. Runowskiego uzupełnił jeszcze p. Krysiak uwagami o germanizowaniu ludu naszego przez księży niemieckich i ubolewał, że próśby parafian poczdamskich o zaprowadzenie choć tylko raz na miesiąc nabożeństwa polskiego spotkały się zawsze z nieprzychylną i odmowną odpowiedzią.

Przemawiali jeszcze pp. St. Radecki, Krzemieniecki, Gościasek, Szymkowiak i Runowski.

Na wniosek przewodniczącego uchwalono wybrać komisję, która się zajmie zwolaniem za kilka tygodni drugiego wieca w Poczdamie celem założenia tam Towarzystwa robotników polskich i przysposobienia agitacyi w sprawie kościelnej. Do komisji tej wybrani zostali pp. St. Radecki, Krzemieniecki, Malinowski, Bota i Stoeck.

Strejk kościelny to dziwoląg, który tylko w naszych niezdrowych stosunkach jest możliwym. Z Odolanowa donoszą, że dwa tysiące Polaków ewangelickiego wyznania zaprzestało uczęszczać do swego kościoła, ponieważ zniesiono polskie nabożeństwo. Postanowili stale nie być na nabożeństwach niemieckich dopóki pastory nie przestaną używać zboru do celów germanizacyjnych. Brawo!

Jest to objaw ze strony naszych rodaków bardzo pocieszający. Nie wątpimy, że jeżeli tylko w postanowieniu swem wytrwają, dopną celu i zniewolą władzę kościelną do zaprowadzenia na nowo polskich nabożeństw.

Przykład naszych ewangelików w Odolanowie powinien podzielać na katolików w tych parafiach, gdzie starają się narzucić im niemieckie nabożeństwo. W tych razach wielu katolików nie przestaje wypełniać kościoła i tym sposobem wysługiwać się tym Niemcom, którzy ciągle wołają o więcej nabożeństw niemieckich. Nie mają dość energii, by obstawać przy swoim i tak sami przykładają rękę do niemieczenia kościołów. Czas, by przewidzieli!



## Korespondencya z Krakowa.

(Własna korespondencya „Pracy“).

Dnia 15-go maja.

[Nowy dyrektor teatru krakowskiego.]

Mamy nareszcie nowego dyrektora teatru! Po długiej i bardzo zaciętej walce w prasie, krakowska Rada miejska na posiedzeniu w dniu 11 bm. oddała znaczną większością głosów berło teatralne na lat sześć reżyserowi sceny lwowskiej p. *Solskiemu*. Wybór ten uważać można za bardzo szczęśliwy, a jednak nie wywołał on zadowolenia ogólnego. Przeciwnie, dużo jest tu takich, którzy przyjęli go z pomrukiem gniewu i wróżą scenie krakowskiej pod nową dyrekcją rozmaite ciężkie przejścia i katastrofy.

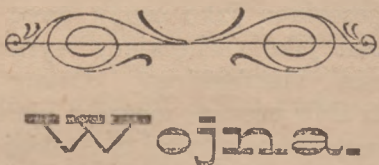
Ano! wszystkich zadowolić trudno, najtrudniej zaś podobno w dziedzinie sztuki, gdzie tyle rozlicznych panuje prądów i kierunków. Do czarnych myśli i obaw nie ma jednakże najmniejszego powodu. Często zaś zdarza się, że to, co się źle zaczyna, dobry bierze obrot i dobrze się kończy. Inaczej było, gdy przed laty dyrekcją teatru krakowskiego obejmował p. Józef *Kotłubiński*. Witano go wówczas niemal ogólnie z zapalem — a dziś co? Dziś większa część publiczności krakowskiej żegna go nie tylko już bez żalu, lecz nawet z pewnem zadowoleniem. Czy słusznie, tego rozstrzygać tu nie będę, zaznaczę tylko, że w tej niechęci do ustępującego dyrektora, w tych zarzutach, że więcej dbał o własne dobro, niż o dobro sceny, że obniżył jej artystyczny poziom, nie trudno dostrzedz sporej dozy sztucznie wywołanej przesady. Jednakże opinia tak stanowczo przeciwna względem niego zajęła w końcu stanowisko, że uznał za stosowne, dobrowolnie zrzec się kandydatury na dalsze lat sześć — co też ochroniło go od przykrej bądź jak bądź porażki przy wyborze. Obok niego ubiegali się o dyrekcję pp. Stanisław Wyspiański, autor „Wesela“, znany śpiewak operowy Aleksander *Bandrowski*, obecny dyrektor *Solski* i dyrektor sceny poznańskiej pan *Ryger*. Ostatni rychno atoli sam cofnął swoją kandydaturę. Pozostało więc trzech pierwszych tylko. Przez chwilę zdawało się, że największe szanse ma *Wyspiański*. I miał je podobno rzeczywiście, lecz popsuły je zabiegi jego przyjaciół. O stanowczo w agitacji za nim przeholowali. Doszło przecie do tego, że jeden z nich pisał w swoim organie, iż odrzucenie kandydatury *Wyspiańskiego* będzie się równało — czwartemu rozbiorowi Polski. W ten sposób mimo woli ośmieszano wprost tę bądź jak

bądź bardzo poważną kandydaturę i zgotowano jej upadek. Na *Bandrowskim* zaś zemścił się znowu jego niefortunny występ zeszłoroczny w teatrze niemieckim w *Poznaniu*, który w płomiennym proteście przypomniawszy sobie ostatniej jeszcze chwili publiczności tutejszej znany poeta *Lucyan Rydel*.

I tak się stało, że dyrekcję teatru objął p. *Solski*. Jest to dobry artysta i doskonały reżyser. Po różach tu jednakże kroczyć nie będzie.

Kraków to nie Poznań. Publiczność krakowska jest bardzo kapryśna i bardzo wymagająca, nie zabraknie zaś także małych intryg i przeciwności. Mimo to mamy nadzieję, że nowy dyrektor wskrzesi znów świetne czasy sceny krakowskiej w których to uchodziła za najlepszą ze scen polskich.

*Galicjanin.*



Flota bałtycka pod dowództwem admirała Rozdziestwieńskiego połączyła się rzeczywiście z trzecią eskadrą rosyjską pod dowództwem admirała *Nebogatowa*. Połączenie to nastąpiło w pobliżu wybrzeży francuzkiego *Anamu* na pełnem morzu; zamiar admirałów rosyjskich spotkania się w jednej z zatok anamskich, nie mógł być wykonany z tej przyczyny, że rząd francuzki, ulegając presji Japonii i Anglii i całej opinii publicznej, grzecznie, lecz stanowczo wyprosił Rosyan z granic indyjskich swoich terytoriów. Była w ubiegłym tygodniu znów chwila, w której zanosilo się na groźny zatarg francuzko-japoński — lecz zatarg ten zażegnano. Dowodzący flotą francuzką na wodach indo-chińskich admirał *Jonquieres* doniósł swojemu rządowi, że floty rosyjskie rzeczywiście opuściły wybrzeże anamskie. Dokąd się udały, którą drogą popłynęły na północ lub na wschód, do tej chwili nie wiadomo.

Natomiast z lądowego pola walki nadeszły teraz wieści, które zdają się zapowiadać nowe wielkie bitwy. Potwierdzają one krążące dotychczas domysły i pogłoski, że Japończycy posuwają się naprzód. Berliński „Local-Anzeiger“ otrzymał z Petersburga doniesienie, że obecnie obydwa skrzydła japońskie dążą naprzód i że bitwa jest nieuniknioną. Korespondent „Koeln. Ztg.“ donosi, że główne siły japońskie gromadzą się na linii nad górnym biegiem rzeki Liao. Japońskie strażnice przednie, które mają wystąpić przeciw rosyjskiemu prawemu skrzydłu, gromadzą się na wielkiej drodze Wakumoen — Baszycuszan. Korespondent „Now. Wrem.“ również telegrafuje z Gunsulinu, że Japończycy posuwają się naprzód i ocenia ich siły na 290,000 do 320,000 ludzi. Jeżeli jednakże poza ich tyłami oddziały uzupełnia się nowymi formacjami lub miejscową milicją, to siły japońskie wzrosną do 390 tysięcy.

Obecne ruchy wojsk japońskich mają rzekomo na celu koncentrację sił na linii Tienlinu, a mianowicie od miejscowości Fakumen na zachodzie od rzeki Liao, do miejscowości Kaijuansian i dalej wzdłuż rzeki Tsin (Tsinho) ku wschodowi. Japoński front operacyjny znajduje się atoli na ograniczonej przestrzeni po wschodniej stronie kolei, gdzie przednie oddziały stoją jeszcze na południe od rzeki Tsin, gdy na zachód od Kaijuansian linia japońskich placówek około 30 kilometrów na północ od rzeki Liao (Liaoŋo) się ciągnę, mniej więcej w przedłużeniu rzeki Tsin.

Jeżeli te wiadomości są prawdziwe, to w takim razie armia generała Nodzu stałaby na północ od Tienlinu po obu stronach kolei; na lewo zaś znajdowałby się generał Nogi nad drogą Fakumen—Palintun, tworząc lewe skrzydło. Na południe od Tienlinu znajdowałyby się armie generałów Oku i Kurokiego, Kawamura zaś posuwałby się doliną górnego biegu rzeki Hun (Hunho) ku Czansiadjan (Tschansiadjan).

Równocześnie z temi wieściami nadeszły inne, zapowiadające rychły odwrót armii rosyjskiej na całej linii. Do Londynu nadeszła depesza, że generał *Liniewicz* zamierza przenieść główną kwaterę z Charbina do Kity. Przedwstępne kroki już poczyniono. Lazarety polne i „Czerwonego krzyża“ mają być natychmiast przetransportowane. W Kicie gromadzą już znaczne zapasy materiałów wojennych. Aby zaś powstrzymać posuwanie się naprzód wojsk japońskich Rosyanie skoncentrowali rzekomo 15,000 wojska na lewym brzegu rzeki Tiunnen, w Korei. Spodziewają się oni po tym manewrze znacznych korzyści. Przez zagrozenie przystępu do Korei wielka liczba wojsk japońskich będzie musiała z frontu cofnąć się w tył ku Korei. Rosyanie sądzą, że w ten sposób przeszkodzą także atakowi Japończyków na Władywostok.

To byłyby najglówniejsze do tej chwili wieści z pola walki.

*Lector.*

## Tydzień polityczny.

W świecie politycznym przypuszczano, że po ponownem zebraniu się parlamentu niemieckiego hr. Bülow raz jeszcze zabierze głos w sprawie marokańskiej i da odpowiedź na dotychczasowe głosy prasy francuzkiej i angielskiej. Przypuszczenia te dotychczas się nie sprawdziły. Kanclerz niemiecki milczy, a tak samo milczy na razie francuzki minister spraw zagranicznych p. *Delcasse*. Miał on podczas pobytu króla angielskiego w Paryżu dłuższą z nim rozmowę, lecz treść tej rozmowy otoczona jest jeszcze ścisłą tajemnicą. I cesarz *Wilhelm*, który po powrocie z morza Śródziemnego już dwukrotnie przemawiał w szeregach

kole, nie wspomniał o tej sprawie ani słowem. Tak więc na razie nie wiadomo, jak się ona dalej rozwija. Wyjaśni nam to może tak zw. „żółta księga“, którą rząd francuzki wydać zamierza już w najbliższych dniach. Gdy księga ta się ukaze, ożywi się zapewne znów także dyskusja w prasie o tej sprawie.

Mniej wstrzemięźliwymi w omawianiu kwestyi polityki międzynarodowej byli w tym tygodniu dwaj inni mężowie stanu mocarstw europejskich, prezes gabinetu angielskiego lord Balfour i włoski minister spraw zagranicznych Tittoni. Pierwszy podczas rozpraw nad sprawozdaniem komisji dla obrony kraju w parlamencie angielskim poruszył między innymi także sprawę zabezpieczenia Indyi przed ewentualną inwazyą rosyjską. Dziś — mówił Balfour — wobec wojny japońsko rosyjskiej niebezpieczeństwo z tej strony nie jest aktualne, stać się atoli może groźnem już w najbliższej przyszłości. O wyprawie do Indyi angielskich mówi się przecież głośno w oficerskich kołach rosyjskich, a zatem Anglia powinna mieć się na baczności. Obecnie jeszcze chroni Indye z tej strony niezależny Afganistan. Sytuacja zmieniałaby się jednakże od razu na niekorzyść Anglii, gdyby Rosyi powiodło się uzyskać większe wpływy na dworze Emira, a następnie koncesye na budowę kolei żelaznych przez Afganistan do granicy Indyi. To też rząd angielski będzie się sprzeciwiał stanowczo nadaniu Rosyi takich koncesyi — chociażby w czasie najbardziej pokojowym. Tak mówił Balfour, a nie tylko treść jego mowy, lecz także ton, którego użył, wywołały w świecie politycznym niemałe wrażenie. Nie ulega wątpliwości, że przed wojną japońsko-rosyjską nawet premier angielski nie byłby omawiał tej drażliwej kwestyi w sposób tak otwarty, a poniekąd nawet szorstki. To też słusznie biada znów prasa rosyjska, że wojna ta ogromnie podkopała powagę i znaczenie Rosyi.

Bardziej pokojowo brzmiała mowa, wypowiedziana przez włoskiego ministra spraw zagranicznych Tittoniego w włoskim senacie. Ten mąż stanu rozwodził się znów obszernie nad europejską kwestyą wschodnią, nad kwestyą bałkańską. Zapewniał on uroczyście, że w kwestyi tej osiągnięto najzupełniejsze porozumienie z Austro-Węgrami i że wskutek tego interesy Włoch w Albanii są dostatecznie zabezpieczone. Austria zgodziła się także na to, ażeby te okęgi albańskie, które administracyjnie należą do Macedonii wy-

jęto z zakresu macedońskiej akcyi reformowej mocarstw.

Także co do innych spraw reformowych panuje między Austro-Węgrami, a Włochami zupełna zgoda. Po zatem Tittoni uspokoił jeszcze obawę Włochów co do rzekomej konkurencyi francuzkiej w Tripolisie. Faktem jest, że Francuzi ani nie żądali, ani nie otrzymali żadnej koncesyi w tym kraju. Mimo to Tittoni uznał za potrzebne wypowiedzieć pod adresem Turcyi przestrożę, ażeby nie ważyła się przeciwdziałać interesom Włoch w Tripolisie.

W Rosyi także ubiegły tydzień nie przyniósł żadnej zmiany w sytuacji wewnętrznej. Obawy, że w dniu 14-go maja — a więc w dniu 1-go maja starego stylu, przyjdzie do krwawych ruchów, nie spełniły się. W dniu tym wprowadzie we wszystkich niemal większych miastach rosyjskich urządzano demonstracye o charakterze rewolucyjnym, lecz wszystkie prawie minęły spokojnie i to głównie z tej przyczyny, że władze nie stawiały im żadnych przeszkód. Dla czego w Warszawie w dniu 1-go maja nie postąpiono tak samo, dla czego tam w tak zbrodniczy wprost sposób, prowokowano ludność? W kilku natomiast miastach, zwłaszcza w Żytomierzu na Wołyniu wybuchły w dniu tym rozruchy antysemickie, podczas których kilkunastu żydów zabito, a setki innych ograbiono.

Nie ulega wątpliwości, że te rozruchy wywołane zostały przez rosyjską partyę reakcyjną, aby rzucić postrach na żydów i powstrzymać ich od dalszego popierania ruchu rewolucyjnego. I w tym kierunku zapewne barbarzyńska ta przestroga nie pozostanie bez skutku, żydzi bowiem, jak wiadomo, tylko tak długo zwykli stawiać opór wszelkiej władzy, dopóki koszta i ofiary tego oporu ktoś inny za nich ponosi; potulnieją natomiast, gdy się to odbija na ich własnej skórze.

Po za tem zajęcia te na bieg wypadków w Rosyi żadnego zapewne nie wywrą wpływu. Ruch dążący tam do zmiany ustroju państwowego coraz bardziej się rozszerza i pogłębia, tak że represaliami już go nie będzie można stłumić. Świeżo znów odbył się w Moskwie drugi kongres reprezentantów ziemstw, który zajął wobec rządu i jego projektów reformowych bardzo opozycyjne stanowisko. Między innymi uchwalono, aby członkowie ziemstw tylko w takim razie wzięli udział w pracach komisji dla ułożenia projektu reprezentacyi ludowej, która to komisya ma się zebrać pod przewodnictwem ministra spraw wewnętrznych Bułygina, jeżeli rząd ich powoła jako wybie-

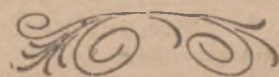
ralnych reprezentantów ziemstw, a nie jeżeli będą do tego mianowani przez rząd. Równocześnie konstytucyjna partya „ziemców“ postanowiła wydawać własny organ pod tytułem „Mosk. Niedziela.“ Bardzo złe wrażenie wywołał w tych kołach rosyjskich projekt Bułygina, który żąda, aby przyszła reprezentacya narodowa Rosyi miała tylko głos doradczy i składała się jedynie z mianowanych, a nie z wybieranych przez ogół członków.

Jasne też jest, że jeżeli rząd carski tego rodzaju „parlament“ zechce narzucić narodowi, nie nie zyska, lecz przeciwnie spotęguje tylko jeszcze ducha opozycyi.

Sultan turecki nowy ma kłopot. Buntują się przeciwko niemu nie tylko już chrześcijańscy jego poddani, lecz także wyznawcy Mahometa. Przed kilku miesiącami wybuchło w Jemenie, południowej części Arabii powstanie Arabów, które obecnie groźne wprost przybrało rozmiary. Na czele powstańców stanął tam szejik Muhamed Jahia, który głosi, że sultan turecki nieprawnie dzierży władzę i miano Kalifa. Muhamed zebrał już w kolo siebie około 50,000 dzielnych wojowników, z którymi pobili wojska sultana i zamierza wyruszyć do Mekki, aby tam ogłosić się Kalifem. Jeżeli dopnie tego celu, prawdopodobnie wszystkie południowo wschodnie azjatyckie dzielnice Turcyi odpadną od sultana.

Parlament niemiecki i sejm pruski obradowały dotychczas po ponownem zebraniu się nad kilku niepolitycznymi ustawami, przy których nasi posłowie nie mieli powodu zabierać głosu.

M. O.



## Przegląd prasy.

W kwestyi polskiej ponownie obradować będzie komitet ministrów rosyjskich i zdaje się, zmieniając swe stanowisko wobec reform, uchwali dalej idące ulgi. Z Warszawy donoszą do „Czasu“, że:

„według informacji nadchodzących z Petersburga, utrzymują tam w kołach dobrze poinformowanych, że p. Witte wniesie jeszcze raz na posiedzeniu Komitetu ministrów kwestyę zniesienia ograniczeń Polaków w Królestwie Polskiem, celem zreasumowania uchwał, powziętych w tej sprawie na poprzednich dwóch posiedzeniach.

„Zaznaczyć wypada, że obecnie proponowane jest nieco odmienne sformułowanie niektórych punktów, w duchu szerszego uwzględnienia języka polskiego w szkołach niższych, średnich i wyższych. Postawiono mianowicie

pytanie, czy nie należałoby w szkołach średnich (czyli gimnazyach) oprócz języka polskiego wykładać także jakie inne przedmioty po polsku? Co do uniwersytetu proponowane są katedry polskie nie tylko literatury polskiej, ale także języka, historii, etnografii polskiej, oraz historii prawa polskiego. Nadto prywatni docenci mają otrzymać prawo wykładowe i innych przedmiotów w języku polskim. Będzie również rozpatrzone (o czym w poprzednich zawiadomieniach nie wspomniano) kwestya uwzględnienia języka polskiego w instytucjach rządowych, administracyjnych i sądowych.

„Nie wiadomo, czy ta reasumacya nastąpi z własnej inicjatywy p. Wittego, czy też za czymś wpływem. Posiedzenie odbędzie się prawdopodobnie już w nadchodzący wtorek. Protokół tego posiedzenia musi być najpierw zatwierdzony przez cesarza, poczem dopiero zostaną z niego ogłoszone wyciągi. Być zresztą może — jak twierdzą że cesarz zechce obwieścić ulgi dla Polaków w formie bardziej uroczystej i w tym celu wyda ukaz osobny, jak to uczynił w sprawie tolerancji religijnej.“

Jakie skutki miał manifest tolerancyjny wśród unitów piszą z Warszawy do „Dzien. Pozn.“:

„Wśród unitów podlaskich manifest carski, głoszący wolność wyznania, zrobił wielkie wrażenie i natychmiast obfitował w jak najdalej idące skutki. Manifest doszedł na miejsce za pośrednictwem gazet w trzecie święto Wielkanocne. Unici masami gromadzili się przed domami inteligencji miejscowej lub ruszyli do dworów z prośbą odczytania im dokładnie słów manifestu. I natychmiast, tego samego dnia tłumnie szli do cerkwi parafialnych, aby się „odpisać od prawosławia“. Jak donoszą z Międzyrzecza siedleckiego, szosy i drogi czerniły się od ludu, ciągnącego do cerkwi, a potem do kościoła. Odbywają się teraz tłumne śluby i chrzty, albowiem parafie prawosławne nie uznawały ślubów t. zw. krakowskich, to jest udzielonych „opornym“ za granicą, a dzieci z tych małżeństw uważały za nieprawe.“

„Popi usiłowali przedstawiać, że: „należy czekać, aż zostanie przywrócony kościół i obrządek unicki.“ Ale chłopci nie chcieli o tem słyszeć. I mieli dobre przeczucie. Wolność wyznania jest faktem dokonany, uznanie kościoła i obrządku unickiego nie jest stanowczo określone, a można się spodziewać, że władza prawosławna zechce na tym punkcie uciec się do niejednego kruczka. Do kościołów katolickich zgłosili się nie tylko „oporni“, ale i „wątpliwi“, czyli z małymi wyjątkami wszyscy.“

„Wpływ Prus na wypadki dziejowe.“ Pod tym tytułem zamieszcza „Kurier narodowy“ artykuł, z którego podajemy kilka ustępów:

„Nie od dziś mamy powód ze szczególną uwagą śledzić politykę pruską wobec ważnych dziejów wydarzeń; historia ostatniego stulecia uczy nas, że

polityka ta, podstępna, obłudna, grająca w starannie zakryte karty, do najwyższego stopnia samolubna i bezwzględna, umie zręcznie przygotowywać posiew zysków nawet wówczas, gdy pozornie zachowuje się bezczynnie i obojętnie, zadawałnając się rolą bezstronnego jakoby obserwatora.“

„Nasz naród doświadczył na sobie oddawna, że wpływ dyplomacyi niemieckiej sięgał daleko po za te granice, w których jest widocznym i jawnym. W ostatnich nawet czasach stwierdzone to zostało ze strony bardzo poważnej; owóż wybitny mąż stanu w rozmowie z jednym z przedstawicieli naszego społeczeństwa stwierdził kilka miesięcy temu, że ważnym argumentem przeciw wszelkim ustępstwom na korzyść Polaków jest to właśnie, iż rząd niemiecki uważa za rzecz niezbędną ograniczenie praw ludności polskiej.“

(Tym mężem stanu był jak donosiliśmy, min Witte.)

„Dwuznaczna polityka Niemiec wobec wojny rosyjsko-japońskiej powinna by otworzyć oczy tym, którzy dotychczas obdarzają ją niepojętem, niczem nie zasłużonym zaufaniem. Co raz jaśniej widać dziś, jak złowrogą rolę grali dyplomaci niemieccy w przygotowaniu i wywołaniu tej katastrofy, której straszliwe skutki dają się odczuć całemu cywilizowanemu światu.“

„Równocześnie intrygi dyplomatyczne Niemiec rozdmuchały umyślnie sprawę marokańską, aby użyć jej za pretekst do zwołania konferencji międzynarodowej, a może nawet wszechświatowego kongresu, na którymby przed znanym aż nazbyt dobrze, osławionym „trybunałem Europy“ stanęły wszystkie kwestye sporne świata. Nie od dziś jest rzeczą wiadomą, że kongres taki nie odpowiada bynajmniej interesom rosyjskim na Wschodzie, interesom, które nie mogłyby liczyć na poparcie przedewszystkiem tych samych Niemiec, dbających jedynie o swoje własne zyski i korzyści. Dyplomatom pruskim zależy najwidoczniej na tem, aby nie dopuścić do samodzielnego załatwienia sporu pomiędzy oboma stronami prowadzącymi wojnę.“

„Związki z państwem taką uprawiającą politykę przynosić mogą tylko szkody. Rozumieją to coraz lepiej rządy europejskie, które coraz zgodniej dążą do ocalenia Niemiec i odosobnienia ich politycznego. Przyjdzie zapewne kiedyś chwila ta — zanim jednak do tego dojdzie ujemne działanie pruskiej polityki niejedną jeszcze przynieść może szkodę tym, którzy na niej zechcą opierać swoje nadzieje.“

O „porozumieniu na G. Ślązku“ rozpisuje się jeszcze „Głos Ślązki“ i przyznaje że:

„jest wiele względów, dla których nie tylko można, ale trzeba mieć wątpliwości co do porozumienia pomiędzy ruchem polskim a księżmi, stojącymi za „Gazetą Katolicką“. Choćby już dla tego samego, że za „Gazetą“ stoją rozmaici księża, i życzliwi i mniej życzliwi dla sprawy naszej polskiej. Dzi-

wić nie można się „Katolikowi“, że ma wątpliwości. I myśmy ich nie zatajali i dziś nie zatajamy. Wogóle o jakimś przymierzu, o jakimś sojuszu, jak się „Katolik“ wyraża, trudno myśleć. Można tylko dążyć do jakiegoś zbliżenia, porozumienia. Czy to się uda, czy nie, przesądzać naprzód nie można i pod każdym względem należy zachować ostrożność.“

Mimo wszystko uważa „Głos Ślązki“, że

„mamy święty obowiązek zrobić wszystko, co jest w naszej mocy, żeby księżom życzliwym sprawie polskiej na punkcie politycznym zrobić takie ustępstwo, żeby była umożliwioną wspólna z nimi praca narodowa i społeczna dla ludu.“

Jakich ustępstw na punkcie politycznym żądają ci księża powiedział ks. dr. Stephan, a to równa się zniweczeniu całego ruchu narodowego. Trudno zatem pojąć o jakim ustępstwie mówi „Głos Ślązki.“

Na trzeźwe wywody „Katolika“, streszczone w ostatnim numerze „Pracy“, odpowiada „Orędownik“, że przy wyborach wprowadzie obie strony, t. j. ruch narodowy i księża „Gazety Kat.“ będą agitowały przeciw sobie,

„atoli licząc się z potrzebą zgody, tak, ażeby nie ułatwić roboty partyom wrogo występującym tak przeciw narodowcom, jak centrowcom polskim. To się da przeprowadzić, skoro tylko obie strony będą agitacją prowadziły z wzajemnem poszanowaniem siebie. I wtedy nie nastąpi takie rozbieżenie, jakie „Katolik“ zapowiada. Po zmierzeniu wzajemnych sił w Katowicko-Zabrzkiem będzie można dalej pracować nad zgodą.“

Tem samem „Orędownik“ przyznaje, co twierdziliśmy od początku, że dziś nie może być mowy o porozumieniu lub zgodzie, że jest to muzyką dalekiej przyszłości.

Co się tyczy wzajemnego poszanowania się, to przedewszystkiem o to chodzi, aby kler górnoślązki poszanował ruch narodowy, uznał go de facto za istniejący i mający prawo istnienia, a nie poczytywał go za intruza w dzierżawę centrową. Skoro przez swe postępowanie kler „poszanuje“ narodowców polskich, narodowcy ze swej strony nieomieszkają poszanować „centrowych Polaków.“

„Katolik“ uważa słusznie całą tę dyskusję w prasie za zupełne uniewinnienie swej dawnej polityki przeciwnej hasłu: „precz z centrum“, stwierdzając, że

„1. że „Górnoślązak“, „Głos Ślązki“, „Słowo polskie“ i „Polak“ p. Korfantego oświadczają się za tem, ażeby partya polska na Śląsku porozumiała się z partyą centrową, o ile ona jest polska;

„2. że te gazety uważają za święty obowiązek poczynić takie ustępstwa

na punkcie politycznym, księżom, ży-  
czliwym sprawie polskiej, żeby była  
umożliwiona z nimi wspólna praca na-  
rodowa i społeczna dla ludu."

Z praktycznego punktu widzenia  
„Katolik“ nazywa te rozprawy po-  
między „Orędownikiem“ a „Gazetą  
Kat.“ „gadanią i pisaną“, a „No-  
winy Raciborskie“ nazywają je „próż-  
nem młóceniem słomy."

„Polak“ organ posła Korfantego  
wychodzący w Katowicach, wypowia-  
da w sprawie „zgody“ zapatrywania  
zupełnie te same co „Praca.“ O akcyi  
„Orędownika tak pisze „Polak:"

„Bywają i w polityce ideolodzy, bo  
gdzieś ich nie ma. Uroją sobie pewne  
pojęcia i potem temi pojęciami pracu-  
ją dopóty, aż dojdą do celu, który so-  
bie wytknęli z góry. Jeżeli chwycą  
się tego sposobu rozumowania ludzie  
posiadający jaki taki wpływ, zawsze  
mogą być pewni, że pociągną za sobą  
tych, którzy własnego nie mają sądu,  
samodzielnie nie myślą i w otoczeniu  
swem nie umieją się rozpoznać."

„Tacy zazwyczaj sobie sami stwa-  
rzają w swej wyobraźni środki i drogi,  
którymi dążą do swego celu. W swej  
wyobraźni cel ten osiągną i cieszą się  
z owoców swej pracy, szczególnie jeśli  
im jeszcze inni przyklaskują. Zawód  
ich naturalnie jest tem większy, gdy  
czas im pokaże, że ich praca niczego nie  
stworzyła, że cel, do którego dążyli,  
wcale nie został zniszczony, lecz istniał  
jedynie w ich wyobraźni."

Dalej czytamy:

„Może być mowa o dążeniu do zła-  
godzenia przeciwności partyjno-poli-  
tycznych na Szląsku, lecz o zgodzie  
może mówić tylko ten, co nie zna na-  
szych stosunków."

„Artykuły „G. Kat.“ na nutę naro-  
dową nastrojone, nie winowią w nas  
istnienia polskich księży za nią sto-  
jących i polskiej partyi centrowej. Za  
artykuły odpowiada redaktor, którego  
się rzuca na bok jak parę starych ręk-  
awiczek niepotrzebnych. Za artykuły  
nie odpowiadają wydawcy gazety. A  
ci wydawcy — polscy księża „Orędo-  
wnikowi“ — w części przynajmniej wy-  
dają równocześnie hakatystyczną  
„Oberschles. Ztg.“ w Bytomiu. Zresztą  
nie po raz pierwszy „Gaz. Kat.“ trąca  
w struny narodowe. Przed laty już  
raz brzmiała z jej szpalt ta muzyka,  
wówczas szczerą i prawdziwą, gdy jej  
redaktorem był p. Adolf Ligoń, syn śp.  
działacza wielkiego Juliusza. Ale  
wtedy ci sami „Orędownikowi polscy“  
księża za to wygrywanie melodyi pol-  
skich na szpaltach „Gaz. Kat.“, mu-  
zykowi instrument rozbili i wraz z ro-  
dziną liczną na bruk go wyrzucili. U  
p. Ligonia „Orędownik“ powinien był  
zasięgnać wiadomości o swych „pols-  
kich“ księżach za „Gaz. Kat.“ sto-  
jących."

Myśmy przyszedł do przekonania,  
że pożądaną jest z księżmi górnoślą-  
zkimi „przyjaźń, ale przyjaźń z dale-  
ka.“ Tego samego zdania jest organ

posła Korfantego, który słusznie kon-  
kluduje, że

„złagodzenie stosunków jest pożąda-  
ne, zgoda jest wykluczona."

Pisząc o „Straży“ „Postęp“ wy-  
stępuje przeciwko wykluczeniu reda-  
ktorów od prac w zarządzie."

„Do zarządu „Straży“ weszły także  
osoby, chociaż nie są redaktorami, ale  
których różnica zdań w sprawach na-  
szych politycznych i społecznych jest  
wielka, możnaby się też obawiać, że  
mogą powstać waśnie. Toć na samem  
konstytucyjnem zebraniu wystąpiły za-  
sadnicze różnice zdań, któreby można  
także uważać za niekorzystne dla po-  
wodzenia Towarzystwa, a jednak sto-  
warzyszenie utworzono i naszym zda-  
niem dobrze się stało, że weszły osoby  
do zarządu z odmiennymi pojęciami i  
przekonaniami na nasze sprawy naro-  
dowe, gdyż instytucja sama tylko mo-  
że na tem zyskać, a potem jest pole  
neutralne, na którem wszyscy Polacy  
różnych odcieni mogą się znaleźć i  
wspólnie pracować."

„Nowe Towarzystwo, o którego za-  
daniu jeszcze wielka niejasność panu-  
je i pewien pesimizm, tylko traci na  
takiej zasadniczej uchwale, przyjętej  
na początku istnienia. Słusznie publi-  
cyści i redaktorzy polscy mogą mieć  
żal przeciwko takiemu wykluczeniu,  
które gdyby się miało częściej powtó-  
rzyć, toby doprowadziło do ogólnego  
rozprężenia naszych stosunków spo-  
łecznych."

Redakcja.



## Głosy od Przyjaciół.

Z pod Leszna, 13-go maja.  
(Rydzyna stracona!)

Bardzo przykre wrażenie zrobiła  
w naszej okolicy niespodziewana wia-  
domość o śmierci ks. Aleksandra Sul-  
kowskiego, jedyne go syna ordynata  
rydzynskiego. Chociaż piersiowo cho-  
ry ks. Aleksander był względnie dość  
zdrów i nikt nie spodziewał się jego  
zgonu. Umarł on w San Remo, we  
Włoszech. Nawet dla najbliższych  
śmierć jego była czemś nieprzewidzia-  
nem, bo kilka dni przed śmiercią był  
o tyle zdrów, że mógł przyjmować go-  
ści i bywać w towarzystwach."

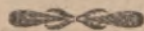
Dlaczego wieść ta ma dla nas takie  
znaczenie — wiadomo. Ks. Aleksan-  
der był jedynym spadkobiercą ordyna-  
cyi obejmującej około 40 tys. morgów.  
Spodziewano się, że ożeniwszy się po-  
wótnie dwa lata temu pozostawi mę-  
zkiego potomka. Tymczasem nie. Sły-  
szalem, że księżna — z domu Uznań-  
ska z Poronina pod Zakopanem — ma  
być w stanie błogosławionym, lecz nie  
wiem ile w tem prawdy. Gdyby nawet  
tak było i pozostał męzki potomek, wiel-  
kie pytanie, czy rząd pruski — wycią-  
gający chciwie ręce po ordynację —

uznałby go za prawowitego spadkobier-  
cę. Przez swój urząd heraldyczny bo-  
wiem czynił poszukiwania co się tyczy  
rodu Uznańskich i odnalazł, że ród ten  
nie jest szlacheckim. A według prze-  
pisów tylko syn urodzony ze szlachi-  
cianki może być prawowitym spadko-  
biercą majoratu."

W ostatnich czasach rząd zwrócił  
uwagę księcia Antoniego, dzisiejsze-  
go ordynata, na to, że rodzina Uznań-  
skich nie jest szlachecką, a więc bądź  
co bądź rząd po wymarciu ks. ks. Anto-  
niego i Aleksandra zagarnie Rydzynę.  
Dla książąt miało to być niespodzian-  
ką, bo uważali Uznańskich za szlachtę."

Dziś jest to dość obojętnem. O tem,  
aby hr. hr. Potockim w Królestwie  
przyznano prawa do ordynacyi ry-  
dzynskiej nie można marzyć. W pier-  
wszych instancjach przegrali swą  
sprawę przed sądem rzeszy w Lipsku.  
Więc rząd pruski zaciera ręce z zado-  
wolenia, że taki wielki szmat polskiej  
ziemi przyłączy do swych zdobyczy.  
„Uciśniona“ niemieczyzna nie od dziś  
patrzy na Rydzynę jako na swoją wlas-  
ność, z zamku rydzynskiego chcąc zro-  
bić „Lehrerheim“, przybytek dla nau-  
czycieli, a majątki zamienić na do-  
meny. Smutne to dla nas! Okolica  
nasza ucierpi na tem ogromnie. Znów  
tyle a tyle polskiego ludu pójdzie na  
poniewierkę na obczyznę! Już to z wy-  
soką arystokracją nie mamy szczęścia!  
Na nią też liczyć nie można. Sami na  
sobie musimy się oprzeć."

Przyjaciel „Pracy."



## Dla głodnych Redaków w Królestwie

otrzymaliśmy w dalszym ciągu do  
dnia 18-go bm. włącznie od p.: Józefa  
B. zebrane na weselu na Wildzie 3 mk.  
40 fen., (zebrano tam razem 4 mk. 40 fen.,  
a nie 1 mk. jak w poprzednim numerze  
mylnie zamieszczono); z Brodnicy od  
pp. Katarzyny Głowackiej 1 mk., Mar-  
cyanny Domżałskiej 1 mk.; Waleryi  
Zieleniewskiej 1 mk.; Julii Trojanows-  
kiej 1 mk.; zebrane u państwa Konie-  
czyńskich w Bielawach na preferansie  
8 mk.; od p. Władysława Motyki z Amiens  
12 mk. 90 fen.; od pacyentów z lecznicy  
następcy tronu pod Obornikami 6 mk.;  
z Lüssum od pp. Franciszka Szymań-  
skiego 3 mk.; Józefa Szymańskiego 2 mk.;  
Stanisława Kaczmarska 20 fen.; Wale-  
nego Grobarda 1 mk.; Franciszka No-  
waka 1 mk.; z Blumenthalu od pp.:  
Julianny Namysł 2 mk.; Stanisława Szwab-  
kiewicza 2 mk.; Stanisława Przymuszyń-  
skiego 50 fen.; P. P. 2 mk.; od p. To-  
masza Stybaniewicza z Fahr 50 f.; z Gos-  
tynia zebrane przez p. Stanisława Ślu-  
sarkę od pp. Jana Wojciechowskiego  
1 mk.; Jana Paprzyckiego 50 fen.; Ste-  
fana Szulca 50 fen.; Stanisława Ślusarka  
1 mk."

Razem złożono dotąd 224 mk. 84 fen.  
Dalsze datki przyjmujemy."

# Dział rolniczo-ekonomiczny.

## Z chwili.

### Bank

**Związku Spółek Zarobkowych** przysłał nam dziewiętnaste sprawozdanie z czynności swych w roku 1904. Ze sprawozdania tego, wyczerpująco, jasno i pouczająco opracowanego, dowiadujemy się, że obrót ogólny w porównaniu do roku 1903 podniósł się z 219,931,157 mr. na 278,934,307 mr. Odpowiednio do tego podniosły się wszystkie konta zarobkujące. Spółek, posiadających akcje Banku Związku, jest 120: z Księstwa 87, z Prus Zachodnich 28, z Górnego Śląska 5.

Cyfry, jakie wykazuje sprawozdanie, świadczą bardzo dodatnio o rozwoju tej nader ważnej instytucji ekonomicznej. *Dyrektorem jej jest od samego jej założenia dr. Józef Kusztelan, patronem ks. Wawrzyniak, przesem rady nadzorczej p. Stefan Cegielski.*

### Bank parcelacyjny.

Do rady nadzorczej Banku parcelacyjnego wybrano dnia 10-go b. m. pp. *dr. Kusztelana, dyrektora Banku Związku, Koschmiedra z pod Buku, Marcina Kostenckiego z Pawłowa, Drachowskiego z Kobylnicy i Walerego Lebińskiego, głównego redaktora „Wielkopolanina“.*

Stronniectwo reformy liczyło 137 głosów, po stronie Zarządu było 211 głosów.

### Bank ludowy w Bytomiu.

W sprawozdaniu Banku bytomskiego za rok 1904, odczytanem na odbytem świeżo walnem zebraniu przez dyrektora tegoż Banku p. *Szaflika*, zaznacza się fakt znamienny, że w ciągu roku ubiegłego napłynęło do Banku nowych kapitałów — blisko  $\frac{3}{4}$  miliona w formie depozytów tj. złożonych oszczędności i udziałów. Depozytów było więcej 693,909,80 m., udziałów wpłynęło 33,282,50 m., razem 727,192,30 m., czyli blisko  $\frac{3}{4}$  miliona.

Na podstawie tego słusznie Zarząd Bankowy w swem sprawozdaniu powiada, że „pomimo procesu, ujemnych wiadomości w rozmaitych gazetach i wieści niepokojących o naszym Banku, w roku ubiegłym rozwój jego nie ustał. A co najważniejsze, zaufanie ludności do Banku nie osłabło, albowiem jeszcze

w żadnym roku suma oszczędności nie była tak wielką, jak w roku 1904.“

Zarząd w swem sprawozdaniu zupełnie słusznie to podnosi, bo cyfry powyższe, napływ nowych kapitałów, wynoszących blisko  $\frac{3}{4}$  miliona, są miarą zaufania publiczności do Banku.

Bank Ludowy w Bytomiu, znajduje się w stałym rozwoju. Świadczą o tem cyfry podane w sprawozdaniu.

Liczba członków wynosiła dnia 1. stycznia 1904 r. 1024 i powiększyła się w ciągu roku o 109, tak że na rok 1905 przechodzi członków 1133.

Czystego zysku do dyspozycji walnego zebrania pozostało 69,548,60 m. Zysk ten stosownie do wniosku Zarządu i Rady Nadzorczej podzielono w ten sposób, że uchwalono wypłacić 8 proc. dywidendy, resztę zaś czystego zysku w sumie 57,236,60 m. przekazać do rezerwy specjalnej.

Tak Zarządowi jak Radzie Nadzorczej życzymy zmysłu, żeby i nadal mądrze a umiejętnie opatrywały sprawy i interesy Banku.

## Zjazd kupców.

Szanowni Panowie Koledzy!

Zapowiedziany przez nas *ogólny zjazd kupiecki* odbędzie się w *niedzielę dnia 28 maja r. b. w Gnieźnie* na sali hotelu Europejskiego o godzinie 3 po południu.

Program zjazdu następujący:

- 1) Zagajenie i ukonstytuowanie biura.
- 2) Krótki referat Zarządu Związku z dotychczasowej działalności.
- 3) Dyskusya nad Związkiem i jego celami.
- 4) Sprawa zakładania „Rolników.“
- 5) Sprawa nadużywania kredytu przez klientelę.
- 6) Wolne wnioski.
- 7) Zamknięcie zjazdu.

Zaraz po ogólnym zjeździe odbędzie się nadzwyczajne walne zebranie delegatów Towarzystw związkowych celem załatwienia się z rezolucjami i życzeniami zjazdu.

Pod wolnymi wnioskami będzie miał każdy uczestnik zjazdu możliwość poruszenia tej lub owej sprawy ogółu kupiectwa dotyczącej, programem nie

objętej. Oczekujemy łaskawego jak najliczniejszego przybycia szanownych panów kolegów oraz delegatów Towarzystw kupieckich.

Do „milego“ zatem w Gnieźnie! Kupiectwu cześć!

Zarząd Związku Towarz. Kupieckiego na rzeszę niemiecką z siedzibą w Inowrocławiu.

W. Ozdowski,  
prezes.

W. Piechocki,  
sekretarz.

Celem uczczenia powyższego Zjazdu urządza Towarzystwo Kupców i Młodzieży Kupieckiej w Gnieźnie, po posiedzeniach o godzinie 8. wieczorem na tej samej sali hotelu Europejskiego *wspólną kolacyą* \*).

Po kolacyi odbędą się popisy humorystyczne.

Panów, którzy w kolacyi udział wezmą, upraszamy o zawiadomienie o tem gospodarza p. B. Koschnickiego do środy, 24 b. m.

Cześć Kupiectwu!

Z koleżeńskiem pozdrowieniem

Zarząd.

P. Zwierzyński,  
prezes.

W. Michalkiewicz,  
sekretarz.

## Z targu pracy.

Popyt za siłami roboczymi jest w tym roku prawie ogólnie większy, niż w roku poprzednim, to też pewnie płace będą wyższe.

Prace budowlane wymagają w tym roku więcej sił roboczych mianowicie i dla tego, że w południowych Niemczech w tym roku bardzo dużo budują.

W kopalniach węgla względnie dożyć dużo wydobywano węgla. W niektórych kopalniach trzeba było jednakże przerywać pracę, ponieważ nie wszystek wydobyty węgiel znalazł kupców.

W przemyśle tkackim mniej jest zająć niż w przedsiębiorstwach, które mają dużo zamówień.

Dużo pracy jest w przemyśle komunikacyjnym. W Hamburgu poszukują robotników portowych, spichlerzowych i t. d.

Brak robotników rolnych dawał się uczuć w okolicach Kilonii (Kiel), Müllheimu w Badonii i Ulmu w Württembergii.

\*) Cena nakrycia 2 mk.

# DZIAŁ KOBIECY.

## Nieufność i zaufanie.

Ufność w ludzi należy do największych skarbów życia. Uczucie to zawiera najwyższą miłość i szacunek i dlatego powinno być równie drogiem dającym je i otrzymującemu. Jest to kosztowny pieniądz złoty, należy więc dobrze się namyśleć, zanim go się wyda. Każdemu zaufania dawać nie można — przeciwnie, należy być niezmiernie ostrożnym, i nie postępować nigdy prędko i lekkomyślnie. Jak majątku nie powierzamy pierwszemu lepszemu — tak też i zaufaniem nie powinniśmy pierwszego lepszego obdarać, nie przekonawszy się, czy jest godnym tego.

Tak jak nieufność jest czemś bardzo brzydkim, tak zbyteczne zaufanie jest wielkim nierozsądkiem, przynoszącym zwykle szkodę dającym. Kobiety są o wiele łatwowierniejsze i ufniejsze, niż mężczyźni, może dla tego, że nie rozważają sobie dostatecznie znaczenia ufności i odpowiedzialności, jakie na ludzi zaufanie innych wkłada. Mała tylko część kobiet myśli o tem, że każde niedotrzymane przyrzeczenie, chociażby tylko chodziło o zachowanie milczenia w drobnostkach, już jest zdradą zaufania i może się stać przyczyną największych nieprzyjemności.

Ludzie bez wiary, bez ufności są zebrakami i nieszczęśliwymi w głębi duszy, oddani na pastwę zwątpienia i podejrzeń. Ale jak się to stało? Otóż ufność ich została oszukaną przez tych, których uważali za prawdziwych, najlepszych przyjaciół. Zdrada zaufania, którą inni popełnili z uśmiechem, bezmyślnie, albo umyślnie i przez złośliwość, może od razu złamać całe szczęście człowieka i zamienić wesołą, swobodną i szczerą osobę w ponurą i niedostępną.

Stać się niegodnym zaufania bliżnich, to występki, którego nie zawsze może prawo karze, ale który nie mniej jest karygodnym. Bo nie tylko kradzież, rabunek i t. d. są występkami — szkodzą one wprawdzie ludziom na majątku, lecz można to zawsze jeszcze powetować, podczas kiedy szkody, wyrządzone przez oszukanie, zaufanie bywają cięższe i niebezpieczniejsze. Powtarzanie tego, co się „w zaufaniu“ słyszało, rozszerzanie plotek — zawsze „w zaufaniu“, otóż to występki, które tyle już ludzi unieszczęśliwiły przed którymi ustrzedz się nie mo-

żna. Któżby zdołał zliczyć złe, jakie się w tym kierunku już działo! Zaufanie, to rzecz uczucia, taktu i serca, opisać tego nikt nie jest w stanie. Ile egzystencji polega na zaufaniu, ile upadło z powodu nadużycia go! Jest to promień, ogrzewający serce ludzi, ogniwo łączące ich z sobą, i podstawa, na której budują się wszelkie szlachetne i trwałe stosunki.

Pozyskać zaufanie innych, to zaśzczyt, który należy uszanować, bo zaufanie daje się dobrowolnie, bez przymusu. Zaufanie jest niejako kwiatem kosztownym, a bardzo delikatnym, z którym trzeba się umieć obchodzić; jest ono silnem jak żelazo, a cienkiem jak nitka jedwabiu, mogąca się zerwać każdej chwili. Wystarczy na to jednego tylko powiewu, odrobiny przecucia o zdradzie i niewierności. Zaufanie jest darem niebios i nikt nie powinien go odpychać, chociażby trzeba ponieść jakąś ofiarę!

Zaufanie wiedzie nas przez całe życie — od kolebki aż do nieznanej wieczności, i osładza nam niejedną przykrą chwilę na świecie, bo wiąże nas ściśle z tymi, którym je dajemy i których dla tego kochamy. Zaufanie jest najlepszą częścią naszej istoty, kto je więc nadużywa i zdradza, popełnia względem nas grzech śmiertelny. Zaufanie uszlachetnia i uspokaja, powinniśmy je więc uważać za skarb najdroższy i zachować głęboko w sercu, pamiętając o tem, że stajemy się stróżami szczęścia tych, którzy nam wierzą!

*Empa.*



## Praca kobiet.

Praca kobiet — temat to powabny dla publicystów, ferujących wyroki w zakresie stosunków ekonomicznych i dyktujących przy biurku prawa, jakimi rządzić się ma życie codzienne. Ślicznie brzmią owe wyroki, owe prawa, dyktowane przez poglądy zacne, rozumne, szlachetne, ale idealne. A życie od ideału oddziela przepaść głęboka, którą zasypać rzecz nie łatwa — nie potrafi tego żaden publicysta, choćby wypisał całe stosy najcenniejszych rozpraw ekonomicznych.

Praca kobiet rozbudzona i na nowe sprowadzona tory po części skutkiem naturalnej potrzeby, głównie jednak za pomocą sposobów sztucznych — zaczyna dziś wydawać rezultaty. Kobie-

ty zajmują powoli w wielu gałęziach stanowiska, zajmowane dotychczas wyłącznie przez mężczyzn.

Nie mielibyśmy nic przeciw temu, gdyby nie jedna, ale za to poważna okoliczność: płaca pobierana przez kobietę, jest o połowę, a czasami o większą część niższą, aniżeli była płaca mężczyzny za tę samą pracę. I oto jaki widok nam się przedstawia: Panna X., pod wpływem idealnych rozpraw ekonomicznych, nie chcąc być „ciężarem dla społeczeństwa“, bierze się do pracy „samodzielnej“, kształci się jako buchalterka, i po kilku latach pracy przygotowawczej i po wielu zabiegach, otrzymuje miejsce z płacą 60 marek miesięcznie. Szczęśliwa!... Ale nie wie ona nic o tem, że dając jej miejsce, usunięto z niego człowieka, który pobierał 150 marek i utrzymywał z tych pieniędzy żonę, dzieci i siostrę.

I stało się, że zamiast jednego „ciężaru“, spadły na barki społeczeństwa dwa, a względnie trzy nawet, bo i mężczyzna, nim znajdzie nowe zajęcie, będzie ciężarem.

Przykład powyższy — a spotyka się je coraz więcej z dniem każdym — dowodzi, że „praca kobiet“ nie stanowi bynajmniej o powiększeniu dobrobytu wśród ogółu kobiet. Przeciwnie — im więcej i liczniej będą pracować w zakresach, zajmowanych dotychczas przez mężczyzn, tem gorzej im będzie. Na tym ruchu skorzysta tylko garstka spekulantów, wyzyskiwaczy, którzy chętnie korzystają ze sposobności obniżenia płacy. Dowodzenie, iż kiedyś cena pracy kobiecej zrówna się z ceną pracy męskiej, niema racji bytu, bo wiadomo od najdawniejszych czasów, że praca kobieca była zawsze niżej cenioną od męskiej. Może jest to niesłusznem, ale tak jest, niestety.

Najlepszym tego dowodem jest fakt, iż nikt prawie uwierzyć nie chce, że praca kobiety w domu, w kole rodzinnem, jest co najmniej tyle, jeżeli nie więcej — warta, co i praca mężczyzny po za domem. Może kiedyś, gdy społeczeństwa będą miały całe zastępy inżynierek, doktorek, adwokatów i innych „kobiet pracy“, a zabraknie dobrych matek i siostr, wówczas może ogół nabierze pojęcia o wartości pracy „przy ognisku domowym.“

*Z.*



# ROZMAITOŚCI.

— **Pożar Chęcina.** Pisma warszawskie przynoszą bliższe szczegóły o pożarze Chęcina. Pożar wybuchł w niedzielę w nocy dnia 8 bm. i zniszczył 234 zabudowania. Przeszło 500 osób, przeważnie żydów, pozostało bez dachu i chleba.

Dzięki wysiłkom straży z Kielc nie dopuszczono do zniszczenia kościoła i biur rządowych. Przyczyną pożaru było rzucenie ognia od papierosa przez dzieci. Zorganizowano komitet pomocy z burmistrza, kasyera, ks. Rydzewskiego, rabina Fiszę, ławników, członków dozoru bóżniczego. Chleb wysłano z Kielc; rozdano 70 rubli na miejscu. Składki dozwolono zbierać w całej gubernii.

Chęciny, miasteczko w pow. kieleckim, byłe miasto powiatowe województwa sandomierskiego, leży o 14 wiorst od Kielc, przy szosie do Jędrzejowa. Posiada kościół starożytny, magistrat, sąd pokoju, więzienie karne, szkołę miejską i rzemieślniczą niedzielną, dom przytułku dla starców i kalek, oraz przeszło 6000 mieszkańców. Dzieje Chęciny wiążą się ściśle z zameczyskiem, którego malownicze ruiny panują nad miasteczkiem. Zamek ten, zbudowany na szczycie skały okazałej sięga odległej starożytności. Był niegdyś bardzo obronny, to też do niego w roku 1318 Władysław Łokietek schował skarby koronne i tam też w roku 1331 zwołał pierwszy wiec czyli sejm, który był pierwszym walnym zjazdem wszystkich ziem małych i wielkopolskich. Terazniejsze Chęciny zaczynają swój wzrost dopiero od Kaźmierza Wielkiego. Wznosiły się i upadały kilkakrot-

nie, bądź przez pożary, bądź przez najeźdy nieprzyjacielskie. Był mieszkanców wiązał się z kopalniami, które eksploatowano już od XV wieku. Najpierw stanowiły one własność królewską. Kopano w nich malachity, lazury, srebro, miedź i ołów. Obecnie jednak pozostały tylko pokłady marmuru, zresztą bardzo bogate, ale nie odpowiednio eksploatowane. Zaczęto je wydobywać w XVII wieku. Najpierw stanowiły one własność królewską. Kopano w nich malachity, lazury, srebro, miedź i ołów. Obecnie jednak pozostały tylko pokłady marmuru, zresztą bardzo bogate, ale nie odpowiednio eksploatowane. Zaczęto je wydobywać w XVII wieku. Z marmuru chęcińskiego zrobiona była pierwsza kolumna pomnika Zygmunta III w Warszawie, na pamiątkę czego i góra, z której marmur ten wzięto, otrzymała miano Zygmunto-wskiej.

**Biskupi w Niemczech.** — Państwo niemieckie liczy 25 rządzących biskupów katolickich. Tylko dwóch z nich przekroczyło już ósmy dziesiątek lat i to ks. biskup Ignacy Senestrey, biskup ratyboński, urodzony w roku 1818, i ks. biskup hildesheimski Sommerwerck, urodzony w roku 1821.

Dalszych czterech biskupów przekroczyło siódmy dziesiątek lat: biskup warmiński ks. Thiel, urodzony w roku 1826, biskup Eichstättu ks. Leonrod, ur. w roku 1827, arcybiskup monachijski ks. Stein, ur. w roku 1832 i biskup monasterski ks. Dingelstad, ur. w roku 1835.

Dziesięciu biskupów jest między 60 a 70 rokiem życia i to: ks. kardynał Kopp, biskup wrocławski, ur. w roku 1837, ks. kardynał Eisner, arcybiskup koloński, urodzony w roku 1840, ks. Adolf Fritzen, biskup strasburski, ur. w roku 1838, ksiądz Ferdynand Schlör, biskup wyrebuski, ur. w roku 1839, ks. Michał Korum, biskup trewirski; urodzony w roku 1840, ks. Florian Stablewski, arcybiskup gnieźnieński, ur. w roku 1841, ks. Hubert Voss, biskup osnabrücki, ur. w roku 1841, ks. Maksymilian Lingg, biskup augsburski, urodzony w roku 1842, ks. Augustyn Rosentreter, biskup chełmiński, ur. w roku 1844 i ks. Dominik Willi, biskup limburski, urodzony w roku 1844.

Ośmiu biskupów jest między 50 a 60 rokiem życia i to: Nörber z Fryburga, Schneider z Paderbornu, Busch z Speyer, Endert z Fuldy, Hänle z Passawy, Abert z Bambergu, Keppler z Rottenburga, Bensler z Metzu.

Najmłodszym jest biskup moguncki, Henryk Kirstein, ur. w r. 1858.

— **Wścigi tłuszciochów.** W Brukseli ma się odbyć oryginalny wścig, bo każdy z jego uczestników powinien ważyć więcej, niż 100 kilogramów. Z Niemiec nadeszło najwięcej zgłoszeń. Brukselskie Pogotowie ratunkowe będzie czuwało nad cennem zdrowiem ścigających się, dla których przygotują wspaniałą ucztę i nagrody pieniężne za poniesione trudy. Dziesięciokilometrowy tor wścigowy będzie przedstawiał w każdym razie widok zajmujący.

Najtańsze i najlepsze źródło zakupu na  
**kakao, czekolady, cukry i biszkopty**  
jest  
**Frenzel & Co. Poznań**

Założ. 1854.

właśc.: P. KRYSZKIEWICZ.

Założ. 1854.

**Fabryka czekolady i cukrów.**

SKŁADY DETALICZNE:

I. Stary Rynek 56. II. ulica Fryderykowska 1. III. św. Marcin 48. IV. ulica Nowa 7/8 w Bazarze.

Biuro: Stary Rynek Nr. 56 I. piętro. — Fabryka: ulica Kozia Nr. 26.

**Spółka Stolarska poleca meble stylowe po nader niskich cenach.**

**Poznań, ul. Jezuicka 5 ✱ Wyprawy dla nowożeńców najtaniej.**

☛ Telefon 1093 ☛

191

Album odwrotnie gratis i franko.

# DZIAŁ POWIEŚCIOWY.

## FROZO.

Powieść romantyczna przez *Antoniego Hope*.

14) (Ciąg dalszy.)

— A któż mógłby lepiej czuwać nad Wlachem, niżeli własny jego siostrzeniec Dymitry? zapytał Kortez z uśmiechem. (To pokrewieństwo dawało mi nowy pogląd i wyjaśnienie). — Pójdę tam, gdzie każe mi powinność, a tobie przystoi zostać tutaj i nie zarzucać mnie pytaniami. Teraz, gdy Wlach jest ranny, ja mam prawo wydawać rozkazy.

— A co się robi z tą panią tutaj? — zapytał Dymitry.

— Nie odebrałem żadnego rozkazu co do tej pani, odparł Kortez. — Nie wiem nawet kto ona jest?

Na to Franceska odezwała się z wielką godnością:

— Pójdę także z wami, rzekła. — Mam do opowiedzenia moją historią gdy będą sądzić tego dżentelmana. Dowiesz się wkrótce kto jestem.

Dymitry wszedł oknem do pokoju przesuwając się obok mnie rozwścieklony, przy czem spostrzegłem, że z jednej strony głowę miał owiniętą zakrwawionym bandażem.

— Ej, pomruknął — pozbawiłeś mnie pan połowy ucha.

— W tajemnym przejściu? zapytałem zadowolony.

— Odplacę ja ci to, odparł — a jeżeli nie ja, to mój lord ci odplaci z procentem.

— Chodźmy teraz, odezwał się Kortez.

Przeświadczeni, iż jedynie temu zawdzięczam życie, że Kortez, a nie Dymitry został odkomenderowany do szaleństwa, nie mogłem opierać się jego rozkazom. Opuściłem dom i zająłem wskazane mi miejsce pośród w linii ustawionych dziesięciu lub dwunastu wyspiarzy. Kortez sam szedł obok mnie, a po drugiej stronie obok niego pani Stefanopoulos. Wyspiarze postępowali w milczeniu, a ja szedłem za ich przykładem, chociaż wyznać muszę, że serce mi biło, bo nie wiedziałem w którą stronę pomaszeruje nasza kolumna. Jeżeli w stronę dworu, to nie pozostawało mi więcej nad dwadzieścia minut do życia i tak samo mej towarzysze. Naprawdę starałem się wyczytać coś pewnego z pięknej i poważnej twarzy Korteza. Maszerował on jednak z zimną ścisłością grenadyera i twarz jego tak samo wyrażała obojętność. Coraz więcej zbliżaliśmy się w stronę dworu, ale wtem w sercu mojem zabłysła nadzieja, gdy Kortez zakomenderował: na prawo. Zwróciliśmy się na ścieżkę do miasta, pozostawiając dwór na lewo. Nie szliśmy więc na śmierć jeszcze, a każda chwila opóźnienia mogła być sprowadzić nam niespodziany ratunek. Dotknąłem ramienia Korteza.

— Dokąd idziemy? — zapytałem.

— Do miasta — odparł.

I znowu dalej postępowaliśmy w milczeniu. Ścieżka rozszerzała się i była mniej spadzistą, światelka migotały na powierzchni morza, które teraz ukazało się nam w całej pełni. Ciągłe szliśmy dalej. Wtem dzwon na kościele wybił dwunastą. Gdy ucichł, inny dzwon się odezwał. Nasza eskorta stanęła od razu, jednocześnie. Zdjęli czapki z głowy i zrobili znak krzyża na piersiach. Kortez uczynił tak samo i reszta. Spojrzałem na niego pytająco, ale on nic nie mówił dopóty, dopóki nie włożyli znowu czapek na głowę, poczem rzekł:

— Dzisiaj jest świętego Tryfona, którego święto obchodzimy na wyspie. Czy nie wiedziałeś pan o tem?

— Nie, odparłem. Wiedziałem o tem święcie, ale ono nie zawsze jest obchodzone dzisiaj.

— Zawsze dzisiaj w Neopalii — odparł i patrzył na mnie tak, jakoby miał coś więcej mi do powiedzenia.

Uroczystość św. Tryfona mogła być interesować mnie wiele w innych okolicznościach życia, ale obecnie myśl moja zwrócona była w inną stronę i nie miałem czasu studiować obyczajów i zwyczajów wyspiarzy. Kortez szedł w milczeniu trochę w oddaleniu. Doszliśmy do głównej drogi i schodziliśmy ścieżką szybko do miasta. Znowu

ujrzałem tę wąską ulicę, bezludną i cichą w świetle księżyca. Wreszcie stanęliśmy przed wielkim budynkiem, który miał pozór baraków, lub więzienia, a którego nie zauważyłem w pierwszą noc mego przybycia na wyspę. Tu Kortez stanął i rzekł: Musisz pan pozostać tu ze mną. Co zaś do tej pani, to nie mam żadnych rozkazów pod tym względem.

Pani Stefanopoulos ujęła me ramię.

— Ja także muszę tu pozostać, rzekła. — Nie mogę wracać do domu.

— Dobrze, odparł Kortez spokojnie. — Są tu dwa pokoje. Eskortujący nas wyspiarze ustawili się przed budynkiem. My troje weszliśmy do domu. Kortez wskazał pani Stefanopoulos duży pokój na prawo, mnie zaś inny, mały, o paru nędznych meblach. Zmęczony rzuciłem się na drewnianą ławę przy ścianie, a Kortez stanął na chwilę i patrzył na mnie, ale w spojrzeniu jego nie było niechęci. Dzwony kościoła, które dotąd ciągle biły, teraz ucichły, a Kortez odezwał się:

— Nie trać odwagi, mój lordzie. Dzisiaj nic złego ci się nie stanie, bo nawet sam Konstanty nie odważyłby się zabijać człowieka w uroczystość świętego Tryfona.

Zanim zdążyłem odpowiedzieć, on poszedł. Słyszałem jak zaryglował drzwi. Byłem więźniem.

Jednakże pomimo tego nie traciłem odwagi. Jedna doba życia to było więcej jak mogłem liczyć na to w ostatnich czasach. Więc i ja także oddałem pokłon świętemu Tryfonowi poczem wyciągnąłem się na ławie, zdjąłem surdut, podłożyłem go pod głowę i usnąłem.

### ROZDZIAŁ X.

#### Sąd na wyspie.

Bezradność daje dziwny rodzaj pociechy. Po całonocnym przemyśleniu co zrobić nieprzyjacielowi, jest to niejako wytchnieniem siedzieć z rękoma w kieszeni i czekać co nieprzyjacielowi spodoba się zrobić z tobą. Tej pociechy doznałem zbudziwszy się rano w jasnym promieniu słońca, który wpadając przez okno oświecał białe lepione ściany mej więziennej celi. Był to dzień uroczysty świętego Tryfona, niechaj mu będzie cześć i chwała. Kortez powiedział, że tego dnia nie odbędzie się moja egzekucja. Wątpię o skrupulach Konstantego pod tym względem, ale zapewne nie odważyłby się obrazić religijnego uczucia Neopalijskich. Lecz jutro nic nie przeszkadzało mej egzekucji. No, ale jutro jest jutrem, a dzisiaj jest dzisiaj, a pomiędzy dzisiaj a jutrem była i będzie zawsze różnica póki świat światem.

Wyciągnąłem się na ławie i ziewnąłem swobodny, bo dziwnie to, ale byłem pełen nadziei. Zdawało mi się na pewno, że Denis znalazł drogę wyjścia z niebezpieczeństwa i sprzymierzeńców w rybakach z Cyprusu. Przedstawiłem sobie, że gdy wyjdą na wieżach sprawki Konstantego, jego wpływ się skończy. Chętnie się w duszy, że usunąłem Włacha „horst de combat,” a nawet wnawiałem w siebie, że zło nie może tryumfować, że uczciwi ludzie będą po stronie uczciwego i opuszczona królewna odbierze pomoc z nieba. Przekonania te zachowałem z lat dziecięcych i one to zapewne dały mi ową swobodę umysłu po dobrze przespanej nocy. Niestety słodkie te marzenia wkrótce rozwiały się jak bańki mydlane surowie głosem z ulicy, zamieniając otuchę na poddanie się losowi, a bujanie myślami po powietrzu na smutną rzeczywistość i silne postanowienie, aby stanąć mężnie wobec tego co mnie spotkać miało.

— Wyprowadźcie go — zawołał ktoś z ulicy.

— To ten łotr Dymitry — pomyślałem sobie i dziwiłem się co się stało z moim przyjacielskim stróżem więziennym, Kortezem.

Za chwilę z pół tuzina ludzi wpadło do pokoju, Dymitry na ich czele. Zapytałem go czego żąda. Odpowiedział mi rozkazem, abym wstał.

— Wyprowadźcie go na ulicę — dodał i wyszliśmy wszyscy razem.

Neopalii była en fete. Na domach powiewały chorągwie, w niektórych oknach wystawiono obraz świętego Tryfona. Kobiety w świeżych, odświętnych ubraniach przechadzały się na ulicy, wiodąc swe dzieci za ręce, a wszyscy przyłączyli się do naszej procesji, szepcząc i wskazując pal

cami na mnie, co okazywało jak wielką ciekawość wzbudzała w nich moja osobistość. Kiedy uszliśmy ówieré mili, skręciliśmy na lewo i zmierzaliśmy ku morzu, a niebawem stanęliśmy przed małym kościołem, którego dzwony słyszałem.

Z kościoła wychodziła druga procesya na której czele szedł stary siwobrody człowiek, niosąc obraz św. Tryfona. Przybrany był w strój duchownego, długą komżę i kapę na głowie. Za nim postępowali słudzy kościelni, kobiety i dzieci, parę kalek w tyle, którzy modlili się i wyciągali ręce do świętego obrazu. Na znak dany przez Dymitra my także przylaczaliśmy się do tego pochodu i wszyscy razem szliśmy nad brzeg morza. O jakie trzysta kroków od wody ujrzałem szeroki, wywyższony kawał gruntu, porośły krótką z zieleńską mieszaną trawą, na którym stała w półkole zaokrąglona ława, trzy stopy wysoka. Na niej zasiadło około dwadzieścia osób, a przed nimi zebrali się cała kompania uzbrojonych chłopów w malowniczych lachmanach, a byli to ci sami, których zauważyłem w dzień mego przybycia na ulicy. Stary człowiek z obrazem wszedł do środka tego miejsca. Trzy razy uniósł święty obraz w górę, a wszyscy odkryli głowy i przyklekli trzy razy. Zaczął on odmawiać modlitwy, ale ja nie słuchałem tego co mówił, bo uwaga moja zwrócona była na małą grupę, która zajmowała środek ławy. Tam bowiem siedzieli obok siebie Konstanty i Frozo. U stóp Konstantego, na twardej ziemi, przykryte derą, spoczywały martwe zwłoki Włacha, z bladą twarzą i zankniętymi oczyma. Po za Frozo stał mój nowy przyjaciel, Korteż, jedną rękę mając opartą na nożu zwieszonym u pasa, a w drugiej trzymając długą fuzyę, która spuszczała się na ziemię. Brakowało jednej osoby, to jest żony Konstantego, za którą napróżno się oglądałem w tłumie. Znowu spojrzałem na Frozo. Ubrana w białą, bogatym haftem ozdobną suknią, twarz jej uderzała niezmierną bladością, więcej nawet od zmarłego Włacha, a gdy szukałem jej spojrzenia, unikała go i ciągle miała oczy spuszczone. Konstanty siedział nieruchomy z zamroczonem spojrzeniem, lecz z lekkim uśmiechem na ustach, jakoby siłąc się, aby cierpliwie wysłuchać długich modlitw księdza. Widocznie ważna sprawa miała być załatwiona, jednak zdawało się, że nikt nie spieszył się z zaczęciem tejże. Gdy ksiądz skończył swe modlitwy, przyszedł kaleki i padł na twarz przed obrazem świętego. Cudu mimo to nie było żadnego, a ksiądz znowu począł mówić długo i szeroko i po kilka razy uderzył mnie wyraz „barbarzyńcy“ którym oznaczał mych towarzyszy i mnie i zapewne cały świat wyjąwszy mieszkańców Neopalii. Wreszcie skończył i zajął miejsce pomiędzy Frozo, a Konstantym. Byłem zdziwiony, że go traktowali z taką czcią i szacunkiem, ale mogło to być wyjątkowo jako w uroczystość św. Tryfona. Skoro zajął miejsce około dwudziestu ludzi weszło w środek i zaczęli tańczyć ustawiając się w półkole — najpierw poruszali się powoli rytmicznym krokiem stopniowo przyspieszając ruchy aż zakończyli w nadzwyczaj szybkim tempie. W czasie tego przedstawienia Frozo i Konstanty nie okazali najmniejszego zainteresowania, a martwa twarz Włacha piekła się w wzmagającym się upale słońca. Ludzie wykomenderowani do pilnowania mnie oparli się na swych długich fuzyach, a ja zmęczony długiem wyczekiwaniem, pytałem sam siebie, kiedy nareszcie przyjdzie kolej na mnie wziąć udział w tej dziwacznej ceremonii. Wreszcie nadeszła. Po skończonym tańcu, zmęczeni szybkimi ruchy tancerze, porzucili się na murawę, wszyscy zdawali się oczekiwać coś ważnego, kobiety i dzieci zbliżyli się do mężczyzn zebranych po obu stronach środkowej ławy.

— Wyjdź na środek — ozwał się jeden z moich strażników, więc wyszedłem, uchyliłem kapelusza i skloniłem się Frozo. Poczem nakryłem głowę i czekałem co pocznę dalej szanowne zgromadzenie. Wszystkich oczy zwrócone były na Konstantego, który jednakże siedział cicho dłuższą chwilę. Wreszcie powoli powstał z ławy, sklonił się Frozo i dramatycznym ruchem wskazał na zwłoki Włacha. Ale ja nie miałem ochoty słuchać jego oracyi niby Marka Antoniusza nad zwłokami Cezara i zanim Konstanty otworzył usta, odezwałem się na cały głos:

— Tak, to ja go zabiłem, a Konstanty Stefanopoulos wie najlepiej z jakiego powodu.

Konstanty spojrzał na mnie, udając, że nie rozumie sensu mej uwagi i zaczął pochwalną mowę na cześć zmarłego oberzysty. Była ona zimno przyjęta. Cnoty Włacha nie zostały uznane żadnym okrzykiem żalu lub oburzenia, a na-

wet daly się słyszeć przytłumione śmiechy, gdy Konstanty nazwał go „walecznym i prawym człowiekiem.“

Mówca spostrzegł swój błąd i starał się szybko go naprawić przechodząc do kwestyi dla czego zginął Włacho. Tem pochwycił słuchaczy. Zwarli się w kupę, przyciętnęli i obrzucali mnie pełnym groźby wzrokiem. Konstanty zajęty w swej mowie zakrzyknął dochodząc do pasyi „On umarł za naszą wyspę, którą ów barbarzyńca uważa za swoją!“

— On umarł — zacząłem, ale ciężka ręka na mem ramieniu i pogróżka nożem zamknęła mi usta. Dymitry stanął przy mnie i wiedziałem, że za pierwszą sposobnością skazał by mnie na wieczne milczenie. A zatem nie nie rzekłem a ludność chwyciła się ostatnich słów Konstantego, wolać oburzona: „Aj, on zabiera nam wyspę.“

— Tak jest — mówił Konstanty — on zabrał nam wyspę i uważa ją za swoją. Zabił naszych braci i pozbawił dziedzictwa Lady Eufrozyne. Na jakąż on karę zasługuje? Bo jakkolwiek nie możemy nikomu odbierać życia w dzień św. Tryfona, możemy go osądzić, a karę wykonać jutro o świcie. Na jakąż on zasługuje karę? Czyż nie powinien umrzeć?

Było to co nazywają adwokaci najważniejsza kwestya i znalazła odpowiedź w dzikim okrzyku „na śmierć, na śmierć!“ Głównie chodziło mi o wyspę, śmierć Włacha była mniejszej wagi. Sądzę, że Frozo zrozumiała to tak samo jak ja, bo nagle powstała. Konstanty niechętnie znosił tę przerwę, ale ona stanęła mężnie przy swoim, choć twarz jej zbładła i ręce drżały. W końcu on znowu osunął się na ławę.

— Po co robić tyle hałasu? — zapytała. Ów cudzoziemiec nie zna naszych zwyczajów.

Myślał, że wyspa należy do niego, a skoro został napadnięty, bronił się. Byłoby dobrze, abyście wszyscy walczyli tak mężnie jak on walczył.

— Ale nam chodzi o wyspę, o naszą wyspę; wołali.

— To dobrze, rzekła i ja kocham naszą wyspę. Ależ on oddał mi ją napowrót, spojrzycie na to pismo! — Wzięła papier w rękę, który jej dałem i przeczytała głośno co w nim zawarte. — Cóż możecie mieć przeciwko niemu? zapytała. — Jego ziomkowie lubią Greców. On oddał wyspę, dla czegoż więc nie ma odjechać w spokoju?

To wywarło wielkie wrażenie. Stary ksiądz schwycił za papier i czytał go uważnie, inni wydarli mu go z ręki i tak przechodził szybko od jednego do drugiego, wzbudzając podziw i zadowolenie. Frozo patrzyła na to w milczeniu. Konstanty siedział zasępiiony, a swobodny uśmiech z jakim na niego spojrzałem, więcej jeszcze go zasępił.

— To prawda — odezwał się ksiądz odetchnawszy lekko. — Oddał wyspę, nie powinien umierać.

Frozo usiadła, widziałem, że robiło jej się słabo po tem mężnem wystąpieniu, i Korteż podpierał ją swem ramieniem. Ale Konstanty nie dał się pobić jeszcze. Zerwał się i zawołał z goryczą:

A zatem niechajże odjedzie — niech jedzie do Rodusa i powie gubernatorowi, że chcieliście go zamordować i jego towarzyszy, że wymogliście na nim ów skrypt pod groźbą śmierci i on dał go wam w obawie o swe życie, nie sobie przy tem nie myśląc, niech powie, że jesteście zbójce i mordercy i zasługujecie na ciężką karę. Jakżeż naiwni jesteście, Neopalijczycy! Ale ów człowiek nie jest naiwnym. On potrafi obalamucić dziewczynę i was także, jak się zdaje. Niechżeż jedzie do Rodusa do gubernatora, a potem skryjcie się u góry jak gubernator przyjedzie z swym wojskiem. Tak, ukryjcie się i wasze żony, gdy wojsko przybędzie osadzić na waszej wyspie owego cudzoziemca i ukarać was. Czyż zapomnieliście już poprzednie przybycie gubernatora i jego nielaskawe obchodzenie się z wami?

Na te słowa obawa i wahanie znowu powstało w tłumie. Frozo oniemiała spoglądała na Konstantego. Znowu byłem wystawiony na pociski grożących mi spojrzeń. W tem ksiądz powstał i ręką nakazał milczenie.

— Niechżeż ów cudzoziemiec mówi sam za siebie — rzekł. — Niech nam powie co robi, gdy mu pozwolimy odjechać. Może złoży przysięgę, że nam nie wyrządzi żadnej krzywdy, lecz powróci w spokoju do ojczyzny i zostawi nam naszą wyspę. Mów panie, słuchamy cię.

(Ciąg dalszy nastąpi.)



# Nieznajoma.

Powieść z angielskiego — tłumaczył P. A.

20)

(Ciąg dalszy.)

Wdowa przyjęła ją bardzo uprzejmie. Postanowiła ona zmienić teraz postępowanie. Wiedziała, że otaczając się tajemnicą, nie dowie się nigdy o tem, o czem wiedzieć chciała tj. o zagadkowej śmierci pani Carell. Umyśliła więc występować teraz zupełnie otwarcie. Nie chcąc budzić dziecka, nakryła do herbaty w kuchni, i zaledwie obie zasiadły do podwieczorku, gdy zjawił się drugi jeszcze gość — Ida.

Mira nie zapomniała ani na chwilę o chorem dziecku i posłała dziś Idę, aby się dowiedziała, jak z jego zdrowiem czy lepiej, czy też nie ma nadziei wyleczenia go.

— Ach, jak to ładnie, że się tu obie spotykacie — zawołała pani Brown.

Rozmowa, jak się tego można było spodziewać, toczyła się o dawno minionych dniach i wdowa Gold wspomniała, że Canington widział wówczas w sieni twarz jakiegoś obcego mężczyzny.

— Boże Wielki! — krzyknęła pani Brown — i nie szukano tego człowieka?

— Kogo? Przecież to było tylko złudzenie.

— Nie, nie, doktor Canington miał słusność, to jest właśnie ślad, którego szukam! Dziwiłam się tak bardzo, że on tu nie miał być! To właśnie było mi o wiele mniej jasnym, jak wszystko inne! Owym człowiekiem w sieni był jej mąż!

— Pan Carell?

— Naturalnie! On ją zamordował, wiem to z taką pewnością, jak gdybym była na to patrzyła! Czemu mi Poterowa nie o tem nie wspomniała? To rzuca więcej światła na tę sprawę, niż wszystko inne razem wzięwszy. Nie rozumiem, że policja nie szukała tego człowieka!

— Policja szukała dosyć długo, ale nie mogła go znaleźć — odrzekła Ida.

— To też było tylko złudzenie — dodała Goldowa.

— A ja wam dowiodę, że nie — zawołała pani Brown.

— Ow obcy mężczyzna był i na to przysiędz mogę, mąż pani Carell. Ze on wówczas był w New-Wyndham, o tem wiem napewno.

— Pani wiesz o tem!

— Tak, wiem, że mąż jej był tu wtenczas.

— A gdzie on się teraz znajduje?

— Tak, gdzie! Przez te wszystkie lata nie o nim nie słyszałam i przybyłam tutaj aby się dowiedzieć, co się stało z nią i z nim!

— Ja — odezwała się wdowa Gold — poszłabym zaraz na policję i żądała bym, aby się znów zajęto tą sprawą. Dotychczas nie było tu nikogo, ktoby się był spytał o panią Carell i dla tego poszło wszystko w zapomnienie!

— Do udania się na policję mam zawsze jeszcze dosyć czasu, najpierw chciałam sama tę rzecz wysledzić. Ale ludzie poznali mnie Ida naprzykład wiedziała odrazu, kto jestem!

— I Poterowa także — zauważyła pani Gold.

— Przy pierwszym naszym spotkaniu się nie poznała mnie — odpowiedziała pani Brown — później dopiero. Ale zdaje mi się, że i doktor Canington przeczuwa, kto jestem.

— Zkąd to pani wnosisz?

— Bo nie przestawał mnie wypytywać o rzeczy, które powinny być jemu zupełnie obojętne, a raz spotkałam go nawet przytem, jak przeszukiwał moje szafy. Mówił wprawdzie, że szuka starego płótna dla obandażowania rany dziecka, ale ja w to nie wierzę.

— Doktor Canington spotkał się z panią wówczas na dworcu w New-Wyndham — zawołała Goldowa. — Na posiedzeniu sądowym była o tem mowa.

— Ah, to on był! Nie poznałam go, ale nie dziwnego, było już dosyć ciemno! Widać, że oczy jego bystrzejsze niż moje. W każdym razie wiem, że mnie zna, inaczej nie byłby mnie tak wypytywał.

— Uważam to za zupełnie naturalne — zauważyła Goldowa. — On tak samo jak i my chciałby się prawdy dowiedzieć i wyjaśnić tę dziwną tajemnicę.

— Tak i myślałam już o tem, aby otwarcie z nim o wszystkim pomówić — szepnęła pani Brown.

Ida wstała.

— Muszę już iść — rzekła. — Zostałam dłużej, niż powinnam była zostać. Czy prawda — dodała zwracając się do pani Brown — że dziecko pani Carell żyło tylko kilka tygodni? Poterowa mówiła mi o tem.

— Tak jest, inaczej być nie mogło.

— Ach, któż tu idzie? Doprawdy, to Poterowa — rozśmiała się Ida. — Teraz nie brak już żadnej z nas.

W tejsze chwili zaczęło dziecko płakać, a Ida, korzystając z ogólnego zamieszania, wybiegła z domu. Ale zaledwie uszła pół drogi, ujrzała Caningtona, jadącego w otwartym powozie na ulicę Browna, do mieszkania pani Brown.

## ROZDZIAŁ XVIII.

Po odebraniu depeszy syna wybrał się baron Grell natychmiast do Wyndham. Wiadomość o ciężkiej chorobie Anety przeraziła go niezmiernie.

Na dworcu czekał już Edward na niego — ojciec i syn przywitali się w milczeniu i rojechali wprost do domu Caningtona.

— Żadnej zmiany? — zapytał ojciec krótko.

— Żadnej.

Mieszkańcy miasteczka wiedzieli o chorobie młodej dziewczyny i widząc szybko pędzący powóz z sławnym doktorem Grellem poznali, że niebezpieczeństwo bardzo musi być groźne.

Canington wrócił właśnie od chorego dziecka pani Brown, gdy doktor Grell zajechał.

— To pan! — zawołał zdumiony.

Obydwaj koledzy przywitali się grzecznie ale złośliwie, Canington nie posiadał się z gniewu, że wezwano Grelła do chorej bez jego wiedzy.

Edward nie wszedł wcale do domu tylko pojechał dalej, a Canington patrzył za nim z straszną w sercu nienawiścią.

Baron Grell tymczasem był już przy łóżku Anety, oprócz niego znajdowała się tylko Mira w pokoju. Canington wprowadził go tam, opowiedział cały przebieg choroby i wyszedł.

Trzy godziny przepędził Grell przy Anecie, nie odalając się ani na chwilę, trzy długie godziny, w których każda sekunda mogła śmierć przynieść — potem wyszedł przed dom i ujrzał Edwarda, przechadzającego się po ulicy.

— Przesilenie nastąpiło — rzekł idąc ku niemu — i Aneta — ocalona!

Edward rzucił się w objęcia ojca i milczał. Nadmiar szczęścia nie pozwolił mu jednego wyrzec słowa.

Gdy przechodzili koło latarni spojrzął Grell na twarz syna i przeraził się jego bladością.

— Co ci jest Edy? — zapytał zaniepokojony. — Nie czujesz się zdrowym?

— O nie, nie mogę jeszcze uwierzyć, że Aneta żyć będzie! Jesteś o tem zupełnie przekonany, ojcze!

— Naturalnie!

— Ale nie odjedziesz dziś przecież!

— Nie, chociaż niebezpieczeństwo minęło.

Obydwaj poszli teraz do mieszkania aptekarza Grelła i tam dopiero odpoczął sobie doktor trochę po trudach podróży.

Ale odpoczynek ten nie trwał długo.

Wiadomość, że doktor Grell, sławny obecnie lekarz w Londynie, przyjechał do Wyndham, rozeszła się lotem błyskawicy po mieście i zewsząd zaczęli się schodzić chorzy do domu aptekarza tak, że wkrótce zebrały się tłumy całe tych, którzy przed kilku laty podejrzewali go o popełnienie owej strasznej omyłki.

Ale on nie pamiętał im tego. Przyjmował jednego chorego po drugim, pieniędzy nie brał i obiecywał nawet iść tam, gdzie go proszono.

Dwa razy w ciągu wieczora był jeszcze u Anety i dopiero o pierwszej w nocy wrócił do domu brata. Ale jakże zdumiał, gdy i o tej porze zastał jeszcze jedną kobietę czekającą na niego!

— Nie poznał mnie pan! — zapytała kobieta.

— Ach, Poterowa! No i czego to chcecie odemnie!

Poterowa opowiadała pani Brown tyle o sławie Grelła, że wdowa postanowiła prosić go, aby obejrzał kolano chłopca i w tym celu posłała Poterową do niego. Kazała mu też powiedzieć, że o koszta wcale jej nie chodzi, byleby

uratował dziecko. Poterowa powtórzyła mu wszystko, prosząc go na wszystko w świecie, aby zaraz jutro rano poszedł na ulicę Broona.

Grell przyrzekł, że pójdzie.

Nazajutrz odwiedził przedewszystkiem Anetę i oświadczył, że niebezpieczeństwa nie ma już żadnego.

— A teraz do pani Brown — rzekł do syna, który przed domem czekał na niego.

Pani Brown była jeszcze zajęta uprzązaniem mieszkania, chłopiec leżał w łóżku, a że kolano bardzo go bolało, rzucił się niespokojnie i zerwał guzik przy lewym rękawie koszulki. Gdy się doktor do niego zbliżył, odwinął się rękaw aż za łokieć, tak, że można było widzieć całe ramie.

Ponad łokciem znajdowała się na białym cieple dziecka, mała, czarna plama, wielkości grochu i kształtu gwiazdki.

— Jest jaka nadzieja? — spytała pani Brown, gdy wyszła z Grellem po zbadaniu chłopca do drugiego pokoju.

— Nie, nie może żyć dłużej, jak kilka dni! Mówię to pani zupełnie otwarcie, bo nie jesteś matką tego dziecka.

— Co, ja nie mam być jego matką?

— Nie, poznałem dziecko po tej plamie i byłbym je poznał pomiędzy tysiącem innych dzieci. Matką jego była ta nieszczęśliwa kobieta, która przed ośmiu prawie laty umarła w domu pani Gold. Mam wszelkie powody, niestety, do pamiętania tej smutnej historii.

— Ależ...

— Mów pani co chcesz, ten chłopiec jest synem owej pani Carell.

Pani Brown nie zaprzeczała już więcej.

— Więc to pan jesteś owym doktorem Grellem, który ją leczył!

— Tak i którego posadzono, że przez omyłkę wziął trucizny do lekarstwa.

— A pan nie uczyniłeś tego?

— Ja! Nie wiem, w jakim stosunku stałaś pani z zmarłą, ale możesz mi uwierzyć bezwarunkowo. Przy zwłokach tej nieszczęśliwej przysięgam, że w kroplach trucizny nie było, to jest, że nie ja wlałem je tam i przysięgam tę powtarzam wobec jej umierającego dziecka.

— Więc któż to uczynił?

— Ah, gdyby to kto wiedział! A zresztą, pani jesteś pewnie tą samą panią Brown, która tu przybyła wówczas po dziecko?

— Tak!

— Całą Anglią przeszukano, aby panią znaleźć, bo nikt nie był tak potrzebnym do wyjaśnienia tej zagadki, jak pani. Bylibyśmy się przynajmniej dowiedzieli, kim jest właściwie pani Carell!

— Mylisz pan się. Przysięgam na Boga, że i ja nie wiem, kto ona była i jak się z domu nazywała. Przed kilku tygodniami przybyłam tu do Wyndham, aby ją odszukać i dowiedziałam się, że nie żyje.

— Gdzie jest jej mąż?

— Nic o nim nie słyszałam od chwili, w której przyjechałam tu po dziecko.

— Ale przecież pani znałaś ją! Nie byłabyś zabierała dziecka osoby zupełnie sobie nieznanej!

— Znałam ją, bo mieszkała u mnie!

— I mąż jej także?

— Nie, tylko ona sama, ale przysięgam raz jeszcze, że nie wiem, kto ona była i czem był mąż jej, pan Carell.

— Nie wiedziałas pani nic o jej śmierci?

— Nie. Mój mąż i ja żyliśmy z tem dzieckiem w Szkocyi i dziwiliśmy się nieraz że pani Carell wcale się do nas nie zgłasza. Myśleliśmy, że wyniosła się z swym mężem do Ameryki, bo mówiła raz o tem!

— A o śmierci jej nie pani nie wiesz? O wszystkich szczegółach...

— Wiem tylko to, co mi tutaj o tem opowiadano. Pani Carell mieszkała u mnie w Londynie i wyjechała nagle do Wyndham. Dwa dni później pisała mi, abym tu przybyła i zabrała jej dziecko z sobą. Ułożyliśmy to już dawno...

— Wiesz pani, dla czego ona tu przyjechała?

— Aby się tu spotkać z swoim mężem. Zdawało mi się zawsze, że otaczała go jakaś tajemnica i ona też mało o nim mówiła.

Było to wszystko, co pani Brown wiedziała, lub o czem wiedzieć chciała, i doktor Grell nie usłyszał nic nowego. Radził jej przecież iść na policję.

— Ja też pójdę — odrzekła — czekam tylko na sto-

sowną porę, mam powody do tego. Z mojej winy nie się nie zatai, o tem możesz pan być przekonany!

Zaledwie Grell i Edward wyszli na ulicę, ukazał się z przeciwnej strony Canington.

— Czy pan odwiedziłeś mego pacjenta? — zapytał szorstko.

— To ten chłopiec jest pacjentem pana? Myślałem, że doktor Liskow go leczy. Nie ma ratunku dla małego biedaka.

— Po co pan tu właściwie przyszedłeś? — pytał Canington dalej, chcąc się koniecznie dowiedzieć, co Grell przywiodło do domu pani Brown.

— Pani Brown kazała mnie prosić... Przypuszczam, że pan wiesz, czyje to jest dziecko?

— Czyje ma być? Nie, nie wiem, to jedno wiem tylko, że dłużej żyć nie może.

— Jest to dziecko owej pani Carell z Palacowej ulicy. Leczyłem ją w zastępstwie pana. Umarła ona otruta kwasem pruskim.

— Nie może być! — zawołał Canington niechętnie.

— A jednak tak jest! Pani Brown chciała wmówić we mnie, że się mylę, ale ja przekonałem ją wnet, że mam słuszość. I teraz nie zaprzecza tego.

Twarz Caningtona zsiniała. Gdy podniósł oczy, ujrzał wlepiony w siebie wzrok Edwarda i zadrżał.

— Jak pan możesz poznać dziecko po tylu latach! — szepnął z przymuszonym uśmiechem.

— Ma ono znak na ramieniu, po którym poznałbym je zawsze i wszędzie. Chociażbym je był zobaczył jako dorosłego mężczyznę pomiędzy dzikimi w Afryce.

— Jakiż to znak?

— Na lewem ramieniu, nad łokciem — jest to czarna plama — kto ją raz widział, nie zapomni jej. Idź pan i zobacz ją, wtedy przyznasz mi słuszość.

Panowie podali sobie ręce i rozeszli się. Gdy Canington wchodził do ogrodu, zawołał Grell jeszcze za nim:

— Radzę panu, opowiedz wszystkim, kto jest matką tego dziecka. Może to nareszcie doprowadzi do wykrycia zbrodni, a może też pani Brown panu więcej opowie, niż mnie. Mówiła mi, że pani Carell przyjechała do Wyndham dla tego, aby się tu spotkać z mężem, i to też jest bardzo prawdopodobne. Przypominasz pan sobie, że w sieni widziałeś jakiegoś nieznajomego mężczyznę?

Canington skinął głową. Grell nie potrzebował mu przypominać tego nieznajomego, on sam już myślał o nim więcej, niż chciał.

## ROZDZIAŁ XIX.

Aneta bardzo prędko wracała do zdrowia, i w mieście także już tyfus ustawał. Tydzień po bytności barona Grella wolno już jej było wstawać i przyjmować narzeczonego.

— Całe życie będę Bogu dziękował za ocalenie twoje — mówił, całując jej ręce.

— Obawiałeś się, że umrę?

— Tak, najdroższa, obawiałem się, teraz gdy niebezpieczeństwo minęło, mogę ci to powiedzieć. Musisz jak najprędzej zostać moją żoną, Aneto, nie mogę, nawet myśleć o tem, abym raz jeszcze miał przeżyć takie okropne dni zdala od ciebie!

— Myślisz, że byłbyś mnie ochronił od tyfusu, gdybyś był moim mężem? — uśmiechnęła się Aneta.

— Nie, tej potęgi nie posiadam, ale wiedzieć, że jesteś chora, że niebezpieczeństwo ci grozi i nie mógł być przy tobie, ach, to mnie do rozpaczki doprowadzało! Godzinami chodziłem tu przed domem, czekając na wiadomości Miry. Będąc moją żoną możesz też zachorować, ale wtedy ja cię będę pielęgnował i nie odstąpię cię ani na chwilę.

Aneta czuła się niezmiernie szczęśliwą. W przeświadczeniu wracających sił i zdrowia obok ukochanego Edwarda, przepędzała rozkoszne chwile, marząc o przyszłości i układając z nim najrozmaitsze plany.

— A jednak ty sam uratowałeś mi życie — rzekła nagle, podnosząc ku niemu swe śliczne modre oczy.

— Ja? A to jakim sposobem?

— Tym, że telegrafowałeś po twego ojca. Mira powiadała mi, że zaraz potem stałam się spokojniejszą. Zapisał mi jakiś proszek i poprawił okłady z lodu na głowie. To mi pomogło!

(Ciąg dalszy nastąpi).



**Bažant królewski. Bažant wielobarwny. Bažant Formożyjski.  
Bažant szlachetny. Bažant srebrzysty. Bažant Lady Amherst.**



# DZIAŁ ILLUSTROWANY.



W. Łuszczkiewicz.

**Przyjęcie „kurka“, ofiarowanego przez Zygmunta II Bractwu strzeleckiemu w Krakowie.**

## Bractwa strzeleckie.

Do rozmaitych urzędów, jakie Polska zawdzięczała Kazimierzowi Wielkiemu, należały także bractwa strzeleckie, inaczej — towarzystwami kurkowymi zwane. Ten co „Polskę zastał drewnianą, a zostawił ją murowaną“, czerpał wzory do owych urzędów w Niemczech. Była to chwila, gdy w całej Europie panujący toczyli walkę z możnowładztwem; i u nas, jakkolwiek nie znaleźmy możnowładztwa takiego, jak na Zachodzie i w Niemczech, opartego na prawie feudalnym, magnaci i właściciele dóbr wielkich wchodzili czasem w zatarg z władzą królewską.

W Niemczech mieszczenie stanowiło niejako opokę, o którą panujący opierali się w walkach z możnowładztwem. Dla tego też niemal każde większe miasto było równocześnie warownią, a wszyscy jego mieszkańcy z obowiązku ćwiczyli się w sztuce wojennej, lub co najmniej w sztuce strzelania, początkowo z łuków a później z broni palnej. Każdy cech rzemieślniczy miał podówczas własny magazyn broni, „cekhauzem“ zwany. Szkołą, w której mieszczenie kształcili się w strzelaniu, były „bractwa strzeleckie.“

Istnieją pewne ślady, że Kazimierz

Wielki, otaczając miasta murami obronnymi, zaprowadzał także owe bractwa a urządzał je na wzór istniejących na Szląsku, gdzie je Niemcy już w początkach XIII-go wieku tworzyli. Bractwa owe nie miały jednakowego regulaminu, chociaż wszędzie cieszyły się wielkimi przywilejami. We Lwowie na przykład obowiązkiem wszystkich mieszczan było należenie do bractwa, a kto się od tego obowiązku usuwał, karany był grzywną. Gdzieindziej zachęcano rozmaitemi przywilejami do ćwiczenia się w strzelaniu w „celsztatach“ czyli strzelnicach brackich.

Godłem bractwa był kurek (kogut) drewniany, będący celem dla strzałów. Co roku, a gdzie niegdzie dwa razy do roku, odbywało się strzelanie konkursowe, w którym często król z całym dworem uczestniczył. Kto trafił kurka w piersi, tak, że go stracił z celu, ten „królem kurkowym“ był ogłaszany, z tryumfem po mieście oprowadzany, i przez czas swego „królowania“ otrzymywał wielkie przywileje; między innymi wolno mu było wszelakie towary bez cła sprowadzać z zagranicy. Musieli snać królowi kurkowi przywileju tego nadużywać, ciągnąc zeń znaczne korzyści, skoro Stanisław August, widząc w tym przywileju wielką dla skarbu szkodę, zniósł go w roku 1765, ustanawiając dla zwycięzcy nagrodę pieniężną, dosyć na-

wet wysoką, bo np. w Krakowie 3,000 złp. wynoszącą.

Innym przywilejem, zdaje się we Lwowie tylko istniejącym, było tak zwane „spaśne“, to jest pobieranie po groszu od każdego wołu, czy to przepędzonego do miasta na zabicie, czy też przepędzonego tamtędy na sprzedaż. Ponieważ kupcy, chcąc się od opłaty tej uchylić, omijali Lwów, przepędzając woły, więc Zygmunt III pozwolił wybierać „spaśne“ na ośm mil w okół miasta, a Jan Kazimierz prawo to aż do 12 mil rozszerzył. Za Jana III-go całe województwo ruskie obowiązane było do płacenia „spaśnego“ na rzecz strzelców lwowskich.

Niektóre bractwa otrzymywały od króla jako dowód łaski monarszej, srebrnego kurka, którego przed królem kurkowym niesiono w czasie większych uroczystości. Bractwu krakowskiemu kurka takiego podarował Zygmunt II, co w mieście całym ogromną uciechę sprawiło. Kurek ów do dzisiejszego dnia istnieje, a ma go w spadku po dawnym bractwie dotychczas istniejące towarzystwo strzeleckie, które pieczętując przechowuje dawną tradycję, odbywa corocznie strzelania do kurka i corocznie też święci tryumf króla kurkowego.

W Warszawie bractwo strzeleckie istniało od dawna aż do czasu zamie-

szek saskich za Augusta III-go. Miałono swoją strzelnicę na gruntach podówczas pustych na Lesznie, dziś zaś zaludnionych pomiędzy ulicami Karłowicką, Nowolipie i Przejazd. Kurek srebrny strzelców warszawskich przechowywany był w ratuszu jako zaszczytny dar królewski, a następnie jako cenna pamiątka.

Kalisz miał również bractwo kurkowe, bodaj czy nie pierwsze w Polsce, co zresztą jest łatwo zrozumiałem, w Kaliszu bowiem mieszczenie już w XIII-ym wieku rządziło się prawami niemieckimi i od swych sąsiadów zachodnich brali wzory do swych urządzeń. Upadło to bractwo około roku 1772-go. W Lublinie bractwo kurkowe cieszyło się przez długi czas przywilejami, jakie uzyskało od Zygmunta Augusta.

Obecnie istnieją towarzystwa kurkowe w Krakowie, Lwowie i w Poznaniu \*) ale mają przeważnie rozrywkę tylko na celu. Z pomiędzy członków zaledwie kilkunastu staje corocznie do strzelania konkursowego, przepisy bowiem nie wkładają na nich obowiązku wprawiania się w strzelaniu. Z dawnych przywilejów pozostały też jedynie pargaminy, wieniec królewski i złote łańcuchy pamiątkowe.

K. Ziemiński.



## Zyciorysy

najwybitniejszych twórców

**Konstytucji 3-go maja 1791 roku.**

(Ciąg dalszy.)

**Ks. biskup Adam Krasiński.**

(ur. 1714 um. 1800.)

Ksiądz biskup kamieniecki Adam Krasiński był jedynym konfederatem barskim, należącym do stronnictwa patriotycznego, a powagą swą i wybitnym stanowiskiem przyczynił się niepomniernie do przeprowadzenia dzieła poprawy rządu, a tem samem do ustanowienia konstytucji z dnia 3-go maja 1791.

Potomek rodziny zamożnej i powszechnie poważanej odebrał wychoowanie jaknajstaranniejsze i należał do najwykształceńszych ludzi swej epoki. Poświęciwszy się stanowi duchownemu, był przez pewien czas kanonikiem przy katedrze plockiej, a następnie

dziekanem łęczyckim. Mając lat 37, mianowany został deputatem na trybunał, a r. 1759 biskupem kamienieckim. Równocześnie z objęciem posady biskupiej, rozpoczął karierę swą polityczną, występując jako stronnik domu saskiego, z którego pomocą chciał przeprowadzić reformę rządu. W sprawie księcia kurlandzkiego, królewicza sasko-polskiego Karola, z którym był blisko pokrewnionym, stanął przeciwko Czartoryskim, a i podczas bezkrólewia po śmierci Augusta III. należał do stronnictwa hetmańskiego. Ceniąc wszelako więcej dobro kraju nad interes dworu saskiego pogodził się po wyborze Stanisława Augusta z stanem rzeczy i utrzymywał odtąd stały stosunek z królem.

W pierwszym okresie panowania Stanisława Augusta (1764—72) przewodniczyła mu tylko jedna myśl, oswobodzenia kraju z pod wpływu Rosyi i wywalczenia Ojczyźnie niepodległości. Ku temu celowi skierowaną była rozległa działalność jego na sejmach 1766 i 1767 r., kiedy z całą stanowczością wystąpił przeciwko upokarzającej gospodarce posła rosyjskiego Repnina. Razem z biskupami Kajetanem Sołtykiem i Załuskim przedsięwziął plan pozbycia się nieproszonej opieki Moskwy, chociaż różnił się z współnikami swymi co do wyboru potrzebnych ku temu środków. Podczas kiedy biskup Sołtyk obstawał za bezwzględnym oporem rozpaczliwym, chciał biskup kamieniecki nasamprzód kraj do stanowczego kroku przysposobić, a do tego upatrywał tylko dwa środki, a zwłaszcza zespolenie całego narodu w celu wytworzenia dostatecznej siły odpornej i pomoc rządów Rosyi nieprzyjaznych. Obeznany dokładnie z położeniem rzeczypospolitej i Europy, dążył przede wszystkim do zdobycia pomocy czy to Turcyi czy też Austrii i jej sprzymierzeńców. Ostrożność i przezorność były główną cechą działalności jego politycznej i im też głównie zawdzięcza, że nie podzielił losu wywiezionych na Sybir posłów, biskupów Sołtyka i Załuskiego, hetmana Wacława Rzewuskiego i syna jego Seweryna.

Zniewolony przez dłuższy czas ukrywać się w Cieszynie na pograniczu austriackim, starał się wszelkimi siłami uzyskać przeciwko Rosyi pomoc mocarstw zagranicznych i odbył w tym celu podróż do Wiednia i Drezna. Przezorny w wyborze środków i głęboki w kombinacjach politycznych przeciwnym był zawiązaniu konfederacji zbrojnej i uważał wybuch konfederacji barskiej za przedczesny. Mimo to poparł ją po dokonany wy-

buchu całym swym wpływem, jakkolwiek podczas jej przebiegu okazał porównano z innymi mężami stanu pewien brak stanowczości, a może i za wiele ambicyi. Przyszło z powodu tego do nieporozumienia z Józefem Puławskim, którego słusznie nazwać można mężem czynu. Po ogłoszeniu bezkrólewia przez konfederatów barskich, oświadczył się stanowczo przeciwko nierozważnemu temu krokowi: „W najspokojniejszych koniunkturach — tak pisał do kasztelana Zboińskiego — zawsze tron polski był przyczyną skłócenia monarchów; dopiero teraz, kiedy Moskwa przychodzi do wielkiej w Europie konsyderacji korona nasza musi więcej wszystkie mocarstwa zajmować, ażeby z Polski zrobić baryerę mocną między Niemcami a państwem północnem, albo ją pokrajać dla wzmocnienia państw zachodnich.... Prosiłem i zaklinałem na miłość wiary i Ojczyzny, ażebyście bezkrólewia nie ogłaszali, a dziwno mi jest, że kabaly, intrygi, plotki, potwarze ludzi złośliwych tyle względów u panów znalazły!“

Jak słusznymi były przestrogi biskupa kamienieckiego, okazał „placz i lamentacja“, jakie po upadku konfederacji barskiej nastąpiły. Po pierwszym rozbiórce wystąpił on publicznie tylko jeszcze r. 1773, kiedy sejm miał przypieczętować zgubę Ojczyzny. Razem z biskupem Sołtykiem przemawiał za nieobesłaniem sejmu i oświadczył stanowczo, że nie weźmie udziału w sejmie, złożonym z samych „wybiórków.“

Odtąd zniknął z widowni politycznej, a z długoletniej samotności występuje dopiero podczas sejmu czteroletniego. Na wezwanie patriotów przybywa sędziwy biskup do Warszawy i bierze czynny udział w wszystkich pracach sejmowych, skierowanych do naprawy rządu. Już w sierpniu 1789 r. przemawia za ograniczeniem władzy starszylackiej i za odpowiednimi reformami: „Któreż mocarstwo — tak powiedział na posiedzeniu dnia 28-go sierpnia — zechce z nami mówić o ważnych artykułach pokoju, widząc w narodzie nierząd, dla którego ani z nim w żadne alianse wchodzić, ani nie dla wspólnego dobra ułożyć nie podobna. Nie mówię jako prorok, ale radzę i proszę: Porzućmy drobiazgi, a weźmy się do spraw, które należą do bytu naszego.“ W wrześniu t. r. wybrany został na przewodniczącego deputacji do poprawy formy rządu, a już w grudniu przedłożył sejmowi ułożone przez deputację „zasady“, które po dzielnej z jego strony obronie przeszły przeważną większością. W sierpniu

\*) Niestety, prastare nasze polskie Bractwo kurkowe poznańskie zamieniło się w ostatnim czasie, skutkiem niedołęstwa i prusofilskiej lojalności większej części polskich członków, na Towarzystwo na wskroś hakatystyczne. „Nasi najserdeczniejsi“, mając dzisiaj w Bractwie przeważną większość, są w niem wodzirejami. — Przyp. Redakcyi.

r. 1790 przedłożył już gotowy projekt „praw konstytucyjnych, a w nich kardynałnych,“ który prawdziwy za-  
szczyt przynosi swym twórcom. „Szli-  
śmy za dawnymi konstytucjami — mó-  
wił Krasinski oddając projekt — ale  
nie wystarczyły. Wzgarda, дума, złe  
przepisy, ambicya postawiły rzeczo-  
spolita nad brzegiem przepaści. Upo-  
dleni nierządem, jesteśmy przedmio-  
tem wzgardy powszechnej. Wątpić nie  
mogę, aby po tylu doświadczeniach  
gwałtach nie chciano przyjąć naszych  
środków ostrożności.“ Zyczenie ostat-  
nie zostało urzeczywistnione, gdyż za-  
sady reformy proponowane w proje-  
kcie znalazły ostateczne sformułowa-  
nie w konstytucyi 3-go maja.

Po drugim podziale Polski schronił  
się sędziwy biskup do austriackiej czę-  
ści swej diecezyi, a straciwszy dobra  
biskupie, osiadł w kordonie pruskim,  
w Krasnie, gdzie dokończył żywota r.  
1800.

Podczas sejmu czteroletniego ogło-  
sił biskup Krasinski kilka mów sejmo-  
wych, oraz razem z „Uwagami“ Ko-  
łłątaja „List w materyi sukcesyi tronu  
do przyjaciela, pisany 9-go stycznia  
1790 r.“

Ign. Kl.

\* \* \*

### Małachowski Stanisław.

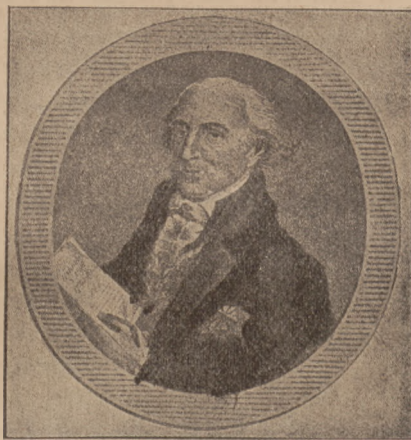
(ur. 1736 um. 1809 r.)

Polska także się szczycić może, że  
miała swego Arystydesa, którego całe  
życie było jednym pasmem poświęceń  
najszczytniejszych dla dobra Ojczy-  
zny. Mężem tym pełnym wielkich  
cnót obywatelskich był Stanisław Ma-  
lachowski, który należy do najpiękniej-  
szych postaci owej epoki w Polsce. Od  
wczesnej młodości aż do śmierci swej  
niezmordowanie był czynnym na wy-  
sokich stanowiskach, na jakie go zau-  
fanie rodaków powołało, a na wszyst-  
kich pracował z rzadką bezinteresow-  
nością ofiarując wszystkie swe siły na  
ołtarz Ojczyzny.

Urodził się w r. 1736 w Końskich.  
W 28-ym roku życia wybrany był po-  
sem na sejm koronacyjny w r. 1764,  
na którym zaraz zwrócił na siebie uwa-  
gę jako nader biegły w prawie. Powo-  
lany dla swych niepospolitych wiado-  
mości prawnych na marszałka try-  
bunału koronnego dbał przedewszy-  
stkiem o ścisły wymiar sprawiedliwo-  
ści i dla tego już na tem stanowisku  
zjednał sobie zaszczytny dlań przydo-  
mek „Arystydesa polskiego“. W ro-  
ku 1780 mianowany został referenda-  
rzem koronnym a jak wielkiego miru  
i poważania zażywał, poucza nas fakt,  
że na sejmie jednomyślnie wybrany  
został marszałkiem.

Na tem stanowisku rozwinał on nie-  
zmordowaną czynność w celu przepro-  
wadzenia zamierzonych reform, które  
miały łąd zaprowadzić w Polsce. On  
był duszą wszystkich odnośnych usiło-  
wań, w jego to domu odbywały się  
głównie wszystkie owe tajne narady  
mające na celu ułożenie i przeprowadze-  
nie konstytucyi, on skupił około siebie  
wszystkie lepsze i patriotyczniejsze  
żywioty na sejmie czteroletnim i jego  
osobistej inicjatywie i staraniom za-  
wdzięczamy przedewszystkiem, że u-  
stawa przyszła do skutku.

A obok tylu przeciwników wszel-  
kiej zdrowej reformy w Polsce,  
nawet własnego brata Jacka (przede-  
ostatniego kanclerza koronnego) znalazł



Stanisław Małachowski.

w przeciwnym obozie; ostatni bowiem,  
mimo że był członkiem rządu, gdy od  
króla powiadomiony zosłał o zamiarze  
ogłoszenia nowej ustawy, zdradził ta-  
jemnicę przed Bułhakowem.

A jak nietylko słowem ale i czynem  
także pragnął stwierdzić, że ustawa nie  
ma pozostać czczym frazesem na pa-  
pierze, na to mamy dowód, że pierwszy  
wpisał się w księgę mieszczkańską na  
ratuszu warszawskim, a włościanom  
swym pierwszy nadał osobistą wolność.  
Gdy w r. 1792 twarda konieczność w  
obronie wolności i nowo przeprowadzo-  
nego porządku znuszała Polskę do  
krwawej rozprawy z Rosją a młodu-  
szy król wymawiał się od rozpoczęcia  
wojny dla braku funduszy w skarbie,  
Małachowski pierwszy złożył na ołta-  
rzu Ojczyzny na ten cel milion złp.

Zakrwawiło się serce tego wielkiego  
miłośnika kraju, gdy król uczynił ów  
nieszczęśny akces do Targowicy i je-  
dnym zamachem obalał własne dzieło,  
i nie mogąc tego przeboleć, złożył ur-  
ząd referendarza w r. 1792, opuścił  
kraj i udał się do Włoch. Ztąd prze-  
niósł się pragnąc zamieszkać pod oj-  
czystym niebem do dóbr swych w Ga-  
licyi, której zaborca śmiał targnąć się  
na osobistą wolność wielkiego naszego

patrioty, więząc go przez pewien czas  
za udział w „spiskach“.

Kiedy po krwawym pogromie  
Prus i Austrii uśmiechnęła się Polsce  
po roku 1806 gwiazda lepszej przyszło-  
ści, był Małachowski jednym z pierw-  
szych, którzy swe siły i zdolności ofia-  
rowali na usługi Ojczyźnie. W r. 1807  
widzimy go na czele komisji rządowej,  
a gdy utworzono zostało W. Księstwo  
Warszawskie król saski Fryderyk Au-  
gust jemu powierzył prezesostwo sena-  
tu i lepszego wyboru nie mógł zrobić.  
I teraz znowu złożył piękny dowód  
swej wielkiej dla kraju miłości i enoty  
poświęcenia. Rząd austriacki nie  
chciał udzielić Księstwu Warszawskie-  
mu soli z Wieliczki na kredyt. Wtedy  
Małachowski nie wahał się ręczyć ca-  
łym swym majątkiem za spłatę sum  
odnośnych i wtedy dopiero Księstwo  
sól otrzymało. Niestety los nie pozwolił  
mu już długo żyć i pracować dla dobra  
kraj, gdyż już po dwóch latach w r.  
1809 chlubnego dokonał żywota w  
Warszawie.

Umiał naród jego ocenić wielkie  
jego zasługi i poświęcenie dla kraju,  
gdyż na pogrzeb jego pospieszyła cała  
Warszawa i dzień ten był dniem po-  
wszechnej żałoby. Za Warszawą po-  
szedł też cały kraj, we wszystkich mia-  
stach bowiem odbyły się uroczystości  
żałobne za duszę zgasłego przedwcześ-  
nie patrioty. Pochowany jest w War-  
szawie w kościele św. Krzyża.

Fr. Kr.

(Ciąg dalszy nastąpi.)



## Majowe nabożeństwo.

*Świec jarzęcych tyle,  
I rozwiniętych kwiatów snopy żłte,  
I ziół pachnących wilgotne badyle,  
W blask, przed Jej stopy położono  
święte...*

*Maj!  
Najranniejsze, co na wiosnę  
Lśnią po łąkach kwiaty białe,  
Najpiękniejsze a nietrwale,  
Pod Twą pieczę  
Przyniesione,*

*Nienazwane, niewyśnione,  
Jako puchy z traw strząśnione,  
Te najcichsze a żałosne  
Sny człowiecze, ..  
Wszystko mówi dziś do Ciebie:  
Głosy ludzkie, kwietne, wietrzne,  
Te doczesne i przedwieczne,  
Wszystko się u stóp Twych kaja:  
Pąki w sadach, ziarna w glebie,  
Wszystko garnie się do Ciebie,  
Ty gwiazdzista Pani Maja!*

Ciemno w kaplicy, jeno ołtarz płonie.

Falą runi zielonej,  
Od pól tu płyną wplaw  
Najpierwsze, rzeźwe wonie  
Ozimych zbóż i traw,  
Od łąk, gdzie u przyptoci  
Drżą w kwiatach białe tarnie  
I jaskrów smuk się złoci...  
A z wonią ziół się garnie  
Wiosenny czar i dźwięk,  
Sunący przez zagony  
Zoranych grud i nów,  
Zaklęcia swe powtarza  
I dąży kornie ledz  
W czeremchach u ołtarza,  
W migocie złotych świec.

Mrok wieczorny nad ziemią zapada.

O takim zmierzchu koniuchowie zwykli,  
Gdy dzień powiekę stuli jasnorzęsą,  
Kręcić fujarki zielone, wierzbowe,  
I w świat, za oczy, gdzieś z nadrzecz-  
nych wikli

Pieśń ślać odwieczną wiosny i tęsknicy.  
Jako ci szarzy po gajach słowicy,  
Gdy z wątlej piersi śpiew na rosę trzęsą.  
Taką godziną pełni srebrnik płaski,  
Tarcza miesięczna, jako duch wybladła.  
W mgle nad wilgotne podnosi się  
piaski,

Nad łącznych smugów wypływa mo-  
kradła

I cichem światłem swej żrenicy bladej  
Wysrebrza pola i łąki i sady...

O takim zmierzchu coś się budzi w duszy  
I coś się zrywa... Wotanie ogromne,  
Błagalne, jęczy i skarży się w duszy..  
I jakieś łkania ściszone ptaszące,  
I jakieś mary z żalu nieprzytomne  
Wstają i każda w mrok wyciąga ręce  
Mówiąc: „O szczęście dzisiaj się  
upomnę,

O szczęście moje okupione łzami!  
Niech oto nie mrę jako zagon w suszy,  
O Pani można, módl się Ty za nami.“

O takim zmierzchu, gdy o co prosimy  
To w opar kwietny zamienione słowa,  
Jak przedwieczorne podnoszą się dymy  
I dążą w górę prosto, jak Ablowa  
Ofiara czysta...

Na świecie Maj...

Pośród ciemnej trawy  
Bieleją ścieżki, jak płótno na blichu,  
A gwiazdy nocne jarzą się po cichu,  
Srebrne, ogromne i na pełni bledsze,  
Czeremszyn zapach płynie skądś gorz-  
kawcy

I woni falą powietrze

Nasyca;

Pod wierzb szeregiem jasny krąg księ-  
życa.

Dwoi się w strudze, a z odległych staj,  
Gdzieś z rżysk dalekich fujarki pa-  
stusze

Ślą tony mokre, słodkie i nabrzmiące

Westchnień oddechem.... Maj na świe-  
cie! Maj!

Na dachach dymów smukłe pióropusze,  
Jutru słoneczną wróżące pogodę,  
Niby anioły stoją w świetle białe  
I, jak anioły, patrzą na zagrodę...

W kaplicy ciemno, jeno ołtarz płonie.

Jako te leśne u Twych stóp konwalie  
Z sercem dźwięczącym a srebrną o-  
dzieżą,

Tak mi się myśli w Twoim blasku  
śnieżą,

A skoro inne we mnie dojrzysz, spal je!  
Spal je na popiół i obróć je w pyły,  
Jak ogień polny dzikie niszczy zielska!  
Pokój mi zeslij i użyż mi siły,  
Pani Anielska!

Ja w Ciebie wierzę i wiem, że Ci dano,  
W tę chwilę świętą, krótką, w tę wio-  
śnianą

Godzinę łaski — na ziół chłodnej woni  
Pojmować niemą dusz chorych wy-  
mowę

I niewidzialnem położeniem dłoni,  
W te zmierzchy ciche, ciepłe, fioletowe,  
Uciszać skrzydeł krwawych szum i  
burzę

Myśli zawładnąć!

Ze o takiej porze

Piersi litosnej masz rozwarłe wrota  
A nikt Cię pono nie wzywał daremno,  
Mistyczna Różo

I Bramo złota!

Daj pieśniom moim moc lotu skrzy-  
dlatą,

A duszy mojej czysty, górny ton,  
Ciszę mi jasną i pogodę daj,  
I czasy zbożne, i słoneczne lato,  
Jesień owocną i plon!

Na świecie Maj.

Świec jarzących tyle,

I rozwiniętych kwiatów snopy żęte,  
I ziół wilgotnych pachnące badyle,  
U Jej ołtarza...

Maj....

Maryla Wolska.

## Z ostatniej doby łez i krwi.

Przyniosła go do domu przy pomo-  
cy obcych ludzi...

Przyniosła dogorywającego, nie-  
przytomnego z utraty krwi, płynącej  
purpurową wstęgą z niewielkiej okrą-  
głej rany na piersiach, przestrzelonych  
kulą moskiewskiego zbira...

Wyszedł rano z towarzyszami na  
zebranie robotnicze. Pracował ciężko  
nad wyraz ciężko, a praca ta, pozerają-  
ca siły ciała i swobodę ducha, dawała  
zarobek tak marny, tak lichy, że zale-  
dwie go na ubogie starczyło wyżycie i  
gdyby nie pomoc żony, co szyciem po

nocach przysparzała też nieco docho-  
dów, nędza, nieubлагana nędza, która  
tyle tysięcy biedaków w zimne swe  
chwytła ramiona, stałaby się także ich u-  
działem.

Teraz — „świętował“.

Towarzysze postanowili wstrzymać  
się od pracy; ogłoszono strejk po-  
wszechny, a cała Warszawy ludność ro-  
botnicza zażądała lepszej doli solidar-  
nie z robotnikami innych miast wielu  
zebrania zaś i manifestacje ludowe  
wzruszyły potężnie całe społeczeństwo  
i wstrząsnęły wszystkie ludy, zostające  
pod tyranią rosyjskiego knuta.

Manifestacje te zadokumentowały  
już setkami ofiar pragnienie bytu lep-  
szego, zrosiły krwią bruki miast, gdzie  
padły mnogie pokoty niewinnie pomor-  
dowanych mężów, kobiet i dzieci ma-  
luczkich, a wszystkie te ofiary podnio-  
sły głos wielki do Boga, głos skargi na  
despotę, na Kaina plemię potworcze—  
na cara i jego oprawców!...

W Warszawie lud też demonstrował,  
a więc i on z towarzyszami poszedł na  
zebranie, po którym manifestujący ro-  
botnicy olbrzymim pochodem szli z pie-  
śnią na ustach ulicami, które już tyle  
naszych pieśni słyszały załobnie błaga-  
nych, tyle krwi widziały bohatersko  
przelanej.

Manifestantom wojsko zagroziło  
drogę...

Strzelano do tłumu!...

I oto dziesiątki trupów i rannych  
padły znów żniwem bladej śmierci i  
znowu krew o pomstę woła niewinna.  
brutalny gwałt tryumfuje — złość i  
krzywda zwycięża...

Od samego rana szukała męża stra-  
szną przejęta trwogą; — słyszała o za-  
mierzonej manifestacji — wiedziała, że  
Moskale strzelają bez pardonu do ludu,  
chciała więc męża zatrzymać koniecz-  
nie, chciała go odszukać, ochronić...

I odnalazła... zdaleka już słyszała  
salwy karabinowe, potem ujrzała ucie-  
kające w popłochu tłumy, tratowane  
przez konie żandarmów, bite bez litości  
nahajkami i szablami żołnierzy. Kie-  
rowana instynktem przeczucia, prze-  
darła się do leżących na bruku ciał;  
wśród nich znalazła ojca swej dzieciny,  
swego żywiciela, opiekuna — swego  
męża...

Z łkaniem rozpaczem przypadła  
do ranionego, bezprzytomna z bólu wzy-  
wała niebo o pomoc i pomstę i płacząc  
spazmatycznie tuliła głowę do krwa-  
wiającej piersi biedaka, brocząc krwią  
jego bujne sploty swych włosów; po  
chwili dopiero zdołała się opamiętać, bo  
— ratować go — ratować go potrzeba!...

Przeniosła go do ubożuchnej izdeb-  
ki, gdzie z krzykiem i płaczem powita-

ła ją kilkoletnia córeczka, długo już — od godzin czekająca na matkę. Zaczęto ranionego obmywać i cucić, woda zdolała na chwilę jeszcze wrócić mu przytomność, nie długo to jednak trwało i ledwie zdołał pożegnać z wysiłkiem ukochaną żonę i dziecko, już znowu osłabł, krew z rany bluznęła silniej, twarz umierającego nagle pobladła, prawie pociemniała i zapadły powieki jego oczu, aby nie otworzyć się już nigdy.

czy się w sieni... rewizję w całym domu odbywają!...

Ze znękaną — ledwie żywą od bólu i męki serdecznej spisują protokół oprawcy: to jej mąż — buntownik! Brał udział w manifestacjach, rozruchach! Jak on śmiał się buntować, porywać na władzę — na cara! Aleć car — batiuszka ma wierne w żołdatkach służki i ot buntowszczyki leżą już cicho — spokojnie — ot Rosya znowu uratowana!...

trzeba więcej ofiar, trzeba dowodów buntu dla pozyskania chwały i „chrestu“, nie cofną się więc ani przed śmiercią majestatem! Porywają od trupa męża na pół żywą żonę, aby w lochach cytadeli czekała śledztwa w sprawie „buntowszczyków“, by może wydała innych, którzy wraz z mężem jej brali udział w rewolucji!

Pójdzie Laszka śmiała, pójdzie wraz z tylu innymi... zamkną się za nią na długo ciężkie bramy cytadeli war-



#### Wśród szanów.

Rzeczoznawcy wojenni zaznaczają niezwykłą zręczność Japończyków w szybkim kopaniu rowów i wałów. Gdy tylko oddział stanie w polu, jakby z pod ziemi wyrasta wał stanowiący osłonę ze strzelnicami i rów, którym napływają posiłki. Na miejsce żołnierza poległego bezzwłocznie staje inny żołnierz.

Niema — zmartwiała stała przy łożu, krwią zbaczona, patrząc w blade jak chusta męża oblicze.

Została tedy sama.. sama z dzieciną malenką, na świecie całym jedna... Co zrobi?... gdzie pójdzie?... z czego żyć będzie?... Myśli te jak błyskawice latają po jej biednej głowie, a do kolan jej tuli się splakane, przerażone dziewczętko, pojmujące już cały ogrom katastrofy, która je dotknęła, rozumiejące, że ojca straciło!

Wtem słychać w sieni stąpania — kołatają do drzwi, wchodzi ktoś... słyszy nazwisko męża wymówione, o zmarłego pytają: odwraca pospiesznie głowę i oto widzi w niskich drzwiach izby bezczelne postaci moskiewskich drabów. Pierwszy wchodzi jakiś „starszy“ z rewolwerem w ręku, a tuż za nim widnieje bagnet żołdata, reszta ich tło-

Przewrotne słowa żandarma obudziły w niej godność człowieczą i narodową: Jej mąż nie był buntownikiem, on tylko bytu, doli lepszej pragnął, jak krocie tysięcy innych; pragnął swobody myśli i pracy nad sobą! Wszakże to nie bunt przecie! A jednak zabili go — zabili ojca jej dzieciny... — czegoż chcą od niej jeszcze ci kaci krwią niewinnych ofiar zboczeni, czegoż chcą więcej?!... Precz niech pójda z tej biednej izby, niechaj pozostawią ją samą w jej smutku, jej rozpacz! — niech nie kałają obecnością swą miejsca, uświęconego zgonem męczennika!...

I ramieniem drżącym — wyciągniętem wskazuje drzwi żandarmom, a do kolan jej tuli się przerażona dziewczeczka i cisza na chwilę krótka nastąpiła — słychać tylko płacz dziecka konwulsyjny...

Lecz zbójcy nie ustępują — im

szawskiej, co już tylu męczenników była domem — tyle szubienic widziała; śledztwo i więzienie w trupiej, grobowej celi pochłona jej siły i zdrowie, a gdy wyjdzie — jeżeli wyjdzie — będzie na zawsze moralnie i fizycznie złamaną!...

A dziecko!...

O i dziecko dozna czulej carskiego rządu opieki — nie zapomną i o niem! wezmą je do prawosławnych „russkich“ ochron, oduczą wiary i mowy Ojców — zmoskwiczą, znieprawią mu duszę i serce, zamiast dobroci i miłości wszczepią w nie jad fałszu i zawiści — własnych braci nienawidzić przykażą!...

I płynie krew — płynie krew od wieku po tej nieszczęsnej Ziemi naszej! Tyle burz, tyle rozterek, tyle przejść coraz straszniejszych targa, szarpie znękany krzew narodu naszego; tyle poświęceń, złożonych na ołtarzu Wol-

ności!... I wszystko to na darmo? zawsze na darmo?...

O nie, bo — patrz — tam, chociaż mężów mordują, niewinnie przelewają ich krew, choć wloką do więzień i katuszą kobiety — matki i żony nasze, choć działy usiłują wynarodowić, przecie mimo wszystkie te krzyże — patrz! — tam na ścianie izdebki tej, coby mogła być symbolem męki naszej — grobu naszego, widnieje jasny znak niezniszczalności naszej, widać napis, jakby Bożą ręką skreślony:

„Jeszcze ..... nie zginęła!“

Nie zginęła i nie zginie! Mordujcie Moskale — tyrani, — krwawcie dalej dłonie i sumienia wasze! Bóg i kara jego wisi nad wami!...

Leci już po świecie całym głos: początek waszego końca nadchodzi! Leci głos wielki, budzi lud!...

Gdy sprawiedliwości i swobody jasna nastanie doba, gdy pokój Boży zaświta wszystkim ludziom, spełnią się tęskne pokoleń pragnienia i ziszczą prośbota narodowe.

K. H. Wachtel.

## Vive l'Empereur!

Z opowiadań pułkownika T. Z.  
(Wspomnienie historyczne.)

Noc była ciemna. Czarne chmury toczyły się po niebie, tak nisko, że zdawało się, iż dotykają ziemi. Raz po raz błyskało się od zachodu; błyski krótkie powtarzały się często. To nie burza, to daleki błysk strzałów armatnich.

Wysłany z głównej kwatery, z depeszami do króla Saskiego i marszałka Saint-Cyr pędziłem do Drezna. Ważna to była chwila, bo ostatnie raporty donosiły, że 240 tysięcy Austriaków i Moskali, ciągnęło na Drezno lewym brzegiem Elby, że już przeszli góry i pod Pirną odepchnęli przednie straż marszałka Saint-Cyr.

Raport marszałka był dość spokojny. Widać było, że przygotowany na ten wypadek, nie tracił głowy, ale jako wytrawny żołnierz, zimny i spokojny, patrzył w oczy niebezpieczeństwu. Zresztą Napoleon był niedaleko, w przeciągu trzech dni, mógł mu przyjść na pomoc, a wtenczas biada koronowanemu głowom, które łączyły się ze zjednoczoną armią.

Natomiast król Saski z rozpaczą wołał o pomoc, ponieważ widział, że lada chwila kochana jego stolica Drezno, padnie ofiarą tych tytańskich zapasów.

Po świetnych zwycięztwach, pod

Lützen i Bautzen, które nową okryły chwałą oręż francuzki i pokazały światu, że orzeł Napoleoński, choć ucierpiał wśród śnieżycy północy, rozpostarł znowu skrzydła, i jest równie niebezpiecznym jak pod Jeną, Austerlitz i Fridlandem!



Cesarz Napoleon I.

Pod Luetzen nie odnieśliśmy wprawdzie z wygranej batalii tych korzyści, które bylibyśmy mogli, a to dlatego, że kawaleria nasza jeszcze nie

nadeszła, ponieważ nie była gotowa. Łatwiej to stworzyć piechotę, niżli kawalerię, w kawalerii bowiem nie tylko człowiek, ale i koń musi rozumieć komendę zanim stanie w szeregu. Tymczasem Moskale i Prusacy, po klęsce zakryli swój odwrot liczną kawalerią i dlatego o zabieraniu jeńców do niewoli nie mogło być mowy. W każdym razie Lützen pokazało dowodnie, że młody żołnierz, który przepelniał kołorty, mógł stawić czoło najlepszym żołnierzom na świecie.

I pod Bautzen nie odnieśliśmy tych korzyści, które bylibyśmy mogli odnieść, gdyby marszałek Ney był wykonał rozkazy Napoleona i dokończył obejście prawego skrzydła nieprzyjacielskiego. Poczciwy Ney doskonały do wykonania choćby najniebezpieczniejszych ataków, pod okiem Napoleona, gdy go nie czuł blisko, głowę tracił, wahał się i dlatego, nie zajął tyłu armii skoalizowanych. Wprawdzie tak zagroził Blücherowi, że tenże musiał opuścić pozycję, którą w proklamacyi



Napoleon I w Lipsku w 1813 r.

do swego wojska nazywał Termopilami pruskiemi.

Skutkiem wahania się Ney'a nie wzięliśmy też połowy armii nieprzyjacielskiej w niewolę, co na pewno byłoby się stało, gdyby Ney był wykonał rozkaz, jednakże klęska była znaczna, a armia nieprzyjacielska prawie rozbita; zawieszenie broni uratowało ją od ostatecznego pogromu. Skorzystał Napoleon z zawieszenia broni, znaczne posiłki podwoiły naszą armię, lecz i nieprzyjaciół zebrał ogromne masy ludzi, a szczególnie wzmocnił się przez przystąpienie Austrii do koalicji, która od razu dostarczyła 200 tysięcy ludzi dobrego wojska. Siły były nierówne, lecz Napoleon tak dobrze rozporządził naszą armię, że w każdym punkcie mogliśmy mieć przewagę.

Przed dwoma dniami zadaliśmy Blücherowi pod Jauer znaczną klęskę. — Marszałkowi Magdonald polecił Napoleon dalsze ściganie wroga, sam zaś z gwardyą i rezerwą kawalerii nawrócił w stronę Drezna i dążył ku Stolpen, aby się zabezpieczyć przed nową napadą. Nakazany mi był jak najwięcej pośpiechu, pędziłem więc co sił starczyło rozmokłym i popsutym gościńcem. Nie raz myślałem, że z błota się nie wydostanę. Wreszcie brzask dzienny począł mi rozjaśniać drogę, tak że ze wschodem słońca dojechałem do Drezna.

Dziwnie przedstawiało się Nowe-miasto, ulice i place przepełnione były ludnością, która wywoziła swoją cudo-bę ze Starego-miasta, obawiając się, aby skoalizowana armia w razie zdobycia Starego-miasta nie wzniciła pożaru. Ledwo przedostałem się przez most na Elbie, dotarłem do zamku i zaraz powołano mnie do króla. Król po przeczytaniu depeszy, którą mu wręczyłem, z prawdziwą rozpaczą zawołał: „Mój Boże! każe mi dwa dni czekać, a tu jutro pewnie skoalizowani na miasto uderzą.“ Rozdzierający był widok patrzeć na całe otoczenie królewskie i króla; nieopisana rozpacz malowała się na twarzach wszystkich. Król mnie odprawił, a sam zasiadł do stołu, aby napisać własnoręczną prośbę do Napoleona o natychmiastową pomoc.

Udałem się zaraz do marszałka Saint-Cyr, którego znalazłem pół mili za Gross-Gartenem w kierunku Pirny; nie robił wrażenia wystraszonego, a po przeczytaniu depeszy powiedział mi z największym spokojem. — „Powiedz pan cesarzowi, że co mogę, to zrobię, jednakże odpowiedzialności nie biorę na siebie.“

Z tą odpowiedzią wracałem czem

prędzej, w Dreźnie zmieniłem konia i popędziłem do Stolpen — gdzie stanąłem przed główną kwaterą; zaraz mnie powołano do cesarza, który spojrzał na mnie z boku i zapytał: „Cóż w Dreźnie? „Panika, rozpacz“ odpowiedziałem. „Cóż król?“ „Błaga o ratunek“ (cesarz machnął tylko ręką). „A marszałek St. Cyr?“ „Powiada, że zrobi co może.“ „Co mówisz Berthier?“ zapytał cesarz marszałka? „Dotrzyma co przyrzekł, nie więcej.“ — Zmarszczył się cesarz: „On mówi, że zrobi co może, jemu ufać można.“ „A nuż się zawaha, gdy przyjdzie miasto spalić i przeprowadzić się na drugi brzeg Elby.“ — Zmarszczony chodził niespokojnie, a po chwili zawołał. — „Nie, nie! tego ryzykować nie mogę. Cóżby Europa powiedziała! A jednak szkoda, trzymałem ich jak w żelaznych kleszczach, kto wie, czy drugi raz sposobność się nadarzy.“ — Słuchaj Berthier: „Wszystko trzeba przewrócić. Vandome zajmie Pirne i wzgórze naokoło; niech dalszych rozkazów czeka. — Zresztą niech dąży forsownym marszem do Drezna. — Gwardyę naprzód, ja tam wnet będę. — Pułkownikowi przy mnie zostań.“ — rzekł do mnie cesarz.

Kilka godzin potem zbliżaliśmy się

do Drezna, stara gwardya przeszła najpierw przez most, a gdy zbliżyliśmy się z cesarzem do miasta, szalona radość zapanowała. Kobiety, mężczyźni rzucali nam się z radości pod konie, koniecznie chcieli choć kraj szaty Napoleona ucałować. Z lazaretu, tuż przy moście, wysypali się ranni żołnierze i ze łzami w oczach wołali: „Vive l'empereur.“ Cesarz zajechał przed zamek królewski, przez chwilę uspakajał króla, nie zsiadając z konia, a potem wyjechał za bramy miasta.

Groźna była pozycja. Całe wzgórze na około Drezna, pokryte były 200,000 armią skoalizowaną. Ośmset armat rozdzierało swe paszcze na mury miasta. Marszałek St. Cyr jak na placu musty cofał się w porządku na przygotowane reduty. Podziwienią godną była zimna krew tej garstki liczącej zaledwie 20 tysięcy ludzi. Wnet ruszyły od strony Elby, długie kolumny rosyjskie do ataku. Prusacy maszerowali na Grossgarten i choć powoli ciągle się naprzód posuwali. W centrum Austriacy z niezwykłą zapalecznością rzucili się naprzód i po chwili dwie nasze reduty zabrali.

Już tylko mury miasta były dla nas osłoną. Wreszcie Austriacy do bramy miasta zaczęli się dobywać,



**Z chwili bieżącej w Mandżurji.**

Nadzwyczaj trudnem jest położenie krajowców Chińczyków w okolicach gdzie toczy się wojna. Gdy wieś zajęta jest przez Rosyan, mieszkańcy obowiązani są dostarczać żywności — za wysoką co prawda, zapłatą — oraz wiadomości o wszystkim, co obchodzić może dowódców. Gdy zaś do wsi wejdą Japończycy, nakładają na mieszkańców kary bardzo ciężkie za dopomaganie przeciwnikowi. Znajdując się w położeniu między młotem a kowadłem, Chińczycy smutną miną witają zawsze gości wojskowych.

wtedy generał Friant, komendant starej gwardyi, bez wahania kazał bramę otworzyć, wypadły z niej dwa bataliony starej gwardyi tych niezrównanych szermierzy, którzy w jednej chwili skarcili Austryaków za zuchwałość. Straszną rzeź sprawiły te dwa bataliony między Austryakami. I nie dziw, starzy ci weterani, osiwiali w 20-to letnich walkach, potrafili z małą stratą zadać ogromną klęskę wrogom. Na chwilę walka prawie ustała, cisza zapanowała przerywana głuchym turkotem i brzękiem. To artylerya gwardyi do Drezna wjeżdżała.

Walka zawrzała na nowo. Z wściekłością runęły na nas kolumny nieprzyjacielskie. Już dwie reduty wpadły w ręce wroga, już do bram wściekle szturmują..... W tem ziemia zadrzęła, całe Drezno zachwiało się w swych posadach, trąba morska, huragan najstraszniejszy niezem w obecnym nadludzkiego, który się rozległ.... — Vive l'empereur!!! — Niech żyje cesarz!!! — To 40-ci tysięcy młodej gwardyi, przybywa cesarzowi na pomoc, wita go tym okrzykiem, gotowi każdej chwili życie dla niego poświęcić... — Trzy bramy miasta wnet się otworzyły, jak trzy potoki górskie, wypada młoda gwardya z miasta, gniotąc, przewracając wszystko..... — Nieprzyjaciel na wszystkie strony ucieka w rozsypce..... a Napoleon w aureoli gasnącego słońca swej wielkości, jedzie do króla na obiad. Za nim grzmi jeszcze straszliwe dla wroga: „Vive l'empereur!“

Tak zakończył się pierwszy dzień pamiętnej batalii pod Dreznem w roku 1813.

Wacław Zakrzewski.



## O Napoleonie.

(Wspomnienie historyczne z roku 1798-go.)

*A nad światem błysła gwiazda,  
Blaskiem sławy ozłocona,  
I oślniła Europę —  
Gwiazda Napoleona.*

*Jak grom spadał on na króle,  
Z tronów zrzucił, dawał trony,  
Ku niemu się oczu ludzkich  
Zwracały miliony!*

*Odswieżyły świat, jak burza,  
Bohaterskie jego boje,  
Z nim Legjony połączyły  
Narodowe orły swoje!*

*Jego sprawa — nasza sprawa  
Jego bitwy — nasze bitwy —  
On rzekł: „Wróć wolność Polski,  
Wróć wolność Litwy!“*

*Więc gdzie skinął — tam legjony  
Walczą, giną, cierpią blizny —  
A nadzieja krzepi serca,  
Ze to czynią dla Ojczyzny!  
Jan Sawa.*



Stanisław Belza.

## W ojczyźnie bohatera.

4)

(Ciąg dalszy).

IV.

Nie Tyrolem zwał się za dawnych czasów ten kraj. Rzymianie, najbliżsi jego sąsiedzi, znali go pod nazwą Recyi.

Znali i lękali się go, bo w jego niebotycznych górach, mieszkał lud bitny i zamilowany w swobodzie, jak rzadko który na świecie.

To też długie wieki pozostawiali go w spokoju, nie chcąc kłaść dłoni w rój

laży się na jednej i bezpiecznej komunikacyjnej linii.

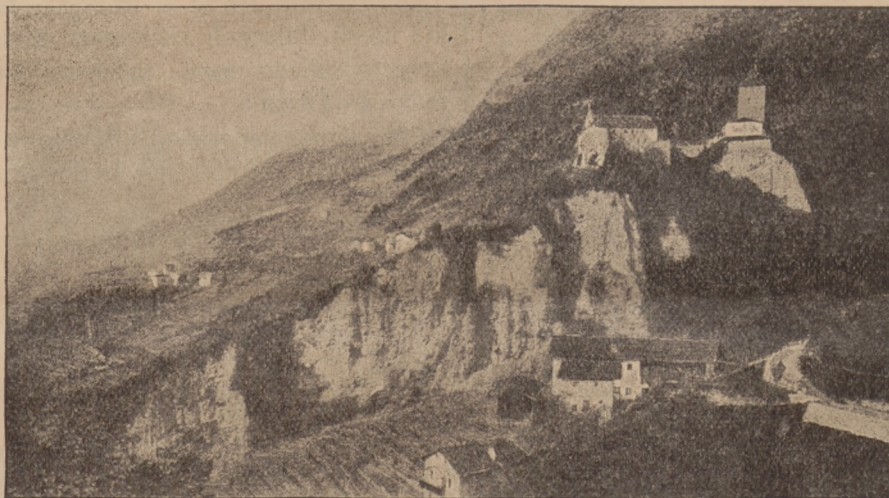
Po Rzymianach, przez widownię dziejową dzisiejszego Tyrolu, przesuwają się Ostrogoci i Longobardzi, wreszcie wiek ósmy, widzi go częścią składową monarchii Karlomana. Ale i wtedy nie zna on dzisiejszej jego nazwy. „Kraj gór“ — oto jak się zwała ziemia, która w dziesięć wieków potem wydała Hofera.

Poczynając od połowy XII. stulecia, kroniki zaczynają pisać o tej ziemi jako o Tyrolu.

Narzuca mu to nazwisko hrabia obronnego zamczyska pod Meranem.

Długo słaby i małoznaczny, w tym czasie dochodzi on do takiej potęgi, że garnie pod swą opiekę szerokie przestrzenie, udekorowane Alp łańcuchem.

I przyłączywszy je do swoich dzierżaw, chrzci je mianem własnym, dawną Recyę i „Kraj gór“ przeinaczając na Tyrol.



Zamek Tyrol.

os, i dopiero, kiedy na sto dwa lata przed Chrystusem, przedostawszy się przez jego doliny z północy Cymbrowie, zbrojnie najechali ich kraj, dla własnego bezpieczeństwa, zniewoleni niedługo potem zostali, przyłączyć go do swoich dzierżaw.

Nie przyszło im to jednak łatwo. Retowie bronili się zawzięcie, legjony cesarza Augusta krok po kroku tylko, brocząc w krwi, posuwały się naprzód, ale w końcu, po nadludzkich wysiłkach, dokonały swego.

Jak nie w tem tylko, niestety! miejscu, brutalna siła zdeptała i tu prawo, lud wolny musiał szyć swych synów okuć w obroże.

I padła swobodna dotąd Recya, i droga, którą przerzyna dziś słynna ze swych piękności kolej Brenerska, stała się dla potomków Romulusa i Remusa, szerokim wojennym traktem, do samego serca Germanii.

Werona i dzisiejszy Augsburg, zna-

To też kiedy w roku 1240, hrabia Albert przyjął tytuł: książęcego hrabiego, jego książęce hrabstwo obejmowało państwo, wobec którego pierwotna siedziba jego przodków pod Meranem, wyglądała jak lepianka, w zabudowanej gęsto zagrodzie.

Odtąd Tyrol i Tyrolczycy znani są światu.

Znani, jako część składowa monarchii habsburskiej.

I jako część składowa tej monarchii, przeżywają z nią dobre i złe losy, ale że przeżywają je dobrowolnie, przeto między jednym krajem a drugim, nawiązuje się stosunek serdeczny, nie mający nic wspólnego z tem urzędem małżeństwem, w jakim inne państwa drogą zaboru powstałe, żyją z ludami, które siłą oręza wtłoczyły w swój organizm.

Tu oręż krwi nie przelewał, małżeństwo było oparte na sympatyi i zgo-

dzie, i jako takie, stało się naturalnem i trwałem.

Scementowała je miłość i uszlachetniła miłość.

I świat przywykły do obrazów gwałtu i ucisku, w tych pięknych stronach przynajmniej, miał sposobność nie po raz pierwszy stwierdzić, że nie tylko w stosunkach ludzi do siebie, miłość stanowi siłę twórczą.

I błogosławioną.

Bo ożywia i podnosi, bo dobrodziejstwo pokoju wlewa w serca, które bez niej, toczyłby goryczy i nienawiści, rak.

Ten długoletni dobrowolny związek z Austryą, odbił się też na Tyrolu, jak nie można lepiej.

Kraj górzysty, i z natury biedny, zakwitnął, ład i porządek zapanowały w nim niepodzielnie.

Wzrosły miasta; a ziarna oświaty posiane zostały pod najuboższą włościańską strzechą.

Ale przyszły na Austryę dni ciężkie, tak ciężkie, jakich nie przeżywała od czasów, gdy nasze pułki Sobieskiego pociągnęły z nad Wisły Wiedniowi na ratunek. Na zachodzie jej wzrosło nagle do nieznanych rozmiarów państwo francuzkie, i to, wyzwane przez nią niebacznie do walki, zagroziło niemal jej bytowi.

Tyrol zalały wojska obce, z trzech stron, naszli go cudzoziemcy, — i nastąpiło to, co się wszędzie dzieje, gdy furze piekła rozżarzą przekłete pochodnie wojny: owca pod pretekstem, że maciła wodę wilkowi, stała się pastwą wilka.

I rozerwany został wiekowy związek Tyrolu z Austryą, która pokonana przez przemożnego nieprzyjaciela, zniewoloną została oddać ten kraj, jego niemieckiemu sojusznikowi.

Bawarya zaprzyjaźniona z Francją, stała się panią gór Innu i Adygi.

(Dokończenie nastąpi.)

## W pogoni za sercem.

(Wiersz do ilustracji „z krwawych scen w Mandżuryi“, zamieszczonej w Nr. 18-ym „Pracy.“)

*W Mandżuryi bracia z głodu padają,  
I pomór żniwo zbiera dokoła,  
Na polach trupy na pastwę leżą  
A słońce martwe przepala czoła.*

*Tam słowo „litość“ całkiem nieznane,  
Skarga na ustach zamiera z wolna,  
Nie słysząc pieśni — bo ztąd wygnana,  
Tylko do jęku pierś chyba zdolna.*

*Tam, kończą nasi z dala od kraju,  
Dla obcej sprawy — smutni rycerze —*

*I jeżeli padną gdzieś na uboczu,  
Mongol im jeszcze serce zabierze.*

*Wyrwie je z piersi, jak cenną zdobycz,  
Nie zadrży ręka przy tej grabieży,  
Sztylet zastygła krwią się nie zboczy,  
Tylko trup-człowiek bez serca leży.*

*I dalej Mongol idzie żerować,  
Gdzie stado kruków krąży gromadnie,*



Papilio Coon z Jawy.

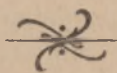
*Nowy talizman ciała wydziera,  
I cudzą własność po zgonie kradnie.*

*I z takim łupem zwyciężcą wraca,  
Zasusza serce wśród relikwiarza,  
Bo wierzy w przesąd, że ono szczęście  
Wnieś do jego domu — cmentarza.*

*I tak za sercem w wiecznej pogoni,  
Bezдушna zgraja szczątki roznosi  
Serce za życia — nieszczęściem bywa —  
Gdy bić przestanie — szczęście przynosi.*

Marya Paruszevska.

Poznań, dnia 9- maja 1905.



## MOTYLE.

„Motylka różeczką gonię,  
I już, już chwytam go w dłońie...  
Motylek zawsze ucieka“ —

Mickiewicz — Dziady.

Wśród olbrzymiej gromady owadów, żadne, wydaje nam się, nie posiadają takiej sympatii człowieka, jak motyle czyli luskoskrzydłe; prawda, że między motylami spotykamy i wielkich szkodników, jak np. mól, niszczytel naszych dywanów, futer, jak ziarnik, psujący nam zboże w spichlerzu, jak wreszcie straszna niszczytelka lasów — osławiona mniszka itd. itd. Ale któż z nas, kiedy zajdzie mowa o motylach, będzie myślał o tych niepozornych członkach motylego rodu, psujących dobrą sławę innych swych współpracowników! Któż z nas, gdy mówić mu zaczną o mo-

tylach, nie wspomni zaraz swoich lat młodości, nie wspomni tych chwil, które, nie znając jeszcze, co kłopoty i troska, spędził wśród traw pachnących i barwnego kwiecia, uganijając się przy słońca promieniach, czy to za paziem królowej, czy za rusalką, czy choć by za skromnym cytrynkiem.

Cechę charakterystyczną motyli czy-

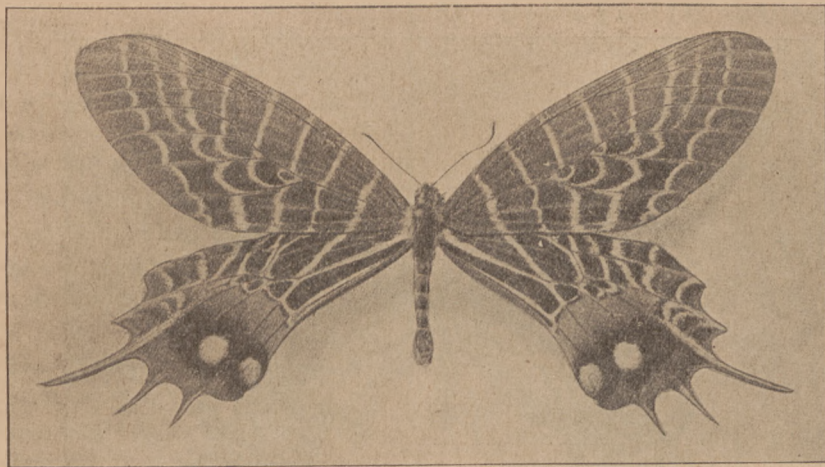
li luskoskrzydłych, jak ta nazwa ostatnia wskazuje, stanowią drobne jak pył włoski, w kształcie łuski, które pokrywają skrzydła tych owadów. Także charakterystycznym dla motyli jest ich aparat gębowy, posiadający kształt cieniotkwej, spiralnie skręconej rurki, przez którą motyle ssą pokarm.

Nie mamy w tej chwili zamiaru wdawać się w szczegóły anatomicznej budowy motyli, pragniemy jedynie zwrócić uwagę naszych czytelników na powabną postać tych owadów; zawdzięczają one ją li tylko swym skrzydłom, ich barwie a nieraz i formie dziwacznej, i dlatego budowie skrzydeł motyla musimy tu kilka słów poświęcić.

Jak znaczna większość owadów, posiadają motyle dwie pary skrzydeł; są one umieszczone, po bokach, środkowej części owadu, t. j. po bokach jego tułowia, na środkowym i tylnym pierścieniu. Tułów owadów składa się, jak wiadomo z trzech pierścieni, zwanych segmentami. Każde skrzydło przedstawia wielki blaszkowaty fałd skóry, który z początku zawiera też same warstwy co i reszta skóry, t. j. skrzydło pokryte jest z każdej strony warstwą twardej substancji chityny, na wewnątrz której znajduje się z każdej strony warstwa naskórka; pomiędzy zaś obydwojma naskórkowemi warstwami przebiegają dychawki, nerwy itd. Gdy skrzydła dosięgają zupełnego rozwoju, znikają miękkie części pomiędzy obydwojma blaszkami chityny, tak, że skrzydło składa się wtedy z dwóch

szczelnie przylegających do siebie listków chitynowych, w których przebiega sieć grubszych nieco, silniej zchitynizowanych żyłek. U motyli, jakieśmy rzekli, powierzchnia skrzydeł pokryta jest „luskowatym“ pyłkiem; przy najlżejszem dotknięciu odelodzi on od skrzydła. Przyjrzyjmy się pyłkowi temu

skrzydła motyli, które przystosowane są do życia wśród nocy. Za to szata tych motyli, co igrają wciąż w promieniach słonecznych, odznacza się nieraz świetną grą kolorów. Dotyczy to szczególnie motyli — mieszkańców krain zwrotnikowych; rozmiarami swymi i świetnością przewyższają one



**Armandia Lidderdalii. Z południowych Himalajów.**

przez mikroskop; okaże się wtedy, że pył ten, to mikroskopijnej wielkości tarczki o kształtach bądź kańciastych, bądź zaokrąglonych; krótkim ostrym kolcem u dolnego brzegu są one osadzone w skrzydle.

U niektórych gatunków motyli, skrzydła, w zupełności lub częściowo pozbawione „luski“, są całkiem przezroczyste.

Choćż miriady takich tarczowatych włosków pokrywają skrzydło mo-

innych swych współbraci, przytem odznaczają się nieraz kształtem fantastycznym.

Niedawno w jednym z pism niemieckich p. Teodor von Sosnoski posiadający bogatą kolekcję motyli opisał kilkanaście wybitnych okazów ze swojego zbioru, z którymi pozwolimy sobie tutaj zapoznać czytelników „Pracy“.

Liczna rodzina — Papilionidae, do której należy i przedstawiony na rysunku motyl Papilio Coon z wyspy Jawy, obfituje w motyle posiadające nader piękną barwę. W znacznej większości wypadków Papilionidae mają barwę zieloną o wszelkich odcieniach, które tylko może wystawić sobie wyobraźnia ludzka. Motyle, o których mówimy, trzymają się przeważnie miejscowości Sikkim w Himalajach, ale spotykamy się z nimi i na wyspach oceanu Indyjskiego, i właśnie do najkosztowniejszych motyli z tej rodziny należy przepyszny Papilio Blumei z wyspy Celebes. Barwę niebieską wśród Papilionidae widzimy nadzwyczajnie rzadko; w tym względzie odznacza się gatunek Papilio Ulysses, zamieszkujący Australię i pobliskie wyspy; skrzydła jego są koloru niebieskiego o wszelkich odcieniach, poczynając od jasnego błękitu, a kończąc na pięknym ciemnym szafirze.

Inne znów motyle z rodziny Papilionidae zasługują na naszą uwagę, nie tyle ze względu na barwy, jak na formę osobliwą skrzydeł. Rys. 1 przedstawia właśnie podobnego motyla. Bardziej jeszcze zadziwia nas swymi kształtami pewien gatunek z rodzaju

Armandia, mianowicie Armandia Lidderdalii (rys. 2), znany zaledwie od lat 30 i dotąd posiadający dużą cenę w handlu. Niezwykle długie tylnie skrzydła, przezroczyste, a miejscami całkiem czarne, posiada motyl Leptocircus Ennius, wygląd jego jest prawdziwie dziwacznym.

W Ameryce i Afryce rodzina Papilionidae nie posiada szczególnie pięknych przedstawicieli; jakkolwiek taki np. Papilio Sesostris, żyjący w Afryce a ozdobiony zielonemi i purpurowemi na czarnem tle plamkami, stanowiłby prawdziwą ozdobę każdego zbioru łusko- skrzydłych.

Odwrotnie członkowie rodziny Morphidae, pochodzący z Południowej Ameryki i pod względem wielkości i pod względem barw żywych mają przewagę nad swymi współbraćmi z Australii i Indyj.

Liczne amerykańskie rodzaje, należące do tej rodziny, posiadają błękitne, lśniące niby atlas skrzydła, podróżni, którzy opisują południową Amerykę, nie mogą bez zachwytu o tych motylach wspominać, a szczególnie unoszą się nad pięknością motyla Morpho cypris, nazywając go mieszkańcem świata zaczarowanego, na naszej ziemi przypadkiem tylko zabłąkanym. W mieście Bogota w Kolumbii można się często spotkać z Morpho cypris na targu; do Europy przywożony on bywa na handel setkami, dzięki czemu cena jego

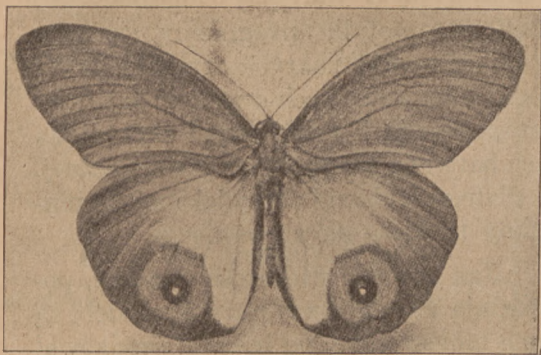


**Peridramia Amphinome z Panamy.**

nie przechodzi 4 marek (2 ruble). Choćż tępiony gwałtownie, nie zmniejsza się Morpho cypris w swojej ojczyźnie liczebnie, dzięki temu, że samice nie jest łatwo złowić i głównie samce padają ofiarą polowu.

Z innych Morphidae wymienimy jeszcze Morpho Amantoni, jednego z największych motyli, a także motyla Morpho Antkowskyi, którego skrzydła są jak gdyby masą perłową pokryte.

Indoaustralijskie Morphidae są przez naturę, jakieśmy rzekli, uposażone dość skromnie, wart jest zresztą wzmianki jeden z członków tej rodziny Tenarius Macrops, mieszkaniec wysp Molujskich, opatrzone na tylnych skrzydłach okrągłymi żółtymi plamami,



**Tenaris Macrops z wysp Moluckich.**

tyla, nie obciążają go jednak zbyt, ponieważ wszystkie te tarczki są wewnątrz puste, a właściwie wypełnione powietrzem. To samo powiedzieć możemy o żyłkach w skrzydle; gdy je przez mikroskop badamy, przekonujemy się, że mają one rurkowatą budowę i dzięki temu daleko lepiej podtrzymują skrzydło, daleko trudniej mogą ulec złamaniu, niż takie, któreby miały budowę masywną.

Obszar ziemi, przez motyle zamieszkany, jest bardzo rozległy i dochodzi do kół biegunowych.

Ponurą, szarą barwę posiadają



**Protogonius Tithoreides z Kolumbii.**  
**Zaretas Isidora z Brazylii.**  
**Cyrestis Thyodamus z Himalajów.**  
**Leptocircus Ennius z Celebes.**

które patrzącemu przypominają bardzo  
 oczy puha czy sowę.

A. Kudelski.

(Dokończenie nastąpi.)



## Złote listki.

Jaka ziemia — taka rola,  
 Jakie życie — taka dola...  
 Jakie zboże — taki kłos,  
 Jaki człowiek taki los...

Gdzie jest szczęście? Za górami,  
 Gdzie jest smutek? Wszędzie z nami,  
 A żyjemy? — Marzeniami...

Cheć przyszłość odgadnąć, człowiek  
 w dal sięga,  
 Co będzie hen kiedyś? ciekawie pyta,  
 Przyszłość!... — czarowna i dziwna to  
 księga —  
 Dla śmiertelników na zawsze zakryta.  
 Wajdelota.

Świat odbija moja dusza,  
 Jak zielony brzeg krynica;  
 Wszystko piękne, tklive, wzrusza,  
 Wszystko tklive ją zachwyci.  
 Lża na krótko oko ciem,  
 Częściej płonę w niem rozkosze  
 Bo co ziemskie, rzucam ziemi,  
 Co niebieskie, w niebo wznoszę.  
 Bohdan Zaleski.

Pierwej rzadki miał piwo w domu,  
 a teraz winem piwnice wasze wonięją.  
 Pierwej samodziółki boki wasze pokry-

wały, a teraz aksamity i jedwabie.  
 Pierwej proste rydwany i rzadkie, czę-  
 sto siódła miasto poduszek, a teraz złote  
 kulbaki i karety. Pierwej proste  
 potrawy, a teraz ptaki i kapłony. Pier-  
 wej jedna misa wszystkim, a teraz pół-  
 misków kilkadziesiąt. O najmilsza mat-  
 ko! już zbytkuują dzieci twoje.

Piotr Skarga.

Jedna przestroga. Wciąż zapomnij  
 siebie,  
 Ucz się z trucizny wydostać słodczy.  
 Kielich nektaru i kielich goryczy  
 Bóg tylko jeden zrównoważy w niebie.  
 A. Zeligowski.



## † Juliusz Verne.

W Amiens, we Francji, zmarł w  
 ostatnim czasie w 77-ym roku życia je-  
 den z najsłynniejszych, najbardziej po-  
 pularnych pisarzy ubiegłego wieku,  
 Juliusz Verne. Dzieła jego tak były  
 zajmujące, że niema chyba na świecie  
 człowieka inteligentnego, któryby ich  
 nie znał.

Talent pisarski, olbrzymia fantazyja  
 i głęboka wiedza złożyły się na powo-  
 dzenie utworów Verna. Na lat kilka-  
 naście lub kilkadziesiąt przepowiadał  
 on w nich rozwój wiedzy i techniki.  
 Gdy napisał „Podróż naokoło świata  
 w 80-u dniach“, nikomu nie wydawało  
 się możebnem, ażeby istotnie podróż  
 taką można było odbyć; a jednak, rze-  
 czywiście przewyższała ona fantazyję  
 Verna: dziś na okrążenie świata całego  
 wystarczą dwa miesiące.

Nikt nie marzył o budowie łodzi  
 podwodnych, gdy Verne napisał  
 „20,000 mil pod wodą“, opis mechni-

mu na jego fantastycznym statku pod-  
 wodnym tak był dokładny, iż zachęcił  
 mechaników do urzeczywistnienia tego,  
 co Verne stworzył w swej fantazyi.  
 Opisywał rozmaite kraje, ich klimat,  
 florę, faunę, z taką barwnością a zara-  
 zem z taką dokładnością, jak gdyby  
 własnymi oczami zbadał owe okolice.  
 A jednak człowiek ten nigdy w życiu  
 swem po za granice Francji się nie  
 wychylał. Śledził on z drobiazgową  
 troskliwością rozwój wiedzy, a na osta-  
 tniech, najświeższych jej wynikach bu-  
 dował swe pomysły fantastyczne.

Wielki globus stojący w gabinecie  
 Verna był jedynym terenem jego po-  
 dróży. Na globusie tym oraz na ma-  
 pach rozmaitych Verne znaczył wciąż  
 postępy podróżników, wyprzedzał ich  
 fantazyą, odczuwał swym umysłem to,  
 co oni osobiście badali.

Jak zadziwiająca była fantazyja Ver-  
 na, tak niezmordowana jego wytrwa-  
 łość w pracy. Przez całe życie zasia-  
 dał w lecie o godz. 4-ej, w zimie zaś o 5.  
 do pracy i pisał lub kreślił notatki do  
 godziny 2-ej. Po śniadaniu i po krót-  
 kiej przechadzce zasiadał do czwrtania  
 pism, codziennych i tygodniowych, a  
 każdy ważniejszy objaw życia, każdy  
 krok postępu w dziedzinie wiedzy no-  
 tował. Z notatek tych powstała owa  
 cała „Biblioteka podróży“ stworzona  
 przez Verna.

W Amiens posiadał dom własny, co  
 najmniej jednak połowę życia spędził  
 w małym gabinecie. Szafy z



† Juliusz Verne.

książkami, stół, parę stolików, mała  
 kanapka, łóżko żelazne i ów wielki glo-  
 bus — oto całe umeblowanie pracowni,  
 z której wyszło około stu tomów roz-  
 maitych „podróż i powieści fantasty-  
 cznych“, tłumaczonych niemal na  
 wszystkie języki świata. Z.



## Bażanty.

Każdy z nieuprzedzonych przy-  
 zna, że nasze gospodarstwo w za-  
 kresie domowym, na bardzo niskim  
 stoi stopniu. Na podwórkach na-  
 szych dworów wiejskich hoduje się  
 tylko kury, kaczki, gęsi, rzadziej indy-  
 ki, perliczki, pawie — o bażantach sły-  
 szy się tylko, jak o zabawce wielkopań-  
 skiej. Nawet gatunki kur mamy pier-  
 wotne, dawne. O nowych odmianach,  
 przyswojonych z innych krajów, nie

myślimy wcale; spotkać się też z niemi, rzecz to bardzo rzadka. We Francji, Niemczech, w Czechach, itp. hodowla bażantów już od lat kilkudziesięciu stała się tak rozpowszechnioną gałęzią gospodarstwa domowego, że się z nią prawie w każdym dworze wiejskim spotkać można.

Bażanty są to ptaki bardzo okazałe, ze względu na ogólną ich postać i upierzenie. Mięso ich jest nadzwyczaj delikatne i smaczne. Ptak ten, pochodzący z Azji, w klimacie naszym przyswaja się bez wielkich trudności; potrzeba do tego tylko nieco starania i znajomości rzeczy. W rozmaitych okolicach Europy środkowej przyswojono już kilkanaście odmian bażantów. Najpiękniejszy z pośród nich jest tak zwany „bażant królewski“ (Phasianus Reevesii) z bardzo wspaniałym ogonem. Barwnością upierzenia odznaczają się: „bażant pstrokaty“ (Phasianus versicolor) i „bażant szlachetny“ (Euplocomus nobilis) o prześlicznych kolorach i metalicznym połysku. Najbardziej rozpowszechniony jest „bażant lady Amherst“ z długim ogonem i czerwonym kapturem, zwisającym się z głowy. „Bażant srebrzysty“ (Crossoptilon auritus) odznacza się ślicznymi piórami barwy prawie srebrnej.



## Marzenia.

*W tęsknej zadumie i ducha skupieniu  
Myśli daremnie zespolić się silą,  
Oczami duszy widzę w uniesieniu  
Ócz twoich dwoje, co tak patrzą mile.*

*Ze rozkosz bierze posiąść te klejnoty,  
Lecz wtenczas znikłby skarb ten mój  
uroczy,  
Bo naga prawda zatrze urok złoty...  
Więc patrzę, patrzę.. w twe czarowne  
oczy.*

Ostrów.

Jura Orlic.

## Wiadomości.

— Wynik wyborów do sądu procederowego w mieście naszym, dokonanych dnia 11-go b. m., jest dla nas mniej pomyślny niż ostatnim razem. Pracodawców wybrano 14 Polaków i 6 Niemców, pracobiorców 18 (w tem 3 socjalistów) i 2 Niemców. „Gewerkverein“ wypadł zupełnie z obliczenia.

Głosów oddali pracodawcy 720, pracobiorcy 1507. Wybory przeprowadził radca miejski p. Lemmel.

— Dom Bankowy Drwęski i Langner w Poznaniu przy ulicy Rycerskiej 38 rozpoczął z dniem 20-go b. m. sprzedaż wzgl. parcelację obszernych dóbr Jaraczewskich a mianowicie: wsi rycerskiej Chytrów z gorzelnią, cegielnią, gościncem i t. d. wraz z folwarkiem Wincen-tów z przyległościami jako to: trzy folwarki po 300, 500 i 800 mórg obszaru, z każdą dowolną ilością przepysznych łąk, z pięknymi, kompletnymi budynka-

mi, całkowitem starannem obsiewem itd. wreszcie cztery kompletnie odbudowane gospodarstwa już od 50 mórg począcwszy do 150 mórg i więcej i to zaraz przy samem mieście Jaraczewie i tuż przy szosie, kościele, szkole itd.

Sprzedane też będą osobno: oberża z kompletnem zabudowaniem gospodarczem, położona nad szosą, przy głównym trakcie, wreszcie liczne domy pojedyncze wraz z ogrodami, placami pod budowlę itd. itd. i to wszystko tuż przy samem mieście, zaraz przy kościele, korzystnie przy głównym trakcie położone.

Najbliższa stacya kolejowa jest Wojciechowo (teraz Lowenitz); z dworca Lowenitz idzie się do miasta Jaraczewa około 10 minut.

Jednocześnie z parcelacją dóbr Jaraczewskich rozpocznie się też z dniem 20-go maja br. dalsza sprzedaż łąk tamże położonych i to w każdej dowolnej ilości, już od jednej morgi począcwszy, pod korzystnymi warunkami — nawet bez wpłaty.

Blizsze szczegóły podane są w ogłoszeniu, na które zwracamy baczną uwagę interesantom. Panowie rolnicy-gospodarze nie powinni pominąć nadarzającej się tak korzystnej oferty kupna i udać się bezzwłocznie do Jaraczewa, gdzie w biurze, w hotelu „Victoria“, poinformują się o wszelkich warunkach sprzedaży wzgl. parcelacyi. Parcelacya trwać będzie tylko do 30-go bm., więc pośpiesz jest pożądanym w interesie pp. reflektantów.

— Dr. Michał Szulc, specjalista w chorobach płuc, gardła i uszu powrócił z podróży i przyjmuje pacjentów w zwykłych godzinach. Mieszka przy ulicy św. Marcina nr. 5, I piętro.

— Piękne pocztówki. Cały szereg pięknych pocztówek na Zielone Świątki wydał zakład chemigraficzny Antoniego Fiedlera w Poznaniu. Pocztówki te polecamy jako wytwór polskiego przemysłu, tem bardziej, że odznaczają się artystycznym wykonaniem, oryginalnym kolorytem i pięknymi motywami polskimi. Zakład Antoniego Fiedlera dąży, o ile to w mocy jego, do wyparcia produkcji obcej, dając w zamian rzeczy polskie a gustowne. Wydawnictwa swoje rozszerza p. A. Fiedler również na powinszowania, albumy i inne artykuły papierowe.

— Z miasta donoszą „Gońcowi“, że nauczyciele otrzymali od wyższej władzy nakaz, aby nazwiska dziewcząt polskich nowo zapisanych do szkoły, pisali z końcówką „ski“. Tak samo mają pisać końcówki żeńskie na „ski“ w świadectwach odejścia. Rodzice polscy powinni się upomnieć u władzy szkolnej o to i domagać się poprawnej pisowni imion swych dziewcząt na „ska“.

— „Gazeta Gdańska“. Rzadki komplet „przestępców“ dostawiła zapracowanym z powodu Polaków sądom gdańskim „Gazeta Gdańska“. Siedzieli w więzieniu również: wydawca, redaktor główny, ekspedjent, redaktor odpowiedzialny i zecer tej gazety, każdy na mocy osobnego procesu. „Gazeta Gdańska“ uchodziła długo u władz widocznie za pismo umiarkowane, bo żadnych nie miała procesów. Nagle przemówił p. Buelow w sejmie i uskarżył się także na „Gazetę Gdańską“. I prawie równocześnie dostrzegły władze swój błąd i odtąd siedzi stale przynajmniej

jeden z pracowników tej gazety w kozie. Ale do takiego kompletu więziennego nie doprowadziła jeszcze żadna gazeta nawet pod pruskim berłem. Po podobnie ciekawych wypadkach poznaje historyk charakter czasu.

— Debit „Polaka“ w Rosji. Notatka pod tym tytułem, zamieszczona w ostatnim numerze „Pracy“ (nr. 20) dotyczy pisma „Polak“, wychodzącego w Krakowie, nie zaś gazety, wychodzącej w Katowicach p. t. „Polak“.

— Prymicye Kujawiaka w Ameryce. Książd Stan. Swierczek z Chicago przesłał „Dzien. Kujawskiemu“ opis prymicyi ks. Juliana Burzyńskiego, pochodzącego z Kujaw, Zmartwychwstańca, wyświęconego zeszłego miesiąca przez arcybiskupa chicagoskiego. Akt uroczysty prymicyi odbył się w poniedziałek po niedzieli przewodniej. Po nadzwyczaj wzniostym akcie kościelnym, odbył się na plebanii obiad, w którym uczestniczyło także wielu Kujawiaków. Wzniesiono wiele toastów, a wszystkie kończono: „Niech żyją Kujawy!“ „Góra Kujawy“!

— Pomnik księcia Józefa Poniatowskiego, dłuta Thorwaldsena, był w swoim czasie przeniesiony z Warszawy do Homla i ustawiony w parku, będącym własnością ówczesnego namiestnika Królestwa Polskiego, księcia Paskiewicza. W „Rusi“ wydrukowany jest list otwarty do spadkobierców b. namiestnika z prośbą, by pozwolili na przeniesienie pomnika z powrotem do Warszawy.

— Gniezno. W niedzielę, dnia 9-go b. m. miał się na sali „Domu Katolickiego“ odbyć odczyt p. mecenasa Karpińskiego. Publiczność zapełniła salę. Zaledwie pan Karpiński rozpoczął, udał się na estradę komisarz p. Peichmann, pytając, kto jest przewodniczącym i kto ma wygłosić przemówienie. Dowiedziawszy się, że mówcą będzie pan Karpiński, oświadczył: „Zakazuję mowy i wzywam do opuszczenia sali“. Co było powodem zakazania odczytu, komisarz policyjny nie powiedział. — Wrażenie i rozgoryczenie wśród Polaków jest wielkie. Zebranie zostało bowiem prawidłowo zameldowane i poświadczenie urzędnikowi na zebraniu „przedłożone“.

Pan Wincenty Stawski, reprezentant „Kuryera Polskiego“ w Milwaukee w Stanach Zjednoczonych, przybył na kilkатыgodniowy pobyt do naszego miasta.

— Janowiec, 11 maja. Dziś odbył się tu zapowiadany zjazd ministrów, prezesów i posłów sejmowych. Około 40 panów przybyło 16 ponumerowanymi powozami. Zwiedzili wsie „Hohenau“, dawniej Miele-szyn Kalksteinów, „Lasskirch“, dawniej Łaskowo Sokolnickich, „Guntisch“, dawniej GonczChłapowskich, potem w Janówcu, wsi kolonizacyjnej tuż przy mieście położonej, szkołę rolniczą, zbór protestancki, młyn, piekarnię i mleczarnię parową, wreszcie „Kaufhaus“, który leży w mieście przy rynku. Z Kaufhausu udali się do Włosz-anowa, żąd po śniadaniu wyruszone do Dombrowy „Dornbrunn“ i Międzyzylisia „Rittersheim“. Po zwiedzeniu powyższych osad kolonizacyjnych nastąpił wyjazd do Gniezna z dworca Dornbrunn. Miejskich instytucyi nie zwiedziano. Obywatele Polacy nie wywiesili chorągwi pomimo nakazu policyjnego z wyjątkiem 4 i to pp. L. rzeźnika, J. maszynisty, którym to panom w ostatnim czasie członkowie tutejszego „Ostmarkenvereinu“ sprowadzili konkuren-

cyą i stelmachów pp. A. G., którzy, jak wiadomo, również w najkrótszym czasie kolegę z łaski hakatystów dostaną. Wido- cznie za te dobrodziejstwa pruskie podzię- kować pragnęli.

— **Barcin.** Na wiecu odbytym tutaj w ubiegłą niedzielę przemawiali pp. dr. J. Krzyński z Inowrocławia, ks. prałat Strykowski z Łabiszyna i Karol Daniele- wicz z Barcina. Dość obszerna sala i przy- boczne pokoje były szczerze wypełnione wiecownikami, którzy wszystkim mówcom podziękowali hucznym „Niech żyją!”

— **Z Gostynia.** Majątek Wieszkowo w pow. kościańskim pod Krzywiniem 277 hektarów obszaru, dawną własność Braun- ków, potem landrata Behma w Sremie, „dalej Versena, Kiersteina, nabyła koloniza- cya, płacąc za morgą 400 mrk. — Dale- szyn, majątek w powiecie gostyńskim 793,68 hektarów obszaru, z folwarkiem Malewo nabyła także kolonizacya od p. Tillgnera właściciela Pogorzeli. — W Miąskowie, majątku pod Krzywiniem, który od lat kilku kolonizacya ma w ręku, ma stanąć kościół protestancki.

— **Wielkie Chrzypsko,** pow. międzycho- dzki 10. 5. 05. Rodak p. Franciszek Pie- chowiak, kował z Ostrowa, wykupił gospo- darstwo, obejmujące 106 mórg z żywym i martwym inwentarzem od zasiedziałego tutaj Niemca p. Emila Forbrycha za 31500 mk. — „Szczęść Boże!”

— **Koronowo.** Pan Karol Hoppe ztąd, który swego czasu sprzedał swoje piaski w Buszkowie pod Koronowem wrogom, wykupił śliczny folwarczek od Niemca w Rakówku pod Gniewem; a więc plamę zmazał, gdyż znając pana Hoppego jako Polaka, liczymy, że majątku tego na za- robek nie kupował, ale utrzyma go dla dzieci. — „Gaz. Grudz.”

— **Z Prus Zachodnich.** O nowym sprzedaw- czyku donosi „Gazeta Grudziądzka” z Wil- kowa, pow. złotowski w Prusach Zachod. Jest nim p. Ignacy Szukalski, który prze- dał swój folwark komisji kolonizacyjnej. Swego czasu rozparcelował p. Szukalski 400 mórg między Polaków, resztę z bu- dynekami nabyła kolonizacya. Tak więc grono sprzedawczyków o jednego się po- większyło. Pan Szukalski, mając dorosłych synów, mógł być grunt jednemu z nich zapisać lub Polakowi sprzedać. — Snućne.

— **Z Górnego Śląska.** (Wydalenie pols- kich górników). Jak wiadomo, polecił pre- zes rejencji kopalniom górnośląskim, aby przyjmowały do pracy Rusinów, zamiast Polaków galicyjskich. Teraz donoszą ga- zety niemieckie, że robotników polskich z Galicyi wydano już prawie ze wszyst- kich kopalń i zostaną odstawieni szupasem do granicy. W mniejsze wydalone Pol- ków przyjęto do pracy Rusinów.

— **Lwów.** W grodzie naszym odbyło się dnia 9-go b. m. w kościele katedralnym solenne nabożeństwo, które rokrocznie w pierwszą niedzielę maja urządza rada miej- ska, w myśl ślubów króla Jana Kazimie- rza i Stanów Rzeczypospolitej ku czci Ma- ryi, Królowej Korony polskiej. Nabożeń- stwo w otoczeniu kanoników i kleru od- prawiał arcybiskup ks. Weber, śpiewał chór katedralny pod batutą p. Jareckiego. Prócz członków rady miejskiej z prezydum na czele, wzięły udział w nabożeństwie liczne delegacje stowarzyszeń i cechów ze sztan- darami. Kazanie okolicznościowe wygłosił ks. dr. Cierniewski.

— **Wiedeń.** Dzień 7<sup>ty</sup> maja na pamiąt-

kę rocznicy czynu chwalebnego w działal- ności politycznej narodu polskiego, tj. uchwa- lenia w dniu 3 maja konstytucyi, zgroma- dził sporą ilość Polaków na Kahlenbergu. Tam w historycznym kościełku, gdzie król polski, Jan Sobieski służył przed bitwą do mszy św. Kapucynowi O. Markowi d'Avia- no (była to także niedziela), ks. kanonik Łukaszewicz na prośby wiedeńskiego Koła Towarzystwa Szkoły ludowej odpra- wił mszę świętą. — Kościół był pełny.

— **Budapeszt.** W mieście naszym od- bywać się będzie od 11-go do 16-go września r. b. X. międzynarodowy Kongres w sprawie zwalczania alkoholizmu.

Kongres ten będzie obradował w kraju, w którym dotychczas prawie nic nie zro- biono dla zwalczania niebezpieczeństw wy- pływających z używania napojów alkoh- olowych. Słaba agitacya towarzystw, jaka się zrodziła z działalności VIII kongresu Wiedeńskiego, wydała małe rezultaty i walczy z trudnościami, jakie zwykle ruch początkujący ma przed sobą, podczas gdy wszędzie już sprawa alkoholowa wyrosła z tych ważkich szrank i rozwinęła się w zadanie społeczne pierwszorzędnej wagi.

Polakom interesującym się Kongresem, udziela wszelkich wyjaśnień pełnomocnik Kongresu dla Ziemi polskich dr. Augustyn Wróblewski, Kraków, Sławkowska 24 — (urzęduje od 3 do 6 godziny).

— **Z Sahary w Afryce** odbieramy na- stępujące pismo:

**Ain-Sefra na Saharze w Afryce,** dnia 30 kwietnia.

Wielmożny Panie Redaktorze!

Prosimy Wielm. Pana Redaktora o zamieszczenie w swem cennem i tak chętnie przez nas tutaj czytawanem piśmie prośby od legionistów Polaków w wojsku francuskiem, z Afryki do Ro- daków w prowincyi Poznańskiej.

My legioniści Polacy zwracamy się z prośbą do Was, Rodacy, o przysłanie nam pism i książek, których nam brak tu w Afryce. Z powodu wojny rosyjsko- japońskiej z każdym dniem nowi ochot- nicy Polacy przybywają do legionu. Sądzymy i mamy nadzieję, że kochani Rodacy w kraju nie zapomną o nas bied- nych tułaczach. Zasyłamy serdeczne pozdrowienie i polecamy się Waszej pamięci, Rodacy.

W imieniu wszystkich

*Eugeniusz I. Dombrowski.*

Adres: I. Eugeniusz Dombrowski, I. Regiment Etranger, 10 Comp. N. M. 14/16 *Ain-Sefra Sud, Oranais-Sahara- Afrique*“.)

— **Z Ameryki.** W Milwaukee odbę- dzie się uroczyste *odsłonięcie pomnika Tadeusza Kościuszki* w parku Kościusz- ki w niedzielę, dnia 18-go czerwca r. b. (Na uroczystość tę otrzymaliśmy zaprosze- nie. — Przyp. Redakcyi.)—W dniach 2, 3 i 4-go lipca odbędą się dwa *Złoty sokole*, jeden Związku Sokołów polskich w Chicago, drugi Okręgu wschodniego w Perth Amboy. Złoty zapowiadają się

\*) Legia zagraniczna składa się z ochot- ników przedniejszych narodowości, którzy są wysyłani na stanowiska zwykle najniebez- pieczniejsze. Rodacy nasi, odcięci od świata, zanoszą powyższą prośbę do Szanownych Czy- telników. Pisma i książki prosimy przysłać na nasze ręce, a my skutecznymi wysyłkę. Przyp. Redakcyi.

świetnie. — *Pani Helena Modrzejewska* sławna artystka, przybyła dnia 21 z. m. po południu do *Chicago* w towarzystwie swego męża, pana Bodzenty Chłapow- skiego i wprost ze stacyi udała się do rezydencyi swego syna Ralfa Modrze- jewskiego. Sławna artystka w towarzy- stwie syna, synowicy i męża rozmawia- ła na stacyi po polsku. Pani Modrze- jewska zabawiła przez święta w domu swa a następnie udała się do Nowego Yorku, gdzie 2-go maja po raz ostatni wystąpiła na scenie amerykańskiej. Pro- gram ostatniego występu ułożył mistrz tonów Ignacy Paderewski, który w sce- nach dramatycznych przygrywał na for- tepianie. Pani Modrzejewska była między innymi na obiedzie u p. Piotra Kieł- basy. Artystka liczy obecnie 60 lat, urodziła się w Krakowie 12 października roku 1844. Po raz pierwszy wystą- piła na scenę, licząc lat 16. Do Ame- ryki przybyła wraz z Sienkiewiczem w roku 1877.

Na ostatniem posiedzeniu Zarządu *Centralnego Związku Narodowego Pols- kiego* w Chicago postanowiono wydać popularną historią literatury polskiej, treścią historią Stanów Zjednoczonych, oraz broszurkę zawierającą kilkanaście odpowiednich mów i deklamacyi na ob- chody rocznic narodowych. W bro- szurce tej będą także wskazówki dla komitetów, w jaki sposób mają urzą- dzać obchody, aby te udawały się i no- siły cechę obchodów ściśle narodowych.

Z powodu niedostatecznych praw ochraniających robotnika *Pittsburg jest po prostu rzeźnią dla robotników, przy- byłych przeważnie ze starego kraju*, którzy setkami bywają zabijani w fabrykach i hutach żelaznych. Te słowa powie- dział koroner G. Armstrong, podczas śledztwa w sprawie śmierci Słowaka, który został przypadkowo zabity w fa- bryce American Steel and Wire Co. Armstrong orzekł, że w ciągu miesiąca dwunastu robotników zostało zabitych w powyższej fabryce. Właściciele fa- bryki orzekli, że oni nie odpowiadają za wypadki i nie mogą polepszyć sto- sunków dla robotników. Konsul węg- ierski wniósł zażalenie do federalnej władzy.

Niedawno założone Towarzystwo „*Sokoł Polski*“, *Gniazdo nr. 39 w New- Bedford*, urządziło Obchód 3-go maja. Po obchodzie odegrano sztukę teatralną „*Heród Baba*“, poczem odbyła się za- bawa wspólna.

Dochód ze wstępnego na teatr z za- bawą będzie obrócony na zakupienie przyrządów do ćwiczeń dla Sokołów.

— **Kurytyba w Brazylii.** (*Wielki festyn polski*.) W niedzielę, dnia 2 kwietnia „Towarzystwo Szkoły Ludowej w Bra- zylji“ urządziło od dawna zapowiedzianą i oczekiwaną przez wszystkich loteryę fantową wraz z koncertem i tańcami. Zabawa ta odbyła się w sali Hauera wspaniale przybranej zielenią, kwiatami, wieńcami i czerwoną materią i udała się też znakomicie.

O godz. 6-tej i pół utworzono po- dwoje sali a w pół godziny, potem była już szczerze wypełniona. Obie loże, w których siedziały piękne panie sprze- dające bilety loteryjne, w jednej Polki a w drugiej Brazylijki, były prosto obleżone. A panowie wydający fanty

nie mogli nadażyć, mimo to, że ich było pięciu. Fanty te, przeszło 600 przedmiotów wartościowych, były gęsto rozłożone na ślicznej estradzie w formie półkolistych schodów, wznoszących się aż do wysokości galeryi, obitych czerwoną materyą i udekorowanych zielenią. Na tle tej zieleni wspaniale wyglądała wznosząca się ponad estradą czerwona tarcza z polskim orłem, przybrana polskimi chorągiewkami. W głębi sali, na galeryi wznosiła się ogromna łoża również wspaniale przybrana, z której zwieszała się brazylijska chorągiew. Łożę tę zajął p. prezydent Stanu wraz z wyższymi władzami miejscowymi i deputowanymi kongresu.

Zabawa była cały czas przeplatana koncertem i tańcami. Grały dwie orkiestry — jedna oddziału policyjnego a druga 6 pułku artylerii, oprócz tego koncertowali na cytrze p. W. Gałęcki i na mandolinie p. Maryan Lipkowski. Chór amatorów pod przewodnictwem p. Czarneckiego pięknie odśpiewał kilka polskich pieśni, za co otrzymał rzęsiste brawo i był zmuszony kilka razy bisować. Pomiedzy oddzielnymi numerami koncertu odbywały się tańce rozpoczęte polonezem. Piękny ten i poważny polski taniec ogromnie się podobał zebranej publiczności, składającej się z najróżnorodniejszych narodowości. Kulminacyjnym punktem wieczoru był żywy obraz, przedstawiający Polskę i Bryzylę, podające sobie ręce. Polskę przedstawiała panna Apolonia Rostafińska, ubrana w kontusz i konfederatkę, a Brazylię panna Konstancja Vidal'ówna w stroju wyobrażającym Republikę. Obie te panny stały na wzniesieniu przybranem emblematami rolniczemi, trzymając w ręku sztandary narodowe i podając sobie ręce, przyczem obie ślicznie wyglądały. Huczne brawo nagrodziło piękną tę alegoryę.

Około godziny dziesiątej bilety loteryjne były wszystkie rozsprzedane, lecz tańce trwały jeszcze z godzinę. — Sala była formalnie przepełniona — liczono, iż było około 1500 osób. Po 11 i pół zaczęto się rozchodzić; wszyscy unosili jaknajprzyjemniejsze wspomnienia. Zysk pieniężny jest też wcale pokaźny, bo wynosi około 750 milrejsów czystego dochodu. Możemy tylko powinszować zarządowi Towarzystwa i życzyć mu dalej takiego powodzenia. Dawno już Kurytyba nie widziała polskiej zabawy tak porządnie i ładnie urządzonej.

## Ruch w Towarzystwach.

— **Poznań**, dn. 13. 5. 05. Szanownym Paniom i Panom Pryncypałom donoszę, iż w biurze informacyjnym „Stowarzyszenia personelu żeńskiego w handlu i przemyśle“ są do umieszczenia pp. 10 książkowych, 3 kasyerki, 10 ekspedientek, korespondentka i krawcowa domowa. Panów Pryncypałów jaknajprzejmiej prosimy o łaskawe zawiadomienie powyższego biura, przy zapotrzebowaniu personelu żeńskiego. Prosimy także o zgłoszenie się Pań potrzebujących pracy. „Mamy miejsca wolne“ dla: *krawcowych, uczennic i szwaczek do białego szycia*. Staraniem naszym będzie o ile możliwości obie strony zadowolić.

Marya Marecka, zawiadowczyni biura, ul. Wilhelmska nr. 18.

— **Ze Wschowskiego**. Na wiecu świeżo odbytym w Śmieszkwie (patrz „Głosy od przyjaciół“ w nr. 20-tym) założono Towarzystwo pod nazwą „Towarzystwo polskokatolickie „Zgoda“ pod wezwaniem św. Józefa w Śmieszkwie“. Do zarządu wybrano pp. Horowskiego prezesem, Jana Kulę sekretarzem, Andrzeja Wańskiego skarbnikiem. — „Szczęść Boże!“ — Przyp. Red.

## Nekrologia.

† Sp. *Aleksander książę Sutkowski*, pierwotny syn Antoniego księcia Sułkowskiego z Rydzyny, dnia 12 bm. w San Remo, na tęczę karku w 32 roku życia. (Patrz „Głosy od Przyjaciół“.)

† Sp. *Piotr Kratochwill*, były właściciel młyna parowego, dnia 7-go b. m. w Gnieźnie. Zmarły zajmował za swoich dobrych czasów, gdy posiadał majątek milionowy i wielu „przyjaciół“, poważne stanowisko, nie usuwając się nigdy od prac obywatelskich.

† Sp. *Franciszek Markwitz*, dnia 6-go bm. w Śremie w 61-tym r. życia.

† Sp. *Józef Krąkowski*, weteran z 1863-go roku, dnia 11-go bm. we Wrześni, przeżywszy lat 69. Zwłoki pochowano w Gnieźnie dnia 15-go bm. na cmentarzu św. Piotra.

† Sp. *Daniel Janik*, ogrodnik, dnia 10-go bm. w Czechowie pod Gnieznem w 47 roku życia.

† S. p. *Marya z Nehringów Łondońska*, dnia 9-go b. m. w Dortmundzie w 75-ym roku życia.

† S. p. *Walenty Maciejewski*, dnia 12-go b. m. w Bydgoszczy.

† S. p. *Jaraczewskich Henryeta Koczorowska*, dnia 14-go b. m. w Grodzisku.

† S. p. *Helena z Gustowskich Marczyńska*, dnia 13-go b. m. w Krakowie.

† Sp. *Jan Rybiński*, dnia 13 b. m. w Poznaniu w 77-ym roku życia.

## Od Redakcyi.

— Dwunastoletniemu Teodorowi M. w Opatenicy. — Chłopcze, naucz się dobrze czytać i pisać po polsku, ucz się pilnie historii i literatury polskiej, a pisanie wierszy i do tego z nutami wybij sobie z głowy przynajmniej tak długo, dopóki ci porządne nie urosną wąsy.

— Panu Antoniemu D. w Meiderich (Nadrenia). — Krakowiak nam nadesłany — z opery Kurpińskiego p. t. „Krakowiaczy i Górale“ — jest powszechnie znany i dlatego go nie umieścimy, tem więcej, że ostatni wiersz dorabiony naraziłby nas bez wątpienia na proces względnie więzienie „o podburzanie do gwałtów“.

— Panu J. M. D. w Gnieźnie. — Dziękując za łaskawą pamięć, uznajemy jak najlepsze chęci Szan. Pana, ale nadesłany wiersz „Do cierpiącej braci“ jest tak po! względem rymu, rytmu jak też stylistyki zbyt słaby i dlatego zamieścić nie możemy.

— Panu A. Wacławczykowi w Hucie Bismarcka (Górny Śląsk). — Zaabonuj Szan. Pan to pismo w księgarni A. Cybalskiego w Poznaniu.

— *Rodak, Wielkopolein* zapytuje się na tej drodze łask. Czytelników, gdzieby się mógł osiedlić w W. Ks. Poznańskim lub też na Górnym Śląsku jako drogerzysta? Prosimy o łaskawe nadesłanie informacji do Redakcyi.

— Panu M. Chmurzyńskiemu w Świeciu. — Udaj się Szan. Pan w wiadomym własnym interesie po informacji do p. Mieczysława Peszczeńskiego w Gnieźnie (M. me W. Pr.)

Przy tej sposobności upraszamy tych wszystkich Czytelników, którzy zasięgają za pośrednictwem naszym osobistych informacji (i t. d.), aby na odpowiedź dołączyli zawsze znaczki pocztowe.

## Dział szaradowy.

### Szarada I.

Ułożył Wł. Gasperski.

Pierwsze jest znaną i ogromną rzeką (Toczy swe wody od nas hen! daleko). Przy ciężkiej pracy, tak w zimie jak

[w lecie,

Wszak drugi często zobaczyć możecie. Wszystek przed wieki zesał Bóg na

[ziemię,

Aby za grzechy skarać ludzkie plemię.

### Szarada II.

Ułożyła H. Czyżewska.

Pierwsze i drugie naszego kmiotka, Trzecie i czwarte z rozkoszą całą Smutek, czy radość w życiu go spotka, W niej ma pociechę niemałą.

Rozwiązania nadejść winny do 28-go bm.

## Rozwiązanie zadania konikowego z nr. 19-go.

„Tyle szczęścia, co człek prześni,  
Tyle życia co jest w pieśni“.



Jeszcze wciąż można zapisywać

## „PRACĘ“

na miesiące maj i czerwiec.

W obrębie państwa niemieckiego jest każda poczta i każdy listowy tak na wsi jak w mieście zobowiązany każdego czasu do przyjęcia abonamentu, który wynosi na maj i czerwiec

tylko 84 fen.

Uwaga: Przy zamówieniu na pocztę winien każdy wyraźnie zaznaczyć, że pragnie zaabonować „Pracę“ z Poznania.



## NADESŁANE.

Fabryka papierosów i tureckich tytoni

### „Vulkan“

I. F. J. Komendziński w Dreźnie

zwraca Szanownym Amatorom łaskawą uwagę na swoje papierosy tureckie tytonie, które w wszystkich główniejszych odnośnych handlach są do nabycia. Podróżujących z zasady nie wysyła, oblicza natomiast ceny przystępniejsze i odstawia lepszy towar.

# Firmy polskie na prowincyi polecają się względem Sz. Czytelników.

## Bnin.

**W. Flens, (Hotel)**  
towary kolonialne, cygary,  
tytunie i t. d.

## Buk.

**Miecz. Szczodrowski,**  
drogerya.

## Gnieszno.

Materyały na suknie, płótna białe  
i kolor., firanki, bieliznę, trykotaże,  
rękawiczki, pończochy, chustki, mie-  
chy, płachty żelazne etc. poleca  
**Leon Żychliński, Farna 18**

## Gostyń.

**Z. Janaszewski.**  
Warsztat wyrobów ślusar-  
skich. — Skład kół i ma-  
szyn do szycia

Zakład ślusarski **B. Urbanowicz**  
wykonuje drzwi  
żelazne, ogrodzenia parków,  
kratki grobowe i krzyże.  
Okna, drzwi, okna i bramy i t. d.

## Jarocin.

„Drogeria pod Kotwicą“  
**W. Chylewski,**  
poleca towary drog., apteczne, kolon.  
spec.: farby, pokosty, lakiery, mydła  
i perfumy w wielkim wyborze.

## Jaracsewo.

**Franciszek Flieger,**  
Handel kolonialny, szkła, że-  
laza, smoły, papy i cementu.  
Towary białe i krótkie.

## Kępno.

**L. Małuszek** w rynku.  
Skład białawców, płócien, bielizny,  
stołowych, firan, dywanów, konfek-  
cji damskiej i męskiej i sukna.

Stara apteka i drogerya po-  
leca wszelkie artykuły kraj.  
i zagr., mydła, perfumy  
i inne kosmetyki.  
**Edmund Karłowski.**

## Kościan.

**Hipolit Brzeziński, rynek,**  
towary korzenne, łakocie,  
specjalny skład win.

## Koźmin.

**Teofil Pilarczyk**  
(dawniej Lissowski) hotel  
i restauracya; tow. kolonial-  
ne, cygara wina, i destylacya.

Centralna Drogeria

**K. Suwaliński**

Towary drogerijne i kolon.,  
farby, lakiery, perfumy i t.

**Maryan Kołaski**

Skład sukna, materyałów na suknie,  
jedwabii, płócien, stołowych, bieli-  
zny, firan, kobiercy, towarów mo-  
dnych, białych i krótkich.

## Kobylin.

**J. Gajowczyk.**

Pracownia garderoby męskiej pod-  
ług miary, oraz jedyny polski skład  
sukna, bielizny, kapeluszy. Wielki  
wybór ubiorów gotowych dla dzieci  
i dorosłych. — Ceny najtańsze.

## Kostrzyn.

**Michał Woźny**

poleca skład białawców, płócien, ma-  
teryi na suknie, bieliznę, chustki,  
stołowe, trykotarży, kapeluszy  
i gotowej garderoby męskiej w wiel-  
kim wyborze. Ceny stałe.

## Kórnik.

**L. Ellmann, Hotel Viktoria**  
skład win, araków, rumów,  
koniaków i cygar.

## Krzywiz.

Drogeria pod Aniołem

**J. Dobrowolski,**

ul. Kościelna.

Oliwy i smarowidła. Artyk. apteczne  
drog. toalet i domowe. Skład win  
i cygar. Farby, lakiery, pędzle  
i szczotki. Proszek dla świń.

## Lessno.

**Pomorski & Karczewski**  
właśc.: Józef Pomorski, skład  
biał., płócien, konfekcyi itd.

„Orłów“ **A. Zakowski.**  
Fabryka papierosów, tyto-  
niu, kartonazy i gilz.

## Miejska Górka.

**A. Wybieralski.**

Hotel. — Handel żelaza dłu-  
giego i krótkiego, artykuł.  
budowl. i tow. kolonialnych.

## Mosina.

**Stanisław Michałowski**  
Zakład malarski artystyczno-dekora-  
cyjny. Wykonuje wszelkie restaura-  
cye jako też nowe budowy, kościoły,  
sceny teatralne itp. Specjalność: pej-  
saże. Kosztorysy i szkice bezpłatnie.

## Oborniki.

**E. Speichert,** obok apteki  
hurtowny i detaliczny skład  
towarów **drogerijnych**  
i farb.

## Ostrów.

**J. Kopecki, Ostrów, ul. Ko-  
szarowa 20 i Osiek (Netzthal).**  
Własna fabryka wszelkich pomp i  
specjalny interes kopania i wier-  
cenia studzien na wielką skalę; do-  
starczania wody na każdym miejscu.

**J. Obecny,** przy starej aptece.  
skład białawców, bielizny i  
konfekcyi damskiej.

Drogeria pod złotym jeleniem

**F. Anczykowski dawn. T. Mazur,**  
rynek 21, telefon 67,  
poleca farby, lakiery, pędzle, karbo-  
lineum, smarowidła na osie, oliwy  
do maszyn itd. Hurt. i detalicznie.

**W. Wozniowski,**  
skład białawców, sukna, płócien, bieli-  
zny damskiej i męskiej. — Kon-  
fekcyja damska.

## Pleszew.

**Drogeria F. Kurowski.**  
Skład chemikaliów, parfu-  
meryi. — Nawozy sztuczne  
wszelkiego rodzaju.

## Rawicz.

„Globus“ **(I. Mrówczyński)**  
Szkolnia budowlana i artystyczna.  
Specjalność: okna wystawne. Oprawa  
i skład obrazów. Skład luster, de-  
koryonali i mat. piśm.

Poznański Dom towarowy  
**Adama Ratajewskiego**  
poleca białawy, płótna, bie-  
liznę, konfekcyą itd.  
Ceny tanie, lecz stałe.

**J. Mroczkowski.**

Skład tow. kolonialnych, delikatnych  
herbaty, araków, wodek i cygar.  
**Handel win.** Drogeria: farby, la-  
kiery, perfumy smarowidła na osie,  
oliwy do maszyn etc.

## Smigiel.

**J. Abt jr.**

Handel żelaza i wszelkich  
artykułów budowlanych.

**M. Stachowiak.**

Skład towarów drogerij-  
nych, kolonialnych oraz  
przyborów fotograficznych.

**J. Karpiński.**

Pracownia gard. męskiej,  
skład sukna, bielizny i innych  
artykułów, gotowej gard.  
dla dorosłych i dzieci.

## Śrem.

**B. Rychlewski, zegarm.**  
Skład zegarów ściennych i kle-  
szonkowych, optycznych przed-  
miotów, wszelkiej biżuterii

**A. Zwierzchowski,**  
pierwsza polska fabryka  
**siatek drutowych na**  
**ploty w Śremie.**

## Szamotuły.

**Tomasz Walczyk**  
handel tow. kol., zboża, maki i na-  
sion. Wymiana wszelkiego zboża na  
kasze lub mąkę

**Antoni Schwarz.**

Zakład dentystyczny. Prakty-  
kuje od roku 1894. Sztuczne zęby,  
płomby złote, srebrne itd., leczenie  
chorych zębów, wszelką operacyą  
wykonuje bez bólu. Ceny przystępne.

## Strzałkowo.

Nawiększy dom towarowy

**W. Ziarniaka**

poleca materye wełniane i na suknie  
płótna, towary krótkie, garderobę  
męską w najnowszych fasonach go-  
tową i podług miary.  
Równocześnie polecam darte gęste  
pierz po 2,50 i 3,00 marki za funt.

## Września.

**Centralna Drogeria**

**H. Bąkowska** naprz. poczty  
poleca wszelkie artykuły gospo-  
darcze i domowe.  
Farby, lakiery, pokosty.  
Artykuły fotograficzne.

**Edw. Kubale** mistrz blach.  
pokrywa dachy cynkiem, koprowiną,  
papą podwójną. Wykonuje dachy  
holcmentowe nowuje dachy  
odzone.

## Wolsztyn.

**Drogeria pod gwiazdą**  
**I. Kowalski.** Skład towa-  
rów drogerijnych, smaro-  
widła, farb, lakierów i pędzli.

„Bazar“ (Józef Łukomski)  
Handel żelaza, materyałów  
budowlanych, oraz maszyn  
i narzędzi rolniczych.  
Telefon nr. 20.

## Zaniemyśl.

**Stanisław Preiss.**

Pracownia pojazdów i lakierów, go-  
towe pojazdy, bryczki itp. Fabry-  
ka ogrodzeń, nadgrobków z że-  
laza kutego.

Telefon 1312.



Telefon 1312.

### J. STARK

Poznań, ul. Wilhelmska 2,

poleca  
**Christoffa i Comp.**  
w Paryżu, w gładkich  
i stylowych fasonach, najdoskonalsze galwa-  
niczne posrebrzenie po cenach fabrycznych.

12 łyżeczek do awy mk. 13,60	12 łyżeczek do awy mk. 13,60
12 widelcy „ „ „ 26,40	1 łyżka półmiskowa „ 6,40
12 noży „ „ „ 28,80	1 widelec „ 9,20
1 łyżka wazowa złociona mk. 11,20.	

Pojedyncze sztuki sprzedaje po cenie tu-  
zinowej. Oprócz tego zwraca uwagę na wielki  
wybór innych pięknych i praktycznych sprze-  
tów jak: **jardiniery, tace, talerze do**  
**ciast, serwisy do kawy i herbaty, z**  
**stawy do owoców, kandelabry, lich-**  
**tarze itp.** 212  
Odnawia i posrebrza zużyte sztuce i sprzęty. — Przy-  
muje stare srebro w zamian.

**Novoferrol** (p. ces. urząd  
patent nazw. odnow. D. R.  
W. Z. 60069). Najlepszy i naj-  
pewniejszy elixir na wzmo-  
czenie **nerwów, żołądka**  
i całego **organizmu**, przy-  
sparzający osobom słabowi-  
tym krwi i wywołując wy-  
śmienity apetyt i przez to  
czerstwą i zdrową cerę,  
„a mianowicie w przypadkach  
gościa czyli zwicha włosów.“  
Części skład.: Extr. Matricar Ch.  
0,4 Extr. Gonolob. Con. 20,0 H. 20  
200,0 Lique. Ferr. pept. 60,0 Tinet.  
aur. cmp. 20,0 Sir. sacch. 70,0 Spir.  
vini. 30,0 Tinet. Vanill. gtt. x.  
But. 2,50 mk., przy 4 but.  
franco i pudło gratis. 755  
Główny depôt posiada:  
**H. Smyczyński, aptekarz**  
w Che mnie (Culm-Ratsapotheke.)

Pismo jak  
**„PRACA“**

powinno znajdować  
się w każdym domu  
szczerze polskim.  
Abonament kwartal-  
ny wynosi na pocze-  
cie tylko  
**1,25 mk.**

## Papierosy

w 16-tu gatunkach już od 6 M. do 32 M. za mill poleca  
**Fabryka papierosów i tureckich tytoni**  
**„LUCIA“**  
**A. Jankiewicz w Dreźnie, Neuegasse 48.**

Poszukuję od 1. 10. 05 lub prędzej  
dzierżawy dobrze prosperującego  
**handlu kolonialnego**  
**z destylacją lub wyszynkiem.**  
Zgłoszenia upraszam do Eksp.  
„Pracy“ pod nr. **W. 101.** 258

## Dom narożny

w Rynku, w mieście liczącem przeszło 5000 mieszkań-  
ców, w którym od przeszło 20 lat z powodzeniem  
interes **lokciowy, białawy i garderoby mę-  
skiej** był prowadzony, jest z powodu stosunków fami-  
lijnych do sprzedania. 240  
Blizszych wiadomości pod **N. 240** w Eksped-  
ycy „Pracy.“

# Humorystyka.

## Echa wojenne.

*Piosnka soldata w drodze do Kirynu.*

Czy to piekło zrobiło,  
Lub Nemezys li sama,  
Że się każdy Japończyk  
Musi kończyć na... „jama“.  
Naprzód bił nas Ojama  
Teraz bije Akjama —  
Z przodu, z tyłu i z boku  
Wszędzie czeka nas „jama“.



## Co robi Togo?

Którąkolwiek spiesząc drogą,  
Skoro spotkam byle kogo,  
Każdy pyta niby z trwogą:  
— „Gdzie też tkwi admirał Togo?”  
Z całą bowiem flotą srogą  
Nagle zrobił się minogą,  
Tak, że Mochy go nie mogą  
Na gorących wodach dogo-  
Nić i pobić — chociaż błogą  
Car nadzieję ma, że srogo  
Różdziestwieńskij wreszcie dogo-  
Dzi admirałowi Togo!“  
— „Bracie, — rzekę na to pogo-  
Dnie — To sami chyba bogo-  
Wie lub djabli wiedzieć mogą  
Jaką niespodziankę Togo  
Naszykował — i jak ogo-  
Li Moskali? — Kiedy mnogo  
Gaficery wraz z załogą  
Sznapssem sobie dobrze dogo-  
Dzą, że ręką ani nogą...  
Wtenczas pewno chytry Togo  
Da im pieprzu, że i pogo-  
Towia żadne nie pomogą!..  
Niechże mu więc tam pobłogo-  
Sławią sprawiedliwi bogo-  
„Wie, by zerznął Mochów srogo  
Morski wilk — admirał Togo“.



## Majalis.

Czy Państwo wiecie, co to jest Ma-  
jalis? Majalis — to czarowne słówko,  
które streszcza w sobie wszystko, co  
jasne, i wszystko, co wonne i miłe i  
śpiewne i przerozkosne i chwytające  
za serce! — to świeża trawka, to drzewa  
w pąkowiu, to śnieg czeremchy, to fioł-  
ków lazury, to rozhowy strumieni w wi-  
klinach, to żabek długie w księżycu rze-  
goty, co są najśodsza bocianom symfo-  
nią. Tak się przedstawia poezja Majalisu.

A teraz spojrzymy na Majalis ze  
strony prozy najprzyjemniejszej, t. j.  
gastronomicznej.

Majalis — to jest szpinaczek, rzod-  
kiewka, to jest sałata pierwsza z kurczę-  
tami, to jajecznica podana z szczy-  
piórkiem, to świeżutkiego masełka topazy,  
to z podśmiewaniem młode kartofelki,  
najwybredniejszych podniebień korona.

A oto dalej Majalis ze strony ero-  
tycznej.

Majalis to jest ławeczka pod bzami  
w porze, gdy słowik: Tio-tio-ciachu  
nuci, Majalis to jest wzdychanie bez  
końca, to słówko „kocham“ z jej ustek  
różanych, to są Zefirem rozburzone włos-  
ki, to są uściski serdeczne, gorące, to  
są całuski, całuski...

Jeśli powyższe Majalisy razem złą-  
czycie w jeden tercet zgodnie brzmiący,  
to się dopiero z tego wam „wyłoni“ cu-  
dna wiośniana symfonia: Majalis! !



## Święto młodych kartofli, rzepy, mar- chewki, ogórków, kalarepy i grochu.

Dowiadujemy się z wiarygodnego  
źródła, że obywatel ziemski pan Gryko-  
siejski, naślągując *Święto jaśminów*, urzą-  
dził w dobrach swoich uroczystość prak-  
tyczniejszych i użyteczniejszych okazów  
flory, czyli:

*Święto młodych kartofli, rzepy, mar-  
chewki, ogórków, szczypiorku, kalarepy  
i grochu.*

Konkurs poetycki rozpisany w tym  
celu dostarczył mnóstwo płodów muzy  
wiejskiej, z których kilka najwybitniej-  
szych podajemy:

O mandeburko! ripo barabolo!  
Kartoflo, którą zwiemy ziemniakiem,  
O ty roślino z tak przedziwnym smakiem,  
Ty nasze szczęście! ty doło!  
Ciebie to rodzi i najgorsza gleba,  
Ty nam dodajesz — o ripo! — otuchy,  
Że gdy zabraknie powszedniego chleba  
Ty próżne wypchasz nam brzuchy.

Refren:

Ripa. ripa barabola!  
La, la, la, la — hola, hola.  
Żyj bogów zesłanko!  
O! Amerykanko!

Następny wiersz jest typowym utwo-  
rem Polihymnii rustykalnej. Przytacza-  
my go w całości:

Jako rzepa siedzi Kaśka,  
Jak ogórek Jasiek przy niej,  
Jak pomidor gęba Jaśka,

A jej gęba, jak u dyni.  
Jasiek ją po biodrach klepie,  
Myśli przytem wciąż o rzepie.  
Kaśka se ogórek chwali:  
Tra la la li, tra la la li!

Niektórzy z rymodziejów poprzysyła-  
li poemaciki dotykające wprawdzie życia  
roślin, ale zamało oryginalne jak ten n. p.

Tańcowała marchew z rzepą,  
A ogórek z kalarepą,  
Szpinak kręcił się z burakiem,  
A pietruszka z pasternakiem.  
Gdy tak wszyscy tańczyli:  
Cybula się dziwowała,  
Że pietruszka tańcowała,  
Kiedy siedzi wciąż na sali.

Ktoś nawet odważył się nadesłać  
polski przekład popularnej niemieckiej  
piosneczki:

Mój kochany Augusty  
Najadł się kapusty,  
Najadł się i grochu  
i t. d.

Najpiękniejszym był jednak sonet  
pełen głębokiego i podniosłego nastroju,  
który przysłał hors concours jeden z  
sielskich modernistów:

*Do szczypiorku!*

Szcypiorku ukochany! czy jesteś w rosole,  
Czyli też w jajecznicy twój szmaragd  
[się mieni,  
Wszędzie ciebie prawdziwy smakosz  
zawsze ceni,  
Po nad wszystkie warzywa w świecie —  
[ciebie wolę!  
Gdybym mógł każde zasiałbym szczy-  
[piórkiem pole,  
By cię mieć w bryndzy, w maśle, w so-  
[sie i pieczeni,  
Bo ty tak nęcisz zawsze moje podnie-  
[bieni,\*]  
Że bez ustanku pragnę widzieć cię na  
[stole.

O wizjo moja słodka! o trybulko luba,  
Tyś każdego ogrodu ozdoba i chluba,  
I niechaj to nie będzie dla was tajem-  
[nicą,  
Że gdybym ja Adamem był, to by mnie  
[Ewa  
Nie wzięła tak. jak ongi, na jabłuszko  
[z drzewa,  
Lecz na szczypiórek, na szczypiórek  
[z jajecznicą!

\*) Autor jest z rodu Lwowianinem. Przyp. Red.



# A. PFITZNER

hurtowny handel win  
Mąd pod Tokajem — Poznań.

Zał. w r. 1849.

Specjalność:

## Wina górno węgierskie

czyste wytrawne i słodkie w rozmaitych gatunkach i odcieniach od Mk. 1,50 za litr. **Konjaki krajowe** w beczkach i sładkach od 1,25—2,50. NB. Na żądanie cenniki i próby.

Największy interes obstalunkowy na **Ciasta, Torty i Lody.**

Poleca na **sezon wiosenny** Napój mojej butelkę 3/4 75 f. incl. szkła na świeży marzance.

**Spodki z kruchego ciasta do owoców, — tuzin 50 fen.**

# Pługi parowe

budujemy w najdoskonalszych konstrukcjach począwszy od

**28,000 marek.**

Lokomotywy drożne i parowe walce do żwirówek

budujemy również jako specjalności we wszystkich praktycznych wielkościach i po najprzystępniejszych cenach 655

**John Fowler & Co., Magdeburg.**

## Drogerya

**Zacheusza Rittera**

**Poznań.**

św. Marcin 20, filia Berlińska 14.

poleca

## wody mineralne

świeżego nalewu,

Sole i Ługi do kąpieli,

oliwy do machin, smarowidło

na osie, carbolineum, sól by-

dłecą i kuchenną, farby, po-

kosty, lakiery, i t. d.

po najniższych cenach hurtownych.

Rzetelnie i pod gwarancją



dostawia wozy i koła wszelkiego rodzaju każdego czasu 150

J. Staszak

kołodziej, Poznań, Bukerstr. 17. (Posen).

## Astma, reuma-

tyzm, zaziębienie, gina szybko po użyciu uznanego środka

**Flucol** 100 Procent Eucalyptus-Oel.

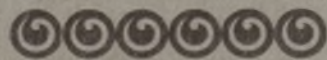
Butelka 1 i 2 Mk. do nabycia w drogeriach gdzie plakaty „Flucol” wydrukowane 201



## Makulaturę

ma tanio do oddania

Drukarnia „Pracy.”



**K. Kużaj**

**Poznań,**

**Wrocławska ul**

**13/14.**

162

**Olbrzymi skład sukna,**

gotowej garderoby męskiej i dla chłopców.

**Najtańsze i rzetelne źródło zakupu.**

**Pracownia podług miary. Zupełna gwarancja za dobry krój.**

**DARMO**

dają recepty do fabrykacji sztucznych win

**A. Szmytkowski,**

**Pniewy (Pinne Pr. Posen)**

**Destylacja i fabryka likierów**

poleca po niskich cenach

767

## Jubileuszówkę

wyborną wódkę deserową, odznaczoną na wystawie w Bordeaux, na wystawie higienicznej w Poznaniu złotym medalem i przesz. roku na wystawie kucharskiej w Poznaniu srebrnym medalem, oraz wszelkie inne wyroby moje jako to znakomite nalewki, wódki gdańskie, żołądkowe, alpejską, araki, rumy i francuskie koniaki.

# DRUKARNIA „PRACY”

Telefon 1465.

Sp. z ogr. p.

Telefon 1465

ulica Rycerska nr. 38. **POZNAN,** ulica Rycerska nr. 38

wykonuje szybko i gustownie po cenach nader przystępnych

## drukarki wszelkiego rodzaju

od pojedynczych do najdoskonalszych, w jednym lub więcej kolorach, a mianowicie:

gazety, dzieła, broszury; druki kościelne, urzędowe, gospodar-  
skie, handlowe, bankowe, dla  
Spółek pożyczkowych, hotelów

i restauracy, cenniki, prospekta,  
rachunki, karty pocztowe, listy  
i koperty z firmą, etykiety; karty  
wizytowe i polecające; uwiado-

mienia zaręczynowe i zaprosze-  
nia ślubne; ilustracje; dyplomy,  
powinśzowania, adresy jubileu-  
szowe, afisze i t. d. i t. d.

Polecam niniejszem mój

## zakład ślusarski,

w którym jako specjalność wyrabiam **kraty nagrobkowe** na jeden lub więcej grobów, **kraty do Bożych mek i krzyże** wszelkiego rodzaju. Nadto polecam w wielkim wyborze **pomniki, tablice marmurowe i szklane**. Ustawianiem pomników, krat i t. p. zajmuję się osobiście. Kraty gotowe w znacznym wyborze zawsze na składzie.

Stanisław Brzozowski, mistrz ślus. i fabryka krat  
Poznań, Wielkie Garbary 45.

## ZAKŁAD KĄPIELOWO-KURACYJNY Dra GÓRSKIEGO w GOSTYNIU

poleca następujące środki lecznicze:

### 1. Kuracje zimne:

Natryski wszelkiego rodzaju, zlewania, wycierania i t. d.

### 2. Leczenia elektrycznością:

Elektryczne kąpiele.

### 3. Kuracje gorące:

Gorące kąpiele w wannach, usiadkowe, w gorącym powietrzu (częściowe i całego ciała) iryjskie, parowe, parowe natryski.

### 4. Kąpiele błotne

o bardzo wysokiej zawartości składników leczniczych, a mianowicie żelaza, nieżrównane przy zastarzanych reumatyzmach i chorob. kobiecych.

### 5. Fango,

wulkaniczny szlam mineralny z Włoch, posiadający znakomite właściwości lecznicze przy chorobach reumatycznych, podagrze, bólach nerwowych, wysiękach, starych chronicznych zapaleniach i t. d.

### 6. Kąpiele węglkowe,

tak czyste jak stalowe, jedlinowe lub solne, świetny wpływ wywierające na choroby sercowe, nerwowe, znakomite dla rekonwalescentów i osłabionych.

### 7. Kąpiele medyczne

wszelkiego rodzaju, jak: solne, jedlinowe, smolne, siarczane, sublimatowe, mentolowe i t. d.

Środkami tymi leczy się reumatyzmy wszelkiego rodzaju, podagrę, brak krwi, blednicę, ogólne osłabienia, chor. kob. ece, chor. krwi i nerwów.

Leczenie odbywa się pod ścisłą lekarską kontrolą.

254

Dr. GÓRSKI.

## Patenty

na wynalazki wyjednywa

Kazimierz Ossowski

Biurowo patentowe:

PETERSBURG, Woznienskijskij prosp. 3.

BERLIN, Potsdamerstrasse 3.

26

## L. Kaniewski

w Poznaniu, ul. Wodna nr. 2

poleca swą od roku 1846 istniejącą

## FABRYKĘ TABAKI.

Zwraca mianowicie uwagę  
na **tabakę ruską, holenderską,  
prawdziwy Nassing.**

poleca także swój znany

## skład cygar

li tylko odleżałych

Papierosów i tytoni

w najrozmaitszych gatunkach.

Tabaka zdrowia przeciw katarowi.

Tabaka zdrowia przeciw katarowi.

46

## A. Cybulski,

księgarnia w Poznaniu

poleca:

Alkohol a młot 0,25 m.

Bakterie i ich znaczenie 0,25 „

Choroby dziecięce 0,25 „

Czem zastąpić napoje alkoholice? 0,50 „

Dokąd się udać na wypoczynek letni? 0,25 „

Jak młodzież uświadamiać o życiu płciowym? 0,25 „

Jarska kuchnia. Przepisy smacznych a zdrowych potraw roślinnych, 2,25 „

Ilustrowany mały kucharz jarski 1,00 „

Jarstwo podstawą zdrowia, szczęścia i życia 0,20 „

Nerwowość oraz choroby przewlekłe zwłaszcza u kobiet w małżeństwie, ich przyczyny i zapobieganie 0,25 „

Onanizm. Samogwałt. Objawy, przyczyny, następstwa, zapobieganie, leczenie. 1,00 „

Opleka nad dzieckiem przed urodzeniem i nad nowonarodzone 0,50 „

Płajacje choroby i ich leczenie, z 17. ryc. 0,50 „

Przestrogi i rady zdrowotne dla dorosłej młodzieży 0,25 „

Robaki w ciele ludzkim, ich powstawanie i usuwanie, z 24 ryc. 0,55 „

Samopomoc w cierpieniach i chorobach płciowych z ryc. 1,75 „

Sposoby i przepisy leczenia przyrodzonego. 48 r. 0,30 „

Szybkie usuwanie różnych cierpień (ból głowy, migrena, krztusiec, bicie serca) z ryc. 0,50 „

Talizman zdrowia i piękności z rycinami 0,75 „

Umiarkowanie, tegoż znaczenie dla życia i zdrowia 0,25 „

Zakon małżeństwa, czyli rozbiór obowiązków małżeńskich. Katechizm Zdrowotny dla małżonków 0,90 „

Z kim się żenić, kogo brać za męża? 0,50 „

Zboczenia życia płciowego 0,50 „

Życie płciowe i jego znaczenie z ryc. 2,00 „

Koszta przesyłki wynoszą 10 fen. od każdej marki.

Ceny dla Galicji:

Każde 10 fen. = 12 hal. 119

Aptekarza 248

## Z. Rittera HELOS BALSAM

radikal. środek przeciw nagniotkom

wypróbowany od lat 20 usuwa nagniotki i stwardnia skórę. Flaszka 50 f.

Poznań, św. Marcin 20,  
filia Berlińska 14.

Złoty krzyż i medal: Hamburg. Wiedeń. 1904.

## „Italia“

Fabryka makaronów i opłatków  
Poznań,

Tama Garbarska 25-28  
poleca swoje wyroby po stałych cenach przy skorej i rzetelnej usłudze tylko hurtownie. (57)

Hurtownie!

Detalicznie!

## Farby.

## Pokosty, lakiery, froter, masę woskową

do odświeżania podłóg, mebli ogrod., płót etc., jako też potrzebne 650

## szczotki i pędzle

do tychże.

## Carbolineum

koloru orzechów. — Wszystko znane ze swej dobroci poleca po znanych tanich cenach hurtownie i detalicznie

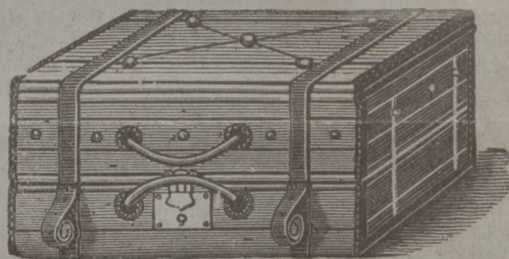
## Centralna Drogeria

J. Czepeczyński,

Poznań, Stary Rynek 8.

Telefon nr. 238.

Za 10 marek



kuferek z 2 fałdami

Wielkość: 48 cm. 54 60 65

Cena: 10,— mk., 12,—, 14,—, 16,—

Lepsze z narożnikami i bardzo dobrym zamkiem, 2 kieszeniami w środku

48 54 60 65 cm.

14,— 16,— 18,— 20,— mk.

tylko własny wyrób poleca fabryka kufków i torb

N. Wolniewicz, siodlarz

Poznań—Bazar.

98

## Kurs nauki szycia i kroju toalet damskich

podług najlepszego i najłatwiejszego systemu można pod bardzo przystępnymi warunkami zaczynać każdego czasu. Po dokładnem wyuczeniu się można dostać stałe zajęcie. 457

Bronisława Gałęcka,

Confection de dames.

Poznań, Jezulicka ulica nr. 12

Poznań, Rycerska ul. 15.

## Zakład leczniczy dla chorych

na nerwy i na cierpienia przewodu pokarmowego (przełyku, żołądka, kiszek, wątroby) włącznie chorób przetwarzania się materii (otyłości, choroby cukrowej, podagry, białaczki, etc.) w połączeniu z zakładem wodoleczniczym. Kuracje dyetyczne. Kąpiele elektryczne z prądem zmiennym i faradycznym. — Masaż wibracyjny elektr. i ręczny. 19

Kąpiele elektryczne świetlane.

Kąpiele wszelk. rodzaju. Gimnastyka szwedzka.

Dr. Zakrzewski. Dr. Paniński.

Szan. Czytelników prosimy przy zakupach powoływać się na „Pracę“, jako na źródło wiadomości zaczerpnęli.